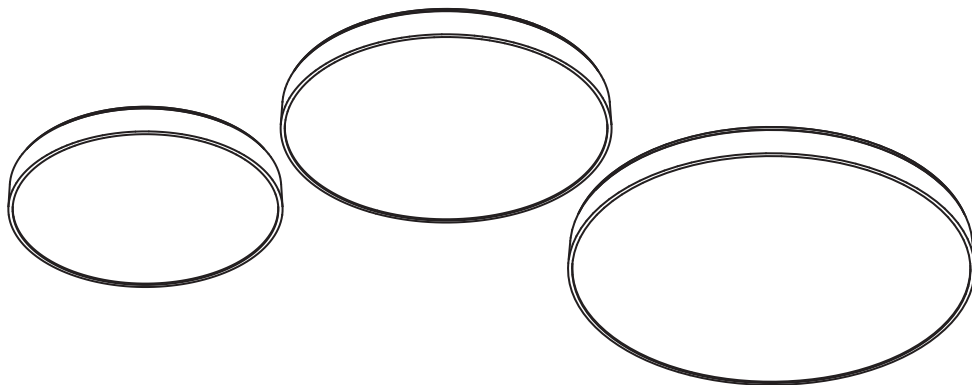


PROLUMIA®

PRODISC HELIOS SERIES

SURFACE / FLUSH / PENDANT MOUNTED



OPERATING INSTRUCTION

GEBRUIKSAANWIJZING
MANUEL D'UTILISATION
INSTALAČNÍ NÁVOD
GEBRAUCHSANLEITUNG

WHITE	BLACK	DESCRIPTION
40008885	40008891	Prodisc Helios Mini, Ø290 x H 57 mm, max. 8 W, standard (on/off)
40008886	40008892	Prodisc Helios Mini, Ø290 x H 57 mm, max. 8.5 W, sensor
40008887	40008893	Prodisc Helios Mini, Ø290 x H 57 mm, max. 10.5 W, emergency unit
40008888	40008894	Prodisc Helios Mini, Ø290 x H 57 mm, max. 11 W, sensor + emergency unit
40008897	40008903	Prodisc Helios Midi, Ø350 x H 57 mm, max. 19.5 W, standard (on/off)
40008898	40008904	Prodisc Helios Midi, Ø350 x H 57 mm, max. 20 W, sensor
40008899	40008905	Prodisc Helios Midi, Ø350 x H 57 mm, max. 22 W, emergency unit
40008900	40008906	Prodisc Helios Midi, Ø350 x H 57 mm, max. 22.5 W, sensor + emergency unit
40008909	40008915	Prodisc Helios Maxi, Ø430 x H 57 mm, max. 31 W, standard (on/off)
40008910	40008916	Prodisc Helios Maxi, Ø430 x H 57 mm, max. 31.5 W, sensor
40008911	40008917	Prodisc Helios Maxi, Ø430 x H 57 mm, max. 33.5 W, emergency unit
40008912	40008918	Prodisc Helios Maxi, Ø430 x H 57 mm, max. 34 W, sensor + emergency unit



CAUTION!

For your safety: read all instructions and mounting steps carefully.
Keep the instructions for future maintenance and disassembly work.

This product contains a light source of energy efficiency class C.

WARNING!



DANGER OF ELECTRIC SHOCK ! RISK OF FIRE ! DISCONNECT MAINS POWER BEFORE INSTALLATION OR MAINTENANCE.

- Installation must be carried out by qualified, authorized personnel only.
- Installation must be carried out in accordance local norms and regulations.
- Improper installation can cause personal injury and/or damage to the product.
- Do not touch the electronic components, electric circuit or LEDs.
- The light source contained in this product shall only be replaced by the manufacturer, or an assigned service agent.
- Use only original parts for repairs and replacements.
- Contact supplier or manufacturer for spare parts and warranty conditions.

EN

NL

FR

CZ

DE

GENERAL SPECIFICATIONS

Specification	Prodisc Helios Mini Ø 290 mm	Prodisc Helios Midi Ø 350 mm	Prodisc Helios Maxi Ø 430 mm
Type of luminaire	Surface / flush / pendant mounted		
Application	Wall, ceiling		
Installation environment	Indoor		
Lighting purpose	General, functional		
Luminaire versions	Standard (on/off) Sensor Emergency unit Sensor + Emergency unit		
Electrical safety class	Class II		
AC voltage & frequency	220-240 V AC 50-60 Hz or 220 V DC ¹⁾		
Type of driver	Constant current		
Type of light source	LED (type SMD 2835)		
Power consumption (min. - max.)	4 - 11 W	6 - 22.5 W	11.7 - 34 W
Luminous flux (min. - max.) at 4000 K	White: 460 - 920 lm Black: 410 - 820 lm	White: 700 - 2300 lm Black: 630 - 2100 lm	White: 1400 - 3700 lm Black: 1300 - 3400 lm
Luminous flux adjustable	2 settings	4 settings	4 settings
Light colour	3000 / 3500 / 4000 K		
Light colour adjustable	3 positions		
Colour rendering index	Ra >80		
Optical system	Lens + Diffuser (opal)		
Beam angle	90° round symmetrical		
Ingress Protection (IP)	IP40		
Impact resistance (IK)	IK08		
Median useful life	L90 >50,000 hours L80 >100,000 hours		
Ambient temperature (Ta-range)	-25°C to +50°C ²⁾		
Material	Polycarbonate housing and diffuser Aluminium ring		
Colour / Finishing	White or black / Matte finish		
Certification	CE		
Warranty period	5 years ³⁾		

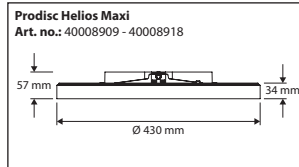
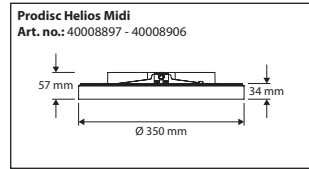
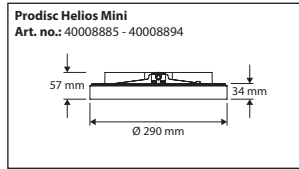
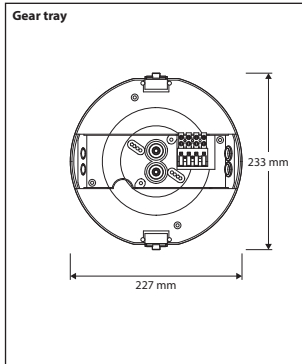
¹⁾ Applicable to Standard (on/off) versions only.

²⁾ Temperature range refers to Standard (on/off) versions.

Sensor versions: -25°C to +40°C | Versions w. Emergency Unit: 0°C to +50°C | Sensor versions w. Emergency Unit: 0°C to +40°C.

³⁾ Warranty period for Emergency Battery limited to 3 years.

PRODUCT DIMENSIONS



PRODUCT SPECIFICATIONS

Art. no.	Description	Front- ϕ (mm)	Height (mm)	CCT (K) 3 positions	Luminous flux (lm) 2 levels		Luminous flux (lm) Emergency lighting ¹⁾
					50% 4 - 7 W	100% 8 - 11 W	
40008885	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off) - White	290	57	3000	440	880	280
40008886	Prodisc Helios Mini - Sensor - White			3500	475	950	
40008887	Prodisc Helios Mini - Emergency unit - White			4000	460	920	
40008888	Prodisc Helios Mini - Sensor + Emergency unit - White			3000	395	790	250
40008891	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off) - Black			3500	425	845	
40008892	Prodisc Helios Mini - Sensor - Black			4000	410	820	
40008893	Prodisc Helios Mini - Emergency unit - Black						
40008894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Emergency unit - Black						

Art. no.	Description	Front- ϕ (mm)	Height (mm)	CCT (K) 3 positions	Luminous flux (lm) 4 levels				Luminous flux (lm) Emergency lighting ¹⁾
					30% 6.8 - 8.5 W	45% 8.5 - 11.5 W	65% 12.7 - 15.7 W	100% 19.5 - 22.5 W	
40008897	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off) - White	350	57	3000	670	960	1440	2210	280
40008898	Prodisc Helios Midi - Sensor - White			3500	720	1030	1545	2370	
40008899	Prodisc Helios Midi - Emergency unit - White			4000	700	1000	1500	2300	
40008900	Prodisc Helios Midi - Sensor + Emergency unit - White			3000	605	865	1300	2020	250
40008903	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off) - Black			3500	650	930	1390	2170	
40008904	Prodisc Helios Midi - Sensor - Black			4000	630	900	1350	2100	
40008905	Prodisc Helios Midi - Emergency unit - Black								
40008906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Emergency unit - Black								

Art. no.	Description	Front- ϕ (mm)	Height (mm)	CCT (K) 3 positions	Luminous flux (lm) 4 levels				Luminous flux (lm) Emergency lighting ¹⁾
					40% 11.7 - 14.7 W	50% 15.5 - 18.5 W	75% 23.5 - 26.4 W	100% 31 - 34 W	
40008909	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off) - White	430	57	3000	1345	1775	2690	3550	280
40008910	Prodisc Helios Maxi - Sensor - White			3500	1445	1905	2885	3810	
40008911	Prodisc Helios Maxi - Emergency unit - White			4000	1400	1850	2800	3700	
40008912	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Emergency unit - White			3000	1250	1630	2450	3265	250
40008915	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off) - Black			3500	1340	1750	2630	3500	
40008916	Prodisc Helios Maxi - Sensor - Black			4000	1300	1700	2550	3400	
40008917	Prodisc Helios Maxi - Emergency unit - Black								
40008918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Emergency unit - Black								

¹⁾ Only applicable to versions with integrated emergency unit (40008887, 40008888, 40008893, 40008894, 40008899, 40008900, 40008905, 40008906, 40008911, 40008912, 40008917 and 40008918).

EN

NL

FR

CZ

DE

MAXIMUM NUMBER OF LUMAIRES BY MINIATURE CIRCUIT BREAKER (MCB) TYPE

Art. no.	Description	Miniature Circuit Breaker Type			
		B 10A	B 16A	C 16A	C 20A
4000885 4000891	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off)	75	120	150	240
4000886 4000892	Prodisc Helios Mini - Sensor	71	113	141	226
4000887 4000893	Prodisc Helios Mini - Emergency unit	57	91	114	183
4000888 4000894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Emergency unit	55	87	109	175
4000897 4000903	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off)	31	49	62	98
4000898 4000904	Prodisc Helios Midi - Sensor	30	48	60	96
4000899 4000905	Prodisc Helios Midi - Emergency unit	27	44	55	87
4000900 4000906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Emergency unit	27	43	53	85
4000909 4000915	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off)	19	31	39	62
4000910 4000916	Prodisc Helios Maxi - Sensor	19	30	38	61
4000911 4000917	Prodisc Helios Maxi - Emergency unit	18	29	36	57
4000912 4000918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Emergency unit	18	28	25	56

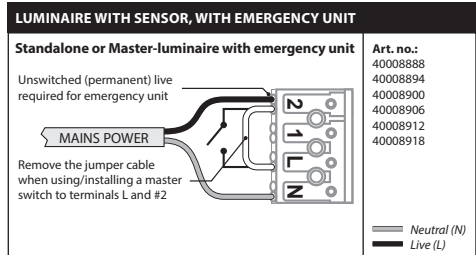
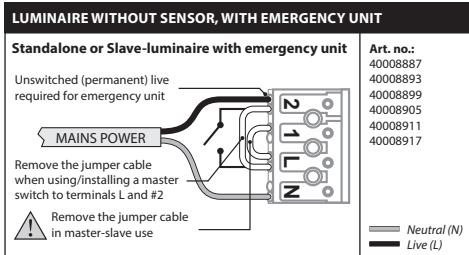
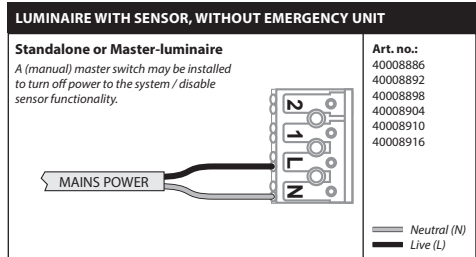
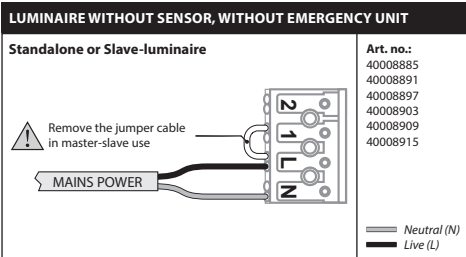


Maximum nr. of master/slave-connected luminaires = 30 units, regardless MCB-type

MAINS POWER CONNECTION / WIRING SCHEDULE BY LUMINAIRE TYPE

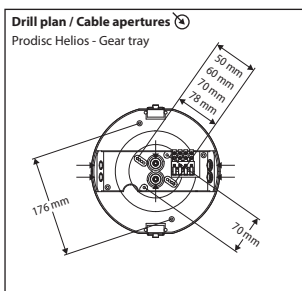
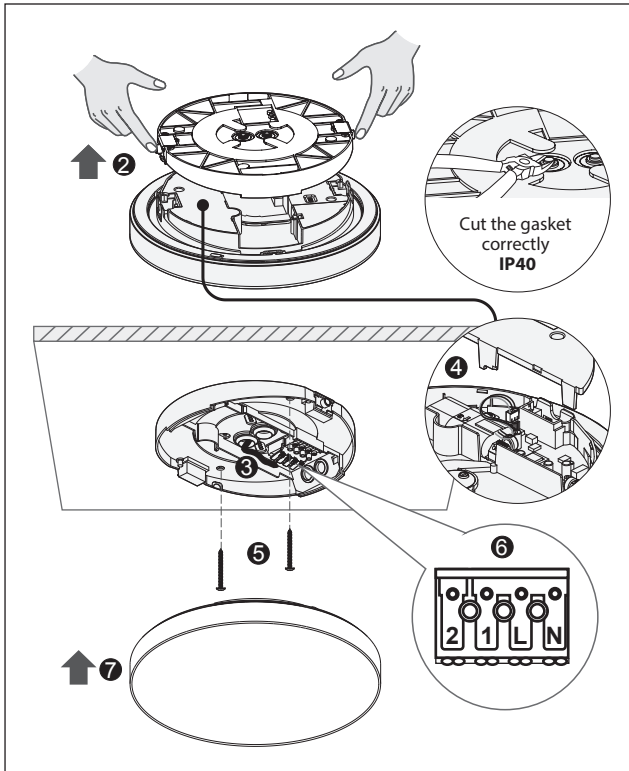
SCHEDULE BELOW IS ONLY APPLICABLE TO SURFACE AND FLUSH MOUNTING !

NOTE: Mains power connection cables should have a cross-sectional area of minimum 1.0 mm² and maximum 2.5 mm².
Recommended cable type: H03VV-F.



INSTALLATION - SURFACE MOUNTING

1. Determine the location and mounting points (see drill plans below) of the luminaire on the ceiling or wall and provide mains voltage supply.
2. Disassemble the installation base, by pushing in the button on each side of the installation base and pulling it away from the luminaire.
3. Make sure mains voltage is disconnected. Feed the (supply) cables into the installation base via the grommet at the required cable aperture (see fig. below).
4. If the fixture is fitted with an emergency unit, connect the plug of the battery to the emergency unit in the battery compartment.
5. Fix the installation base on the surface using the screws (and plugs) provided.
6. Connect the (power supply) cables to the correct inputs of the terminal block (see mains power wiring schedule on page 4).
7. Assemble the luminaire.



EN

NL

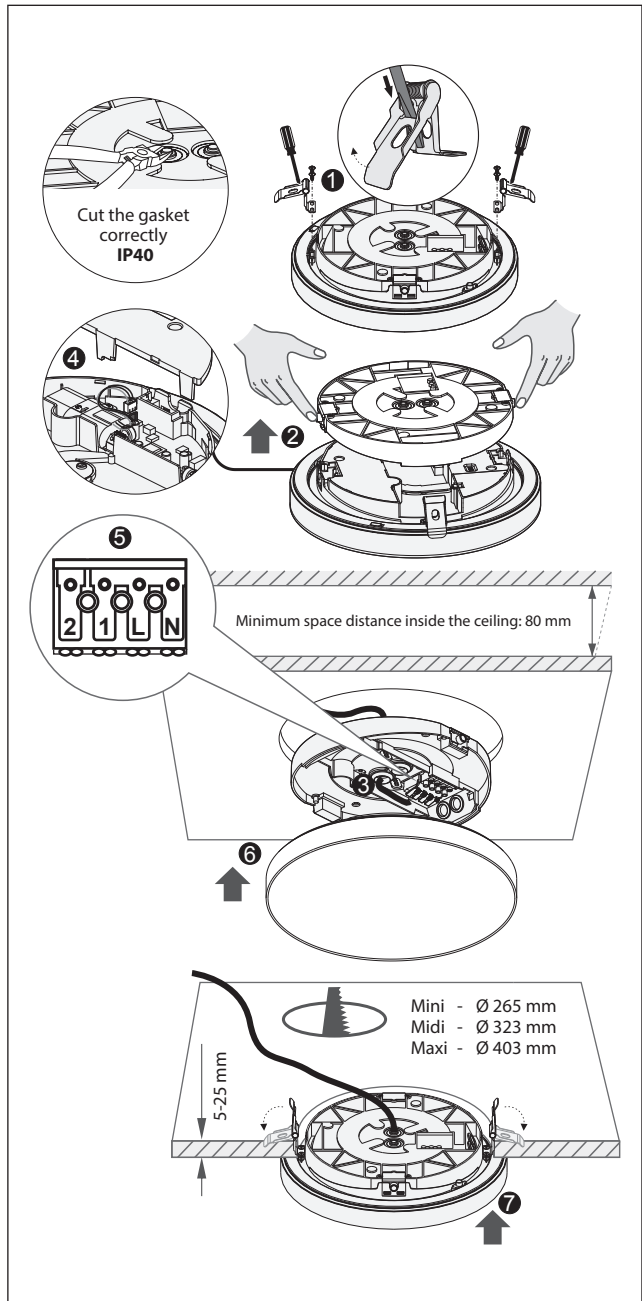
FR

CZ

DE

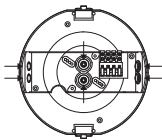
INSTALLATION - FLUSH MOUNTING

1. Use a screwdriver to open the spring, then screw the two flush-mount spring clips to the luminaire.
2. Disassemble the installation base, by pushing in the button on each side of the installation base and pulling it away from the luminaire.
3. Make sure mains voltage is disconnected. Feed the (supply) cables into the installation base via the grommet at the required cable aperture (see fig.).
4. If the fixture is fitted with an emergency unit, connect the plug of the battery to the emergency unit in the battery compartment.
5. Connect the (power supply) cables to the correct inputs of the terminal block (see mains power wiring schedule on page 4).
6. Assemble the luminaire.
7. Pull up the two flush-mount accessories then push the luminaire through the mounting hole.



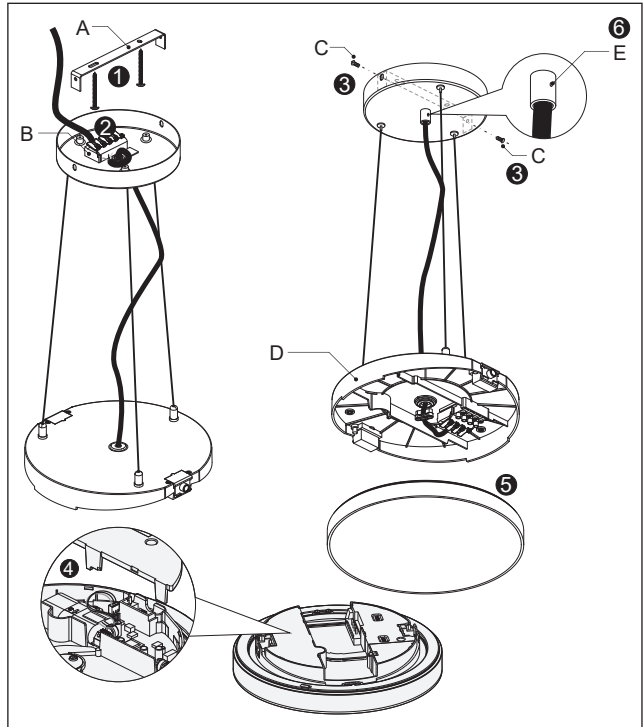
Cable apertures

Prodisc Helios - Gear tray



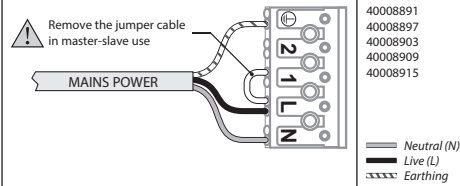
INSTALLATION - PENDANT MOUNTING

1. Fix the mounting bracket (A) to the installation surface, using the screws (and plugs) provided.
2. Make sure mains voltage is disconnected. Connect the (power supply) cables to the correct inputs of terminal block B (see mains power wiring schedule below).
3. Use screws (C) to fix the ceiling plate of the pendant set to the mounting bracket (A).
4. If the fixture is fitted with an emergency unit, connect the plug of the battery to the emergency unit in the battery compartment.
5. Push the luminaire in the correct direction into the base (D) as supplied as part of the pendant set.
6. Adjust the steel wires to the required length, adjust the power cable to the appropriate length, and then tighten the screw (E) to fix the power cable.



LUMINAIRE WITHOUT SENSOR, WITHOUT EMERGENCY UNIT

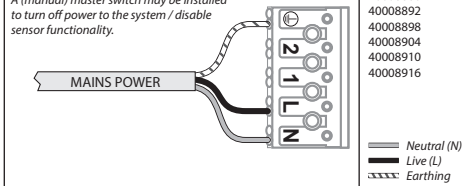
Standalone or Slave-luminaire



LUMINAIRE WITH SENSOR, WITHOUT EMERGENCY UNIT

Standalone or Master-luminaire

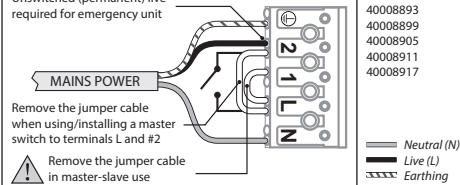
A (manual) master switch may be installed to turn off power to the system / disable sensor functionality.



LUMINAIRE WITHOUT SENSOR, WITH EMERGENCY UNIT

Standalone or Slave-luminaire with emergency unit

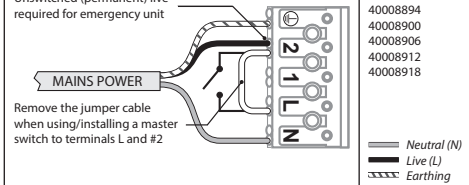
Unswitched (permanent) live required for emergency unit



LUMINAIRE WITH SENSOR, WITH EMERGENCY UNIT

Standalone or Master-luminaire with emergency unit

Unswitched (permanent) live required for emergency unit



EN

NL

FR

CZ

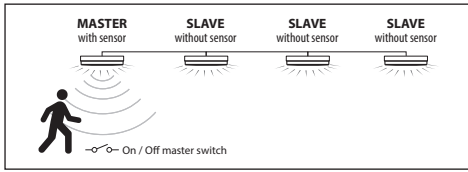
DE

MASTER/SLAVE WIRING OPTIONS

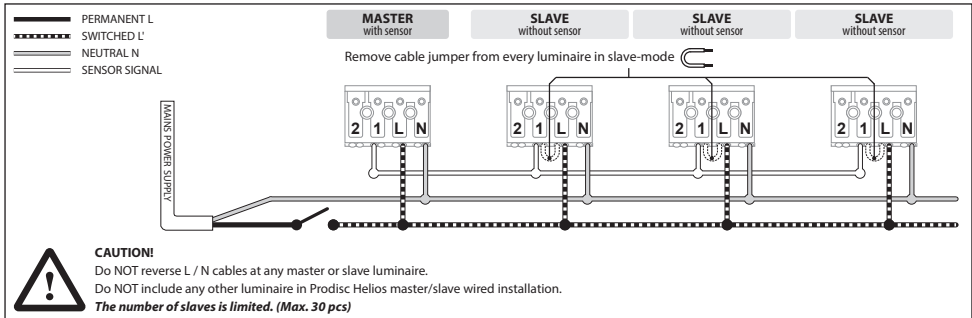
Applicable to installations without emergency units.

SCENARIO A - MASTER/SLAVE SETUP WITH ON/OFF (MASTER) SWITCH

Luminaire with sensor (single master) to control luminaires without sensor (multiple slaves)

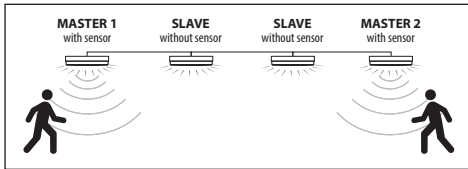


SCENARIO A - WIRING SCHEDULE

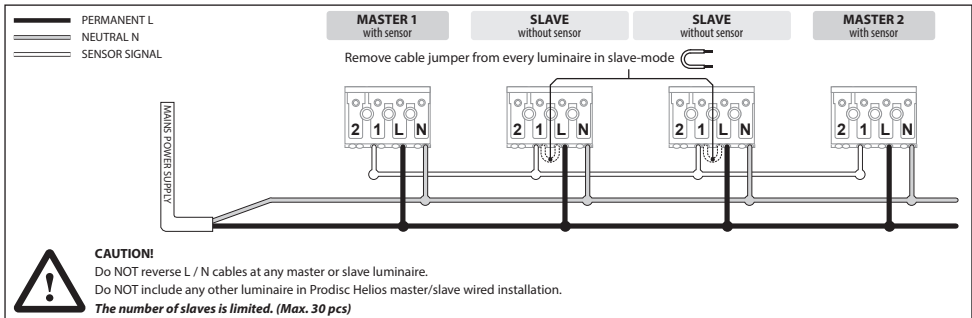


SCENARIO B - MASTER/SLAVE SETUP WITH 2 x MASTER

Luminaires with sensor (multiple masters) to control luminaires without sensor (multiple slaves)



SCENARIO B - WIRING SCHEDULE

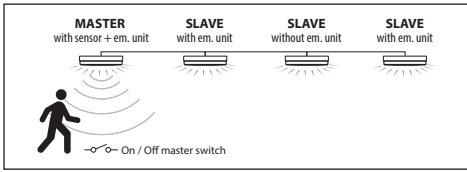


MASTER/SLAVE WIRING OPTIONS

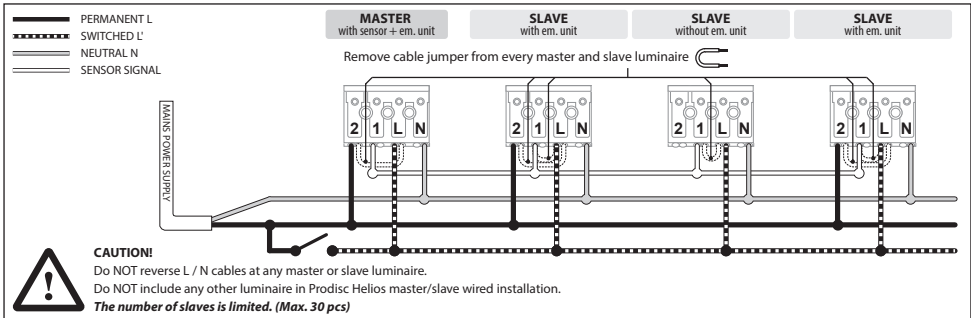
Applicable to installations including luminaires with emergency unit.

SCENARIO C - MASTER/SLAVE SETUP WITH ON/OFF (MASTER) SWITCH

Luminaire with sensor incl. emergency unit (single master) to control luminaires with/without emergency unit (multiple slaves)

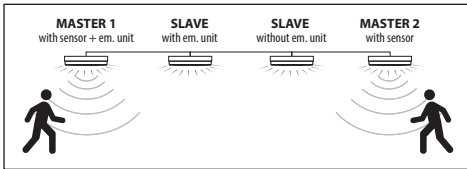


SCENARIO C - WIRING SCHEDULE

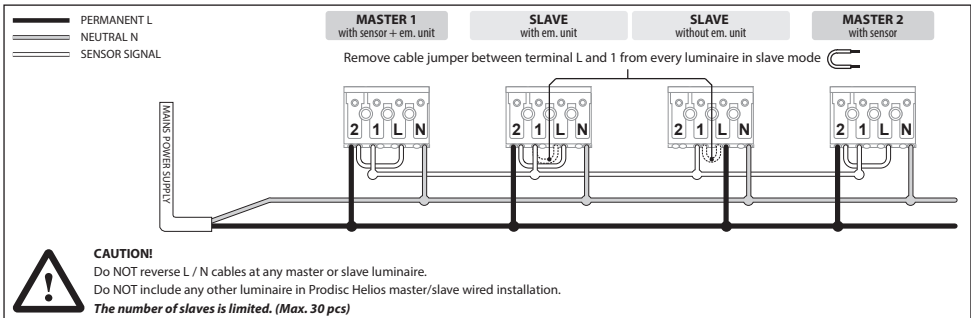


SCENARIO D - MASTER/SLAVE SETUP WITH 2 x MASTER

Luminaires with sensor incl. emergency unit (multiple masters) to control luminaires with/without emergency unit (multiple slaves)



SCENARIO D - WIRING SCHEDULE



- EN
- NL
- FR
- CZ
- DE

MICROWAVE MOTION SENSOR - SPECIFICATIONS / DETECTION AREA

The information below is only applicable to luminaires with built-in sensor device.

CEILING MOUNTED

Detection area:	7 m ¹⁾
Detection angle:	360°
Motion detection speed:	0.5 - 3 m / sec.
Recommended mounting height:	3 m

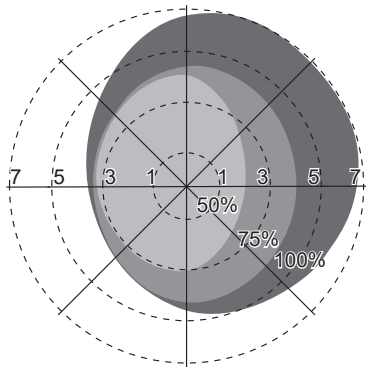
¹⁾ Detection area setting = 100%, mounting height = 3 m, motion speed = 0.3 m / sec.

WALL MOUNTED

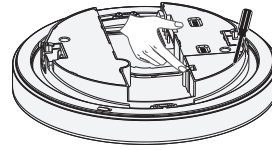
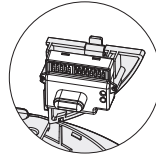
Detection area:	15 m ¹⁾
Detection angle:	150°
Motion detection speed:	0.5 - 3 m / sec.
Recommended mounting height:	2 m

¹⁾ Detection area setting = 100%, mounting height = 2 m, motion speed = 0.3 m / sec.

Detection area: Ceiling mounted



MICROWAVE MOTION SENSOR - FEATURES AND SETTINGS



SYMBOL	FEATURE	DESCRIPTION	OPTIONAL SETTINGS	APPEARANCE	DIPSWITCH-SETTINGS																																			
	Detection area	Increasing/decreasing the detection range of the motion sensor.	10% - 25% - 50% - 100%		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>10%</td> </tr> </tbody> </table>		1	2		I	ON	ON	100%	II	-	ON	50%	III	ON	-	25%	IV	-	-	10%															
	1	2																																						
I	ON	ON	100%																																					
II	-	ON	50%																																					
III	ON	-	25%																																					
IV	-	-	10%																																					
	Hold time	The time period that the luminaire stays on at 100% brightness when no more motion is detected.	5 sec. - 30 sec. 1 - 5 - 15 - 30 min.		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>5 s</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>30 s</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>1 min</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>5 min</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>15 min</td> </tr> <tr> <td>VI</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>30 min</td> </tr> </tbody> </table>		3	4	5		I	ON	ON	ON	5 s	II	-	ON	ON	30 s	III	ON	-	ON	1 min	IV	-	-	ON	5 min	V	ON	ON	-	15 min	VI	-	-	-	30 min
	3	4	5																																					
I	ON	ON	ON	5 s																																				
II	-	ON	ON	30 s																																				
III	ON	-	ON	1 min																																				
IV	-	-	ON	5 min																																				
V	ON	ON	-	15 min																																				
VI	-	-	-	30 min																																				
	Standby-period	The time period that the luminaire stays on at 10% standby level before switching off.	0 sec. 10 - 20- 30 - 60 min. +∞ Infinite		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>0 s</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>10 min</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>20 min</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>30 min</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>60 min</td> </tr> <tr> <td>VI</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>+∞</td> </tr> </tbody> </table>		6	7	8		I	ON	ON	ON	0 s	II	-	ON	ON	10 min	III	ON	-	ON	20 min	IV	-	-	ON	30 min	V	ON	ON	-	60 min	VI	-	-	-	+∞
	6	7	8																																					
I	ON	ON	ON	0 s																																				
II	-	ON	ON	10 min																																				
III	ON	-	ON	20 min																																				
IV	-	-	ON	30 min																																				
V	ON	ON	-	60 min																																				
VI	-	-	-	+∞																																				
	Daylight 1	In mode 1: when the daylight level falls below the set value, the luminaire responds to motion. If the daylight level rises above the set value, the luminaire remains switched off. In mode 2: when the daylight level falls below the set value, the luminaire switches on at standby level (10%) and switches to 100% based on motion.	5 - 10 - 15 lux Disable		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Disable</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>15 lux</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>10 lux</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>5 lux</td> </tr> </tbody> </table>		1	2		I	ON	ON	Disable	II	-	ON	15 lux	III	ON	-	10 lux	IV	-	-	5 lux															
	1	2																																						
I	ON	ON	Disable																																					
II	-	ON	15 lux																																					
III	ON	-	10 lux																																					
IV	-	-	5 lux																																					
	Daylight 2	If daylight falls below the selected 'daylight-1' lux-level (at sundown), the luminaire automatically switches ON to standby level. If daylight rises above the selected 'daylight-2' lux-level (at sunrise), the luminaire switches OFF. This setting only applies when 'Mode 2' is selected / 'Daylight 1' is NOT disabled.	50 - 100 - 150 lux Disable		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>4</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Disable</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>150 lux</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>100 lux</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>50 lux</td> </tr> </tbody> </table>		3	4		I	ON	ON	Disable	II	-	ON	150 lux	III	ON	-	100 lux	IV	-	-	50 lux															
	3	4																																						
I	ON	ON	Disable																																					
II	-	ON	150 lux																																					
III	ON	-	100 lux																																					
IV	-	-	50 lux																																					
	Mode	Mode 1: standard operation - the luminaire remains off when motion is detected if the daylight level is above the value set at 'Daylight 1'. Mode 2: daylight sensor priority. If the daylight level falls below the set value, the luminaire automatically switches to standby level. If the daylight level rises above the set value, the luminaire switches off. When motion is detected, the luminaire switches from standby level to 100%.	Mode 1 Mode 2		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>5</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>Mode 1</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>Mode 2</td> </tr> </tbody> </table>		5		I	ON	Mode 1	II	-	Mode 2																										
	5																																							
I	ON	Mode 1																																						
II	-	Mode 2																																						

EN

NL

FR

CZ

DE

SENSOR FUNCTIONALITY - USAGE SCENARIOS & (OPTIONAL) SETTINGS

Grey marked settings correspond with dipswitch-positions to reach the desired functionality.

Features with multiple grey marked rows, indicate multiple options, to suit the specific individual usage case.

SCENARIO A

Sensor switches ON the luminaire if motion is detected. At the end of the hold time, the sensor switches OFF the luminaire when no further motion is detected during the hold time.



[OFF - 0%] as long as no motion is detected

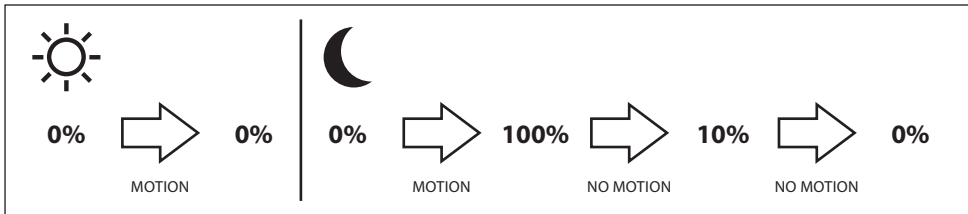
[ON - 100%] when motion is detected

[OFF - 0%] at the end of hold time, if no further motion is detected during hold time

DETECTION AREA			HOLD TIME			STANDBY PERIOD			DAYLIGHT 1			DAYLIGHT 2			MODE										
1	2		3	4	5	6	7	8	1	2		3	4		5										
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	ON	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	-	∞											

SCENARIO B

With sufficient daylight, the luminaire remains OFF, regardless motion. With insufficient daylight, the luminaire switches ON, if motion is detected. At the end of hold time, it dims to 10% standby level. At the end of standby time, the luminaire is switched OFF.



[OFF - 0%] with sufficient daylight (> daylight 1 threshold value)

[ON - 100%] if motion detected, if daylight (1) < threshold value

[ON - 10%] dim to standby level, if no motion during hold-time

[OFF - 0%] if no motion detected during standby time

DETECTION AREA			HOLD TIME			STANDBY PERIOD			DAYLIGHT 1			DAYLIGHT 2			MODE										
1	2		3	4	5	6	7	8	1	2		3	4		5										
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	ON	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	-	∞											

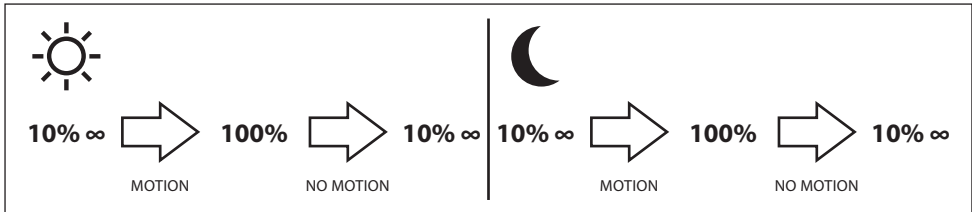
SENSOR FUNCTIONALITY - USAGE SCENARIOS & (OPTIONAL) SETTINGS

Grey marked settings correspond with dipswitch-positions to reach the desired functionality.

Features with multiple grey marked rows, indicate multiple options, to suit the specific individual usage case.

SCENARIO C

The luminaire is always ON at 10% standby level. Sensor switches the luminaire to 100% if motion is detected. At the end of the hold time, when no further motion is detected during the hold time period, the luminaire returns to the 10% continuous standby level.



[ON - 10%] continuous standby light level, regardless ambient light level

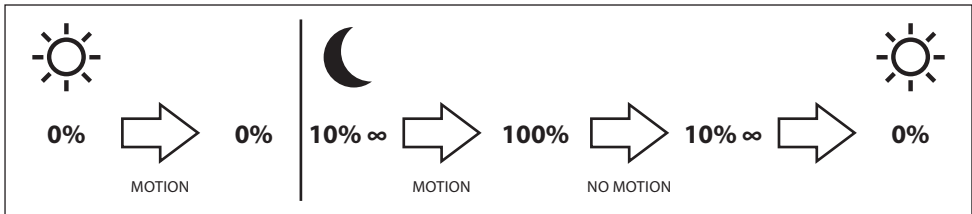
[ON - 100%] when motion is detected, for the duration of the hold time

[ON - 10%] back to continuous standby light level, at the end of the hold time

DETECTION AREA				HOLD TIME				STANDBY PERIOD				DAYLIGHT 1			DAYLIGHT 2			MODE							
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4		
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1	
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2	
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux				
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux				
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min												
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞												

SCENARIO D

Luminaire is OFF during the day, Auto-ON to continual 10% with insufficient daylight, and switched to 100% if motion detected. At the end of the hold time, it dims to 10% continual standby level. Auto-OFF at daybreak, remaining OFF as long as daylight suffices.



[OFF - 0%] with sufficient daylight (> daylight 1 threshold value)

[ON - 10%] Auto-ON to standby level with insufficient daylight

[ON - 100%] switching from 10% to 100% if motion is detected

[ON - 10%] back to standby level if no more motion is detected

[OFF - 0%] Auto-OFF when daylight rises above the selected lux-level at 'daylight 2'

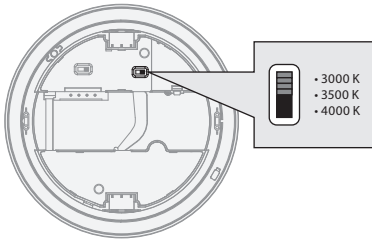
DETECTION AREA				HOLD TIME				STANDBY PERIOD				DAYLIGHT 1			DAYLIGHT 2			MODE							
1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4		
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1	
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2	
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux				
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux				
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min												
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞												

- EN
- NL
- FR
- CZ
- DE

ADJUSTABLE LIGHT COLOR

This feature is available on all Prodisc Helios models.

The slide-switch is located on the LED-module.
The switch is made accessible by removing the diffuser front.

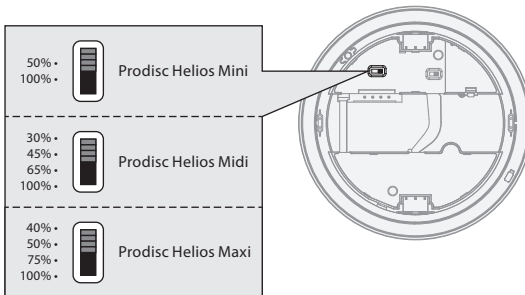


EN

ADJUSTABLE LUMINOUS FLUX

Prodisc Helios Mini - luminous flux level adjustable to 2 levels.
Prodisc Helios Midi & Maxi - luminous flux level adjustable to 4 levels.

The slide-switch is located on the LED-module.
The switch is made accessible by removing the diffuser front.



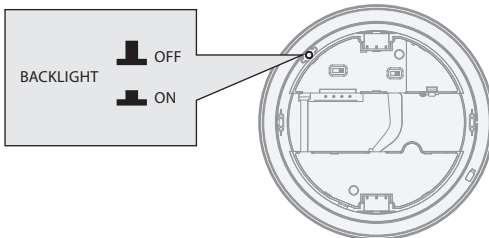
NL

FR

CZ

DE

BACKLIGHT SWITCH



EMERGENCY UNIT / BATTERY HANDLING & MAINTENANCE INSTRUCTIONS

This information is only applicable to luminaires with integrated emergency unit.

Prodisc Helios luminaires are self-contained emergency lighting systems, fitted with a rechargeable 6.4 V LiFePO4 backup battery. In case of mains power outage, the converter automatically switches to battery power for emergency lighting for the duration of at least 3 hours.

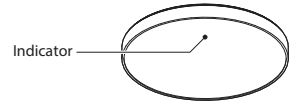
Prodisc Helios self contained emergency lights are designed for easy replacement of the battery. See Battery Replacement instructions below. Batteries must be replaced in case the fitting is unable to maintain its 3 hours duration under battery operation, or after reaching the operational lifespan. Contact the manufacturer or authorized service agent for original replacement batteries.

For proper long term performance, batteries must be recharged for an uninterrupted period of 24 hours if the time between manufacturing date and commissioning date has exceeded 6 months. For verification, the battery is marked with a manufacturing date code, e.g. 07/2020 (July 2020). When the luminaire is not connected to mains voltage, self-discharge of the battery takes place. Damage to the battery as a result of self-discharge is excluded from the warranty. During construction and renovation work, frequent mains voltage interruptions may occur. Frequently interrupted charging and discharging cycles lead to shortened service life, irreparable damage or sudden failure of the battery. Such damage is excluded from warranty.

Make sure luminaires containing batteries are stored or installed in locations with an ambient temperature (Ta) within 0°C to 50°C range (0°C to 40°C when with sensor). For optimal storage, LiFePO4 batteries should be kept in a cool, dry place. The ideal storage temperature is between 15°C and 25°C, with humidity levels kept low to prevent moisture buildup.

BATTERY SELF TESTING

- Green light on:** Mains power supply on & battery system normal.
- Red light on (flashing):** Test failed.
- Amber light on:** Test in progress.



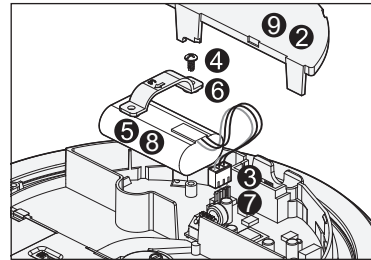
	Tests	Battery status under test	Starting time	Test duration	Test frequency	Result	Indicator status
1	Emergency driver / battery / loading	Charging	First connection to mains power	Continuously	Non-stop	Normal	Green light
						Failed	Red light !
2	Rated duration time	Discharging	30 days after first connection to mains power	Rated duration time (3 hrs)	Once per year	Normal	Green light on
						Failed	Red light !
						Test in progress	Amber light
Remarks: If a mains supply failure occurs up to 24 hrs before a programmed rated duration test, the test will be postponed and rescheduled for up to 7 days after restoration of the mains supply.							
3	Emergency function	Discharging	60 days after first connection to mains power	1 min.	Once per month	Normal	Green light
						Failed	Red light !
						Test in progress	Amber light
Remarks: If a mains supply failure occurs up to 4 hrs before a programmed functional test, the test will be postponed and rescheduled for up to 10 hrs after restoration of the mains supply.							

Failure	Indicator status	Flash frequency
Emergency driver	Red light on (quick flashing)	Flash once every second
Battery	Red light on (slow flashing)	Flash once every three seconds
Loading	Red light on	---

BATTERY REPLACEMENT

CAUTION: DISCONNECT MAINS POWER FIRST!

- Remove the luminaire from the installation base to reach the integrated battery
- Open the battery compartment
- Unplug the battery from the driver
- Unscrew the battery holder
- Remove the old battery
- Insert / fix the new battery in place
- Connect the battery to the driver
- Note the new battery commissioning date
- Close the battery compartment, reattach the luminaire to the installation base

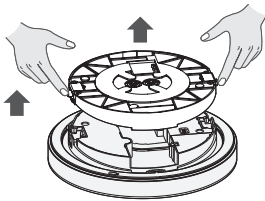


ECODESIGN - MODULAR CONSTRUCTION

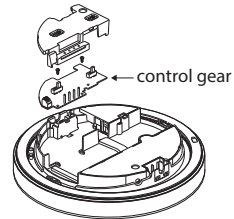
The product is built according to the Ecodesign principle. The modular construction makes component replacement easy. It also offers advantages in terms of waste separation and recycling.

Steps for dismantling modular parts:

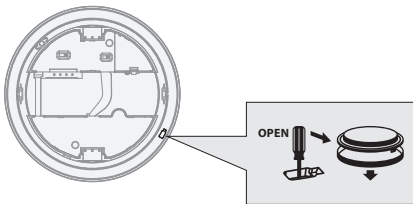
1 Disassemble the installation base



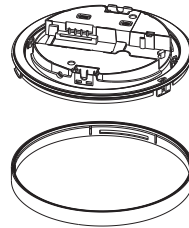
2 Dismantle all these parts



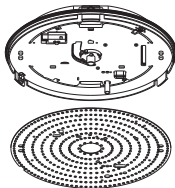
3 Open the diffuser



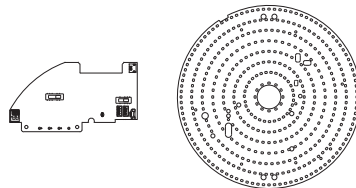
4 Dismantle the diffuser



5 Dismantle the light source



6 The control gear and the light source



EN

NL

FR

CZ

DE

ATTENTIE!

Voor uw veiligheid: lees alle aanwijzingen en montage­stap­pen zorg­vuldig door.
Bewaar de handleiding voor toekomstige onder­houds- en demontagewerkzaamheden.

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse C.

WAARSCHUWING!



GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK! BRANDGEVAAR! SCHAKEL NETSPANNING UIT VÓÓR AANVANG VAN INSTALLATIE OF ONDERHOUD.

- De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd, bevoegd personeel.
- De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke normen en voorschriften.
- Onjuiste installatie kan persoonlijk letsel en/of schade aan het product veroorzaken.
- Raak de elektronische componenten, het elektrische circuit of de LEDs niet aan.
- De lichtbron in dit product mag alleen worden vervangen door de fabrikant of een toegewezen serviceagent.
- Gebruik alleen originele onderdelen voor reparaties en vervangingen.
- Neem contact op met de leverancier of fabrikant voor reserveonderdelen en garantievoorwaarden.

EN

NL

FR

CZ

DE

ALGEMENE SPECIFICATIES

Specificatie	Prodisc Helios Mini Ø 290 mm	Prodisc Helios Midi Ø 350 mm	Prodisc Helios Maxi Ø 430 mm
Type armatuur	Opbouw / inbouw / hangend gemonteerd		
Toepassing	Wand, plafond		
Installatieomgeving	Binnen		
Verlichtingsdoel	Algemeen, functioneel		
Armatuurversies	Standaard (aan/uit) Sensor Noodunit Sensor + Noodunit		
Elektrische Veiligheidsklasse	Klasse II		
AC spanning & frequentie	220-240 V AC 50-60 Hz of 220 V DC ¹⁾		
Type driver	Constante stroom		
Type lichtbron	LED (type SMD 2835)		
Opgenomen vermogen (min. - max.)	4 - 11 W	6 - 22,5 W	11,7 - 34 W
Lichtstroom (min. -max.) bij 4000k	Wit: 460 - 920 lm Zwart: 410 - 820 lm	Wit: 700 - 2300 lm Zwart: 630 - 2100 lm	Wit: 1400 - 3700 lm Zwart: 1300 - 3400 lm
Lichtstroom regelbaar	2 standen	4 standen	4 standen
Lichtkleur	3000 / 3500 / 4000 K		
Lichtkleur regelbaar	3 posities		
Kleurweergave-index	Ra >80		
Optiek	Lens + Diffuser (opaal)		
Verlichtingshoek	90° rond symmetrisch		
Beschermingsgraad	IP40		
Slagvastheid	IK08		
Mediaan nuttige levensduur	L90 >50.000 uur L80 >100.000 uur		
Bedrijfstemperatuur (Ta-bereik)	-25°C tot +50°C ²⁾		
Materiaal	Polycarbonaat behuizing en diffuser Aluminium ring		
Kleur/afwerking	Wit of zwart / Matte afwerking		
Certificering	CE		
Garantieperiode	5 jaar ³⁾		

¹⁾ Alleen van toepassing op standaard (aan/uit) versies.

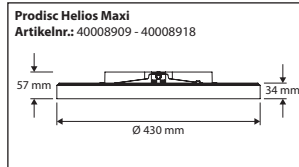
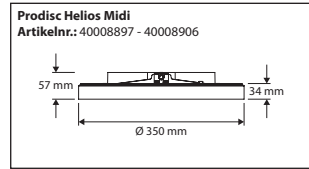
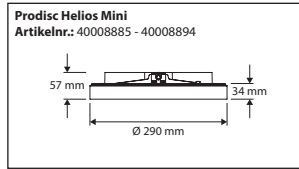
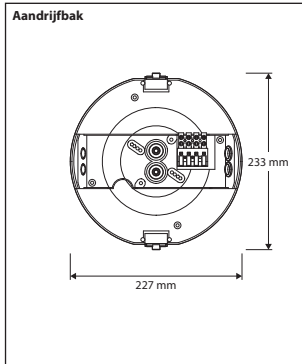
²⁾ Temperatuurbereik geldt voor standaard (aan/uit) versies.

Sensorversies: -25°C tot +40°C | Versies met noodunit: 0°C tot +50°C | Sensorversies met noodunit: 0°C tot +40°C.

³⁾ Garantieperiode voor noodbatterij beperkt tot 3 jaar.

18

PRODUCTAFMETINGEN



PRODUCTSPECIFICATIES

Artikelnr.	Omschrijving	Voorzijde- ϕ (mm)	Hoogte (mm)	CCT (K) 3 posities	Luminous flux (lm) 2 standen		Lichtstroom (lm) Noodverlichting ¹⁾
					50% 4 - 7 W	100% 8 - 11 W	
40008885	Prodisc Helios Mini - Standaard (aan/uit) - Wit	290	57	3000	440	880	280
40008886	Prodisc Helios Mini - Sensor - Wit			3500	475	950	
40008887	Prodisc Helios Mini - Noodunit - Wit			4000	460	920	
40008888	Prodisc Helios Mini - Sensor + Noodunit - Wit			3000	395	790	
40008891	Prodisc Helios Mini - Standaard (aan/uit) - Zwart	290	57	3500	425	845	250
40008892	Prodisc Helios Mini - Sensor - Zwart			4000	410	820	
40008893	Prodisc Helios Mini - Noodunit - Zwart						
40008894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Noodunit - Zwart						

Artikelnr.	Omschrijving	Voorzijde- ϕ (mm)	Hoogte (mm)	CCT (K) 3 posities	Lichtstroom (lm) 4 standen				Lichtstroom (lm) Noodverlichting ¹⁾
					30% 6.8 - 8.5 W	45% 8.5 - 11.5 W	65% 12.7 - 15.7 W	100% 19.5 - 22.5 W	
40008897	Prodisc Helios Midi - Standaard (aan/uit) - Wit	350	57	3000	670	960	1440	2210	280
40008898	Prodisc Helios Midi - Sensor - Wit			3500	720	1030	1545	2370	
40008899	Prodisc Helios Midi - Noodunit - Wit			4000	700	1000	1500	2300	
40008900	Prodisc Helios Midi - Sensor + Noodunit - Wit			3000	605	865	1300	2020	
40008903	Prodisc Helios Midi - Standaard (aan/uit) - Zwart	350	57	3500	650	930	1390	2170	250
40008904	Prodisc Helios Midi - Sensor - Zwart			4000	630	900	1350	2100	
40008905	Prodisc Helios Midi - Noodunit - Zwart								
40008906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Noodunit - Zwart								

Artikelnr.	Omschrijving	Voorzijde- ϕ (mm)	Hoogte (mm)	CCT (K) 3 posities	Luminous flux (lm) 4 standen				Lichtstroom (lm) Noodverlichting ¹⁾
					40% 11.7 - 14.7 W	50% 15.5 - 18.5 W	75% 23.5 - 26.4 W	100% 31 - 34 W	
40008909	Prodisc Helios Maxi - Standaard (aan/uit) - Wit	430	57	3000	1345	1775	2690	3550	280
40008910	Prodisc Helios Maxi - Sensor - Wit			3500	1445	1905	2885	3810	
40008911	Prodisc Helios Maxi - Noodunit - Wit			4000	1400	1850	2800	3700	
40008912	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Noodunit - Wit			3000	1250	1630	2450	3265	
40008915	Prodisc Helios Maxi - Standaard (aan/uit) - Zwart	430	57	3500	1340	1750	2630	3500	250
40008916	Prodisc Helios Maxi - Sensor - Zwart			4000	1300	1700	2550	3400	
40008917	Prodisc Helios Maxi - Noodunit - Zwart								
40008918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Noodunit - Zwart								

¹⁾ Alleen van toepassing op versies met geïntegreerde noodunit (40008887, 40008888, 40008888, 40008893, 40008894, 40008899, 40008900, 40008905, 40008906, 40008911, 40008912, 40008917 en 40008918).

EN
 NL
 FR
 CZ
 DE

MAXIMAAL AANTAL ARMATUREN PER TYPE SCHAKELAUTOMAAT (MCB)

Artikelnr.	Omschrijving	Type Schakelautomaat (MCB)			
		B 10A	B 16A	C 16A	C 20A
4000885 4000891	Prodisc Helios Mini - Standaard (aan/uit)	75	120	150	240
4000886 4000892	Prodisc Helios Mini - Sensor	71	113	141	226
4000887 4000893	Prodisc Helios Mini - Noodunit	57	91	114	183
4000888 4000894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Noodunit	55	87	109	175
4000897 40008903	Prodisc Helios Midi - Standaard (aan/uit)	31	49	62	98
4000898 40008904	Prodisc Helios Midi - Sensor	30	48	60	96
4000899 40008905	Prodisc Helios Midi - Noodunit	27	44	55	87
4000890 40008906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Noodunit	27	43	53	85
40008909 40008915	Prodisc Helios Maxi - Standaard (aan/uit)	19	31	39	62
40008910 40008916	Prodisc Helios Maxi - Sensor	19	30	38	61
40008911 40008917	Prodisc Helios Maxi - Noodunit	18	29	36	57
40008912 40008918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Noodunit	18	28	25	56

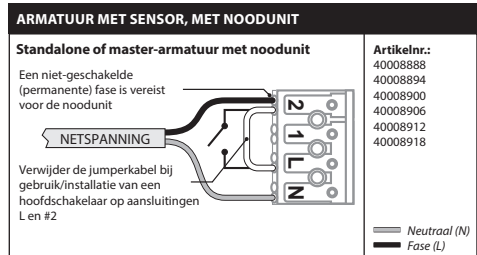
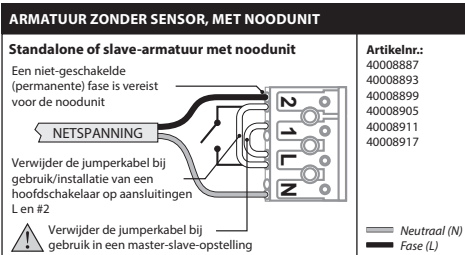
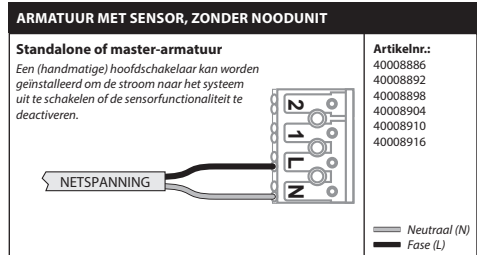
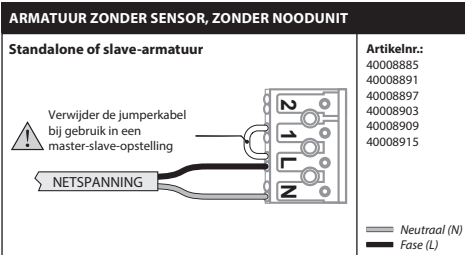


Maximaal aantal master/slave-aangesloten armaturen = 30 stuks, ongeacht MCB-type

AANSLUITING NETSPANNING / AANSLUITSCHEMA PER TYPE ARMATUUR

ONDERSTAAND SCHEMA IS ALLEEN VAN TOEPASSING OP OPBOUW- EN INBOUWMONTAGE!

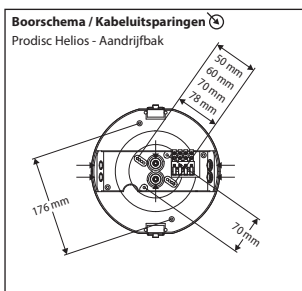
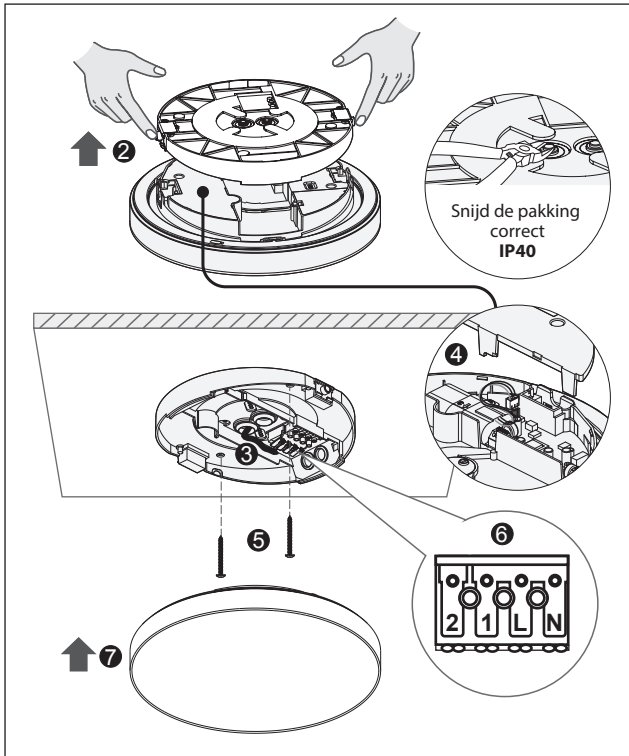
OPMERKING: Netspanningskabels moeten een doorsnede hebben van minimaal 1,0 mm² en maximaal 2,5 mm².
Aanbevolen kabeltype: H03VV-F.



20

INSTALLATIE - OPBOUWMONTAGE

1. Bepaal de locatie en de bevestigingspunten (zie boorplannen hieronder) van het armatuur op het plafond of de muur en voorzie de netspanning.
2. Demonteer de installatiebasis door de knop aan beide zijden van de installatiebasis in te drukken en deze van het armatuur af te trekken.
3. Zorg ervoor dat de netspanning is uitgeschakeld. Voer de (voedings)kabels via de doorvoertule bij de gewenste kabeluitsparing in de installatiebasis (zie figuur hieronder).
4. Als het armatuur is uitgerust met een noodunit, sluit dan de stekker van de batterij aan op de noodunit in het batterijcompartiment.
5. Bevestig de installatiebasis op het oppervlak met de meegeleverde schroeven (en pluggen).
6. Sluit de (voedings)kabels aan op de juiste ingangen van de aansluitklem (zie aansluitschema op pagina 20).
7. Monteer het armatuur.



EN

NL

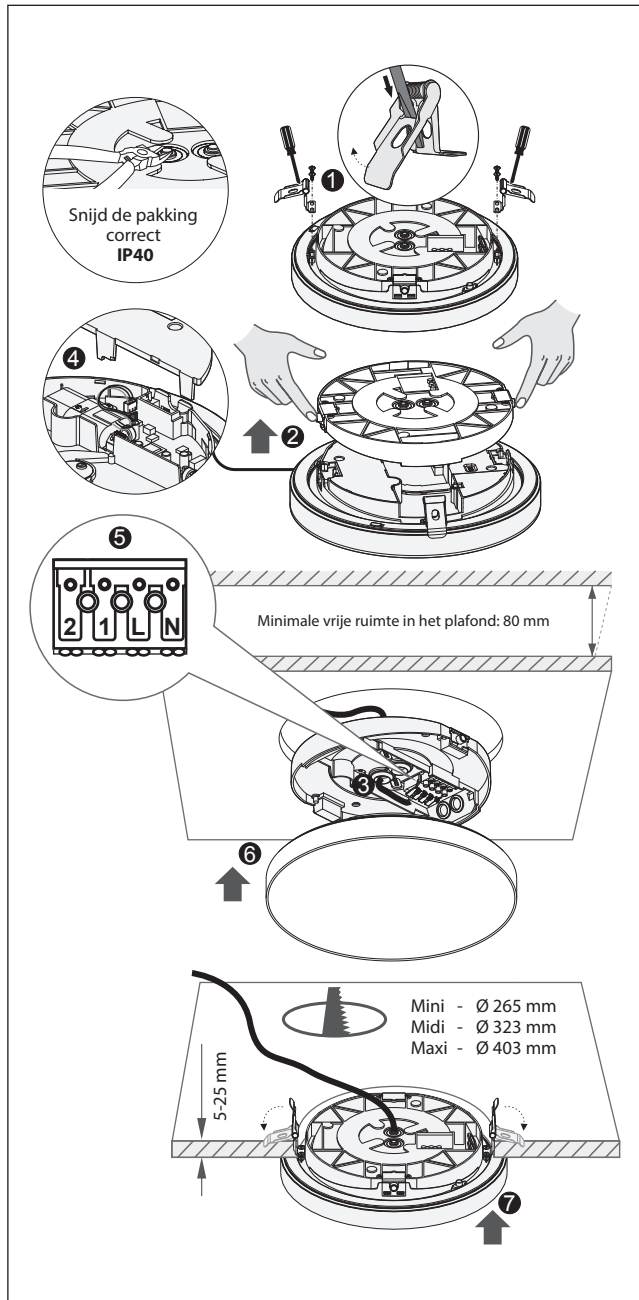
FR

CZ

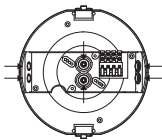
DE

INSTALLATIE - INBOUWMONTAGE

1. Gebruik een schroevendraaier om de veer te openen en schroef vervolgens de twee inbouwmontageclips aan het armatuur.
2. Demonteer de installatiebasis door de knop aan beide zijden van de installatiebasis in te drukken en deze van het armatuur af te trekken.
3. Zorg ervoor dat de netspanning is uitgeschakeld. Voer de (voedings)kabels via de doorvoertule bij de gewenste kabeluitsparing in de installatiebasis (zie figuur).
4. Als het armatuur is uitgerust met een noodunit, sluit dan de stekker van de batterij aan op de noodunit in het batterijcompartiment.
5. Sluit de (voedings)kabels aan op de juiste ingangen van de aansluitklem (zie aansluitschema op pagina 20).
6. Monteer het armatuur.

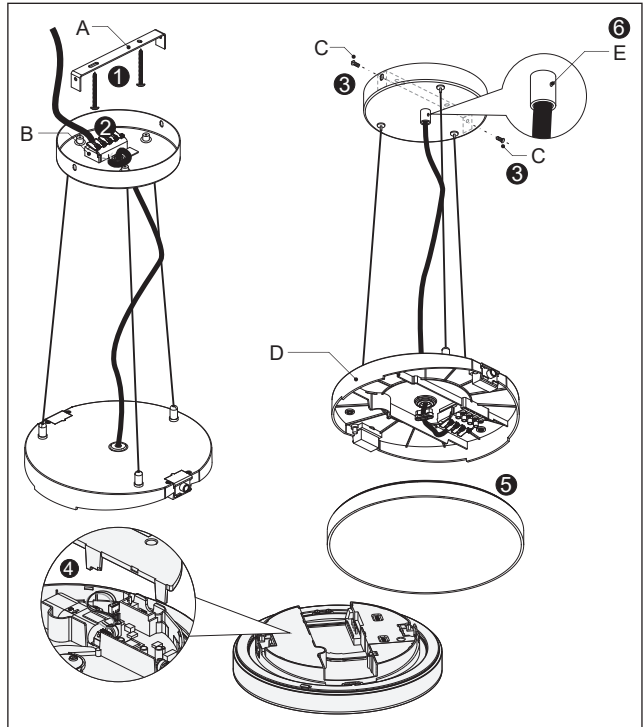


Kabeluitsparingen 
 Prodisc Helios - Aandrijfbak



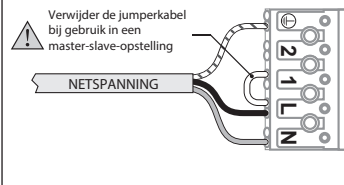
INSTALLATIE - HANGMONTAGE

1. Bevestig de montagesteun (A) op het installatieoppervlak met de meegeleverde schroeven (en pluggen).
2. Zorg ervoor dat de netspanning is uitgeschakeld. Sluit de (voedings) kabels aan op de juiste ingangen van aansluitklem B (zie aansluitschema hieronder).
3. Gebruik schroeven (C) om de plafondplaat van de pendelset aan de montagesteun (A) te bevestigen.
4. Als het armatuur is uitgerust met een noodunit, sluit dan de stekker van de batterij aan op de noodunit in het batterijcompartiment.
5. Duw het armatuur in de juiste richting in de basis (D), zoals geleverd als onderdeel van de pendelset.
6. Pas de staalkabels aan op de gewenste lengte, pas de voedingskabel aan op de juiste lengte en draai vervolgens de schroef (E) vast om de voedingskabel te bevestigen.



ARMATUUR ZONDER SENSOR, ZONDER NOODUNIT

Standalone of slave-armatuur

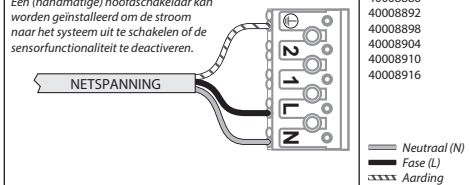


Artikelnr.:
40008885
40008891
40008897
40008903
40008909
40008915

ARMATUUR MET SENSOR, ZONDER NOODUNIT

Standalone of master-armatuur

Een (handmatige) hoofdschakelaar kan worden geïnstalleerd om de stroom naar het systeem uit te schakelen of de sensorfunctionaliteit te deactiveren.

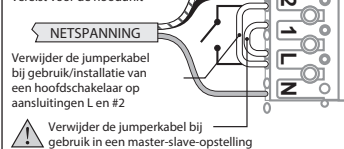


Artikelnr.:
40008886
40008892
40008898
40008904
40008910
40008916

ARMATUUR ZONDER SENSOR, MET NOODUNIT

Standalone of slave-armatuur met noodunit

Een niet-geschakelde (permanente) fase is vereist voor de noodunit

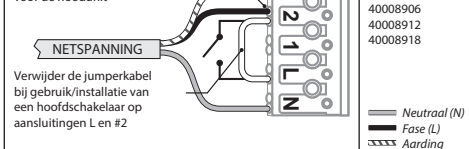


Artikelnr.:
40008887
40008893
40008899
40008905
40008911
40008917

ARMATUUR MET SENSOR, MET NOODUNIT

Standalone of master-armatuur met noodunit

Een niet-geschakelde (permanente) fase is vereist voor de noodunit



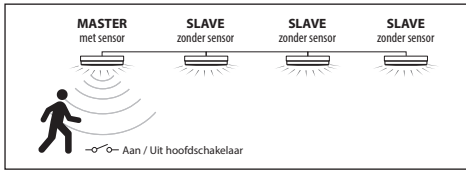
Artikelnr.:
40008888
40008894
40008900
40008906
40008912
40008918

MASTER/SLAVE-AANSLUITOPTIES

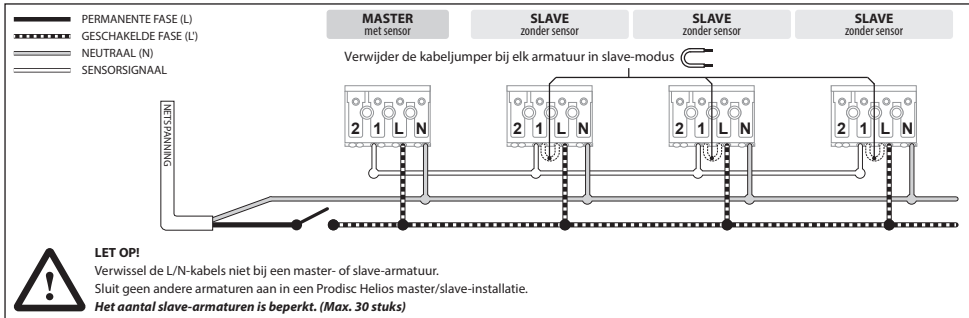
Van toepassing op installaties zonder noodunit(s).

SCENARIO A - MASTER/SLAVE-OPSTELLING MET AAN/UIT-HOOFDSCHAKELAAR

Armatuur met sensor (enkele master) om armaturen zonder sensor (meerdere slaves) aan te sturen

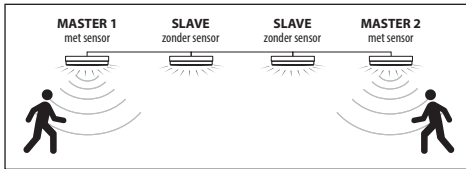


SCENARIO A - AANSLUITSCHEMA

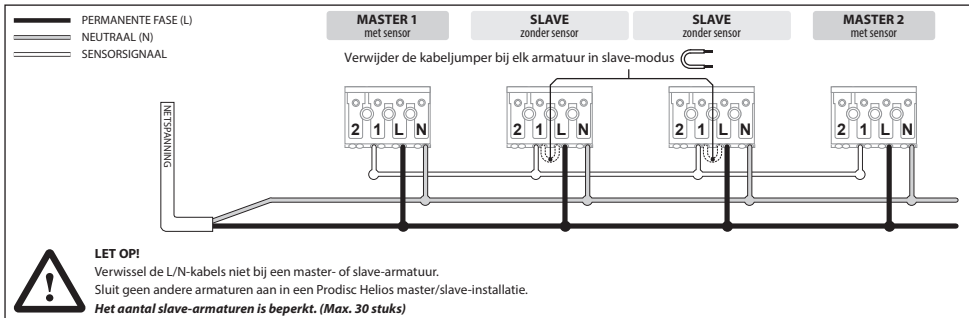


SCENARIO B - MASTER/SLAVE-OPSTELLING MET 2 x MASTER

Armaturen met sensor (meerdere masters) om armaturen zonder sensor (meerdere slaves) aan te sturen



SCENARIO B - AANSLUITSCHEMA

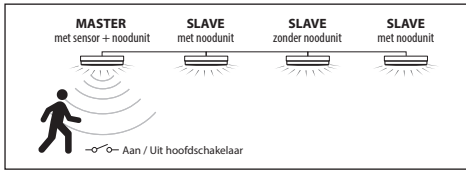


MASTER/SLAVE-AANSLUITOPTIES

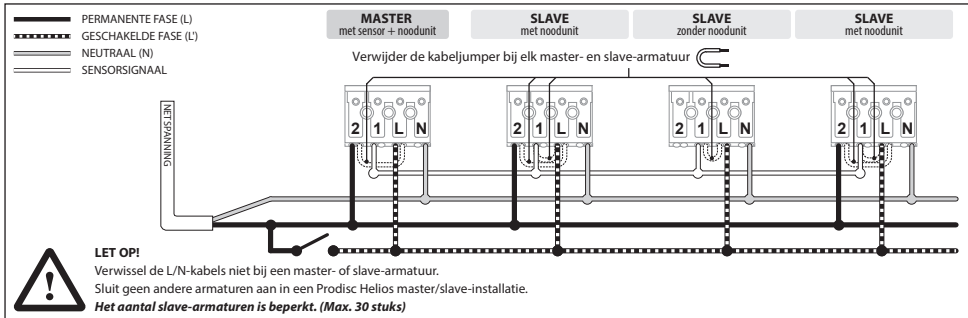
Van toepassing op installaties waarin armaturen met een noodunit zijn opgenomen.

SCENARIO C - MASTER/SLAVE-OPSTELLING MET AAN/UIT-HOOFDSCHAKELAAR

Armatuur met sensor inclusief noodunit (enkele master) om armaturen met/zonder noodunit (meerdere slaves) aan te sturen

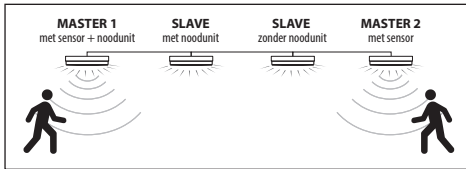


SCENARIO C - AANSLUITSCHEMA

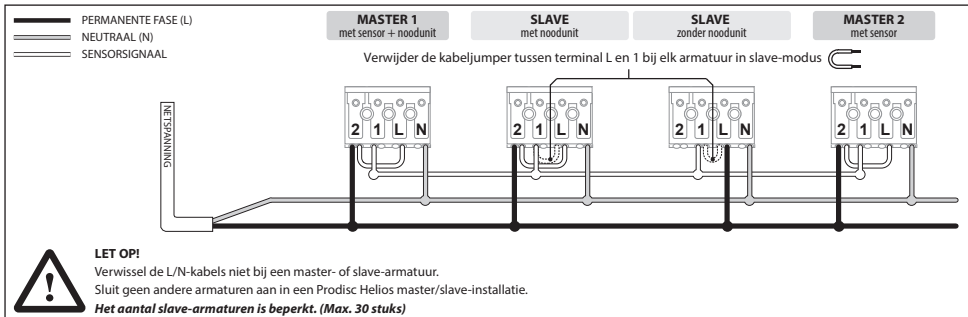


SCENARIO D - MASTER/SLAVE-OPSTELLING MET 2 x MASTER

Armaturen met sensor inclusief noodunit (meerdere masters) om armaturen met/zonder noodunit (meerdere slaves) aan te sturen



SCENARIO D - AANSLUITSCHEMA



EN
 NL
 FR
 CZ
 DE

MICROWAVE BEWEGINGSENSOR - SPECIFICATIES / DETECTIEBEREIK

De onderstaande informatie is alleen van toepassing op armaturen voorzien van sensor.

PLAFONDGEMONTEERD

Detectiebereik:	7 m ¹⁾
Detectiehoek:	360°
Bewegingsdetectiesnelheid:	0,5 - 3 m / sec.
Aanbevolen montagehoogte:	3 m

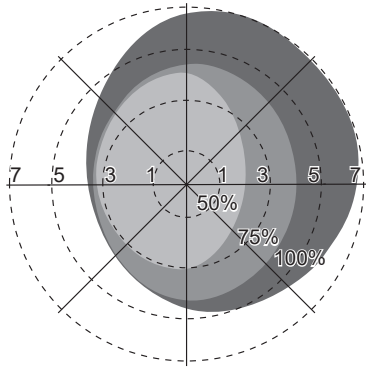
¹⁾ Detectiebereik ingesteld op 100%, montagehoogte 3 m, bewegingssnelheid 0,3 m/s.

WANDGEMONTEERD

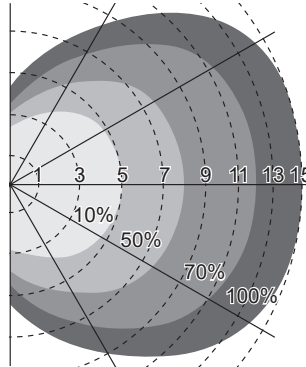
Detectiebereik:	15 m ¹⁾
Detectiehoek:	150°
Bewegingsdetectiesnelheid:	0,5 - 3 m / sec.
Aanbevolen montagehoogte:	2 m

¹⁾ Detectiebereik ingesteld op 100%, montagehoogte 2 m, bewegingssnelheid 0,3 m/s.

Detectiebereik: Plafondgemonteerd



Detectiebereik: Wandgemonteerd

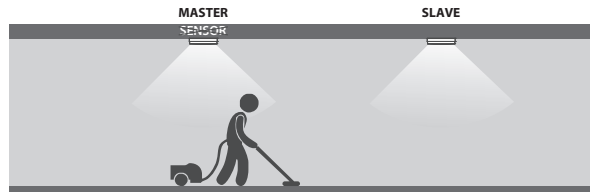


Maximale montagehoogte: 6 m
Maximale afmetingen detectiebereik: Ø 15 x H 3 m

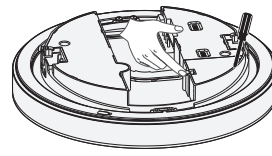
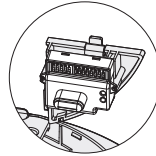
VERRIDE-FUNCTIE - HET TIJDELIJK DEACTIVEREN VAN DE SENSORWERKING

In specifieke situaties kan het gewenst zijn om het licht continu ingeschakeld te houden.

Om dit te bewerkstelligen kan de bewegingsgestuurde aan-/uitschakeling worden gedeactiveerd en opnieuw worden geactiveerd. Hiervoor is een manuele schakelaar vereist waarmee de override-functie volgens de volgende procedure geactiveerd kan worden:



MICROWAVE BEWEGINGSSENSOR - FUNCTIES EN INSTELLINGEN



SYMBOOL	FUNCTIE	OMSCHRIJVING	OPTIONELE INSTELLINGEN	WEERGAVE	DIPSWITCH-INSTELLINGEN																																			
	Detectiebereik	Vergroten/verkleinen van het detectiebereik van de bewegingssensor.	10% - 25% - 50% - 100%		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>100%</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>50%</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>25%</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>10%</td> </tr> </tbody> </table>		1	2		I	ON	ON	100%	II	-	ON	50%	III	ON	-	25%	IV	-	-	10%															
	1	2																																						
I	ON	ON	100%																																					
II	-	ON	50%																																					
III	ON	-	25%																																					
IV	-	-	10%																																					
	Nalooptijd	De tijdsduur dat het armatuur na bewegingsdetectie op 100% helderheid ingeschakeld blijft, voordat het uitschakelt of overgaat naar standby-niveau.	5 sec. - 30 sec. 1 - 5 - 15 - 30 min.		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>4</th> <th>5</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>5 s</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>30 s</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>1 min</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>5 min</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>15 min</td> </tr> <tr> <td>VI</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>30 min</td> </tr> </tbody> </table>		3	4	5		I	ON	ON	ON	5 s	II	-	ON	ON	30 s	III	ON	-	ON	1 min	IV	-	-	ON	5 min	V	ON	ON	-	15 min	VI	-	-	-	30 min
	3	4	5																																					
I	ON	ON	ON	5 s																																				
II	-	ON	ON	30 s																																				
III	ON	-	ON	1 min																																				
IV	-	-	ON	5 min																																				
V	ON	ON	-	15 min																																				
VI	-	-	-	30 min																																				
	Standby-tijd	De tijdsduur dat het armatuur op 10% standby-niveau ingeschakeld blijft voordat het uitschakelt.	0 sec. 10 - 20- 30 - 60 min. +∞ oneindig		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>6</th> <th>7</th> <th>8</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>0 s</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>10 min</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>20 min</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>30 min</td> </tr> <tr> <td>V</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>60 min</td> </tr> <tr> <td>VI</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>+∞</td> </tr> </tbody> </table>		6	7	8		I	ON	ON	ON	0 s	II	-	ON	ON	10 min	III	ON	-	ON	20 min	IV	-	-	ON	30 min	V	ON	ON	-	60 min	VI	-	-	-	+∞
	6	7	8																																					
I	ON	ON	ON	0 s																																				
II	-	ON	ON	10 min																																				
III	ON	-	ON	20 min																																				
IV	-	-	ON	30 min																																				
V	ON	ON	-	60 min																																				
VI	-	-	-	+∞																																				
	Daglicht 1	<p>i.c.m. Modus 1: Wanneer het daglichtniveau onder de ingestelde waarde daalt, schakelt het armatuur zich in bij bewegingsdetectie. Als het daglichtniveau boven de ingestelde waarde stijgt, blijft het armatuur ongeacht bewegingsdetectie uitgeschakeld.</p> <p>Modus 2: Wanneer het daglichtniveau onder de ingestelde waarde daalt, schakelt het armatuur zichzelf in op het standby-niveau (10%) en schakelt het naar 100% bij bewegingsdetectie</p>	5 lux - 10 lux - 15 lux Uitschakelen		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>1</th> <th>2</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Disable</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>15 lux</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>10 lux</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>5 lux</td> </tr> </tbody> </table>		1	2		I	ON	ON	Disable	II	-	ON	15 lux	III	ON	-	10 lux	IV	-	-	5 lux															
	1	2																																						
I	ON	ON	Disable																																					
II	-	ON	15 lux																																					
III	ON	-	10 lux																																					
IV	-	-	5 lux																																					
	Daglicht 2	Als het daglichtniveau onder het geselecteerde 'Daglicht 1'-lichtniveau daalt (bij zonsopgang), schakelt het armatuur zichzelf automatisch in op het standby-niveau. Als het daglichtniveau boven het geselecteerde 'Daglicht 2'-lichtniveau stijgt (bij zonsopgang), schakelt het armatuur zichzelf uit. Bij deze functionaliteit dient 'Modus 2' geselecteerd te worden en 'Daglicht 1' niet uitgeschakeld te zijn	50 lux - 100 lux - 150 lux Uitschakelen		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>3</th> <th>4</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>ON</td> <td>Disable</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>ON</td> <td>150 lux</td> </tr> <tr> <td>III</td> <td>ON</td> <td>-</td> <td>100 lux</td> </tr> <tr> <td>IV</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>50 lux</td> </tr> </tbody> </table>		3	4		I	ON	ON	Disable	II	-	ON	150 lux	III	ON	-	100 lux	IV	-	-	50 lux															
	3	4																																						
I	ON	ON	Disable																																					
II	-	ON	150 lux																																					
III	ON	-	100 lux																																					
IV	-	-	50 lux																																					
	Modus	<p>Modus 1: Standaardwerking - het armatuur blijft uitgeschakeld bij beweging zolang het daglichtniveau boven de waarde blijft die is ingesteld bij 'Daglicht 1'.</p> <p>Modus 2: Daglichtprioriteit. Als het daglichtniveau tot onder de ingestelde waarde daalt, schakelt het armatuur automatisch naar het standby-niveau. Als het daglichtniveau daarboven stijgt, schakelt het armatuur uit. Bij beweging schakelt het armatuur van het standby-niveau naar 100%.</p>	Modus 1 Modus 2		<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>5</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>I</td> <td>ON</td> <td>Mode 1</td> </tr> <tr> <td>II</td> <td>-</td> <td>Mode 2</td> </tr> </tbody> </table>		5		I	ON	Mode 1	II	-	Mode 2																										
	5																																							
I	ON	Mode 1																																						
II	-	Mode 2																																						

EN

NL

FR

CZ

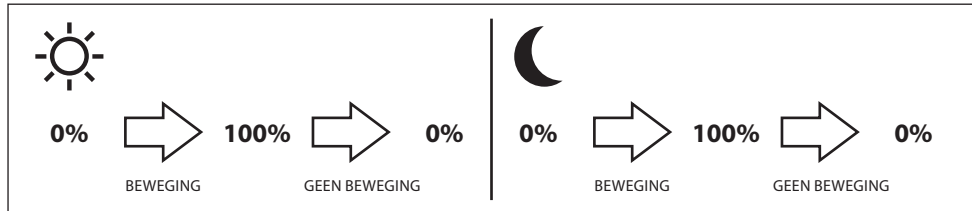
DE

SENSORFUNCTIONALITEIT - GEBRUIKSCENARIO'S & (OPTIONELE) INSTELLINGEN

Om het gewenste gebruiksscenario te realiseren, dient de sensor ingesteld te worden volgens de grijs gemarkeerde dipswitch-standen. Functies waarbij meerdere instellingen grijs gemarkeerd zijn, bieden de gebruiker mogelijkheden om de sensorwerking te optimaliseren naar persoonlijke voorkeur of specifieke praktijksituatie.

SCENARIO A

De sensor schakelt de verlichting in zodra beweging wordt gedetecteerd, ongeacht omgevingslichtniveau. Aan het einde van de ingestelde nalooptijd schakelt de sensor de verlichting UIT (indien tijdens de nalooptijd verder geen beweging wordt gedetecteerd).



[UIT - 0%] Verlichting blijft uitgeschakeld zolang geen beweging wordt gedetecteerd

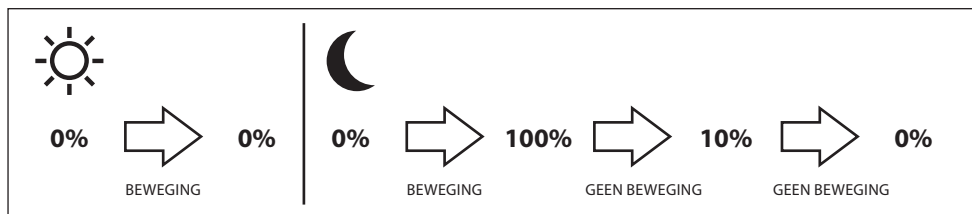
[AAN - 100%] Verlichting schakelt in naar 100% bij bewegingsdetectie

[OFF - 0%] Verlichting schakelt uit aan het einde van de nalooptijd

DETECTIEBEREIK				NALOOPTIJD					STANDBY-TIJD				DAGLICHT 1			DAGLICHT 2			MODUS							
1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	5
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5s	I	ON	ON	ON	0s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1		
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2		
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux					
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux					
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min													
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	400													

SCENARIO B

Bij voldoende daglicht blijft het armatuur uitgeschakeld, ongeacht beweging. Bij onvoldoende daglicht wordt de verlichting ingeschakeld als beweging wordt gedetecteerd. Aan het einde van de nalooptijd dimt het armatuur naar 10% standby-niveau. Aan het einde van de standby-tijd schakelt het armatuur UIT.



[UIT - 0%] bij voldoende omgevingslicht blijft de verlichting uitgeschakeld

[AAN - 100%] bij bewegingsdetectie / onvoldoende omgevingslicht

[AAN - 10%] de verlichting dimt naar standby-niveau aan het einde van de nalooptijd

[UIT - 0%] het armatuur schakelt uit aan het einde van de standby-tijd

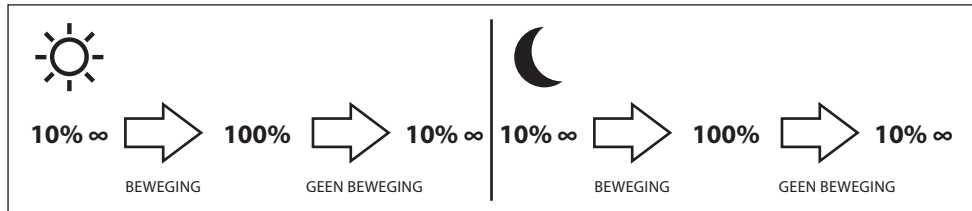
DETECTIEBEREIK				NALOOPTIJD					STANDBY-TIJD				DAGLICHT 1			DAGLICHT 2			MODUS							
1	2	3	4	1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	5
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5s	I	ON	ON	ON	0s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1		
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2		
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux					
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux					
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min													
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	400													

SENSORFUNCTIONALITEIT - GEBRUIKSCENARIO'S & (OPTIONELE) INSTELLINGEN

Om het gewenste gebruiksscenario te realiseren, dient de sensor ingesteld te worden volgens de grijs gemarkeerde dipswitch-standen. Functies waarbij meerdere instellingen grijs gemarkeerd zijn, bieden de gebruiker mogelijkheden om de sensorwerking te optimaliseren naar persoonlijke voorkeur of specifieke praktijksituatie.

SCENARIO C

De verlichting is permanent ingeschakeld op 10% standby-niveau. De sensor schakelt het armatuur naar 100% helderheid wanneer beweging wordt gedetecteerd. Aan het einde van de nalooptijd, wanneer tijdens de nalooptijd geen verdere beweging wordt gedetecteerd, keert het armatuur terug naar het permanente standby-niveau van 10%.



- [AAN - 10%] De verlichting is permanent ingeschakeld op 10% standby-lichtniveau
- [AAN - 100%] De helderheid schakelt naar 100% bij bewegingsdetectie
- [AAN - 10%] Aan het einde van de nalooptijd schakelt de verlichting terug naar 10%

DETECTIEBEREIK		NALOOPTIJD				STANDBY-TIJD				DAGLICHT 1			DAGLICHT 2		MODUS		
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	1	5				
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	Mode 2
III	ON	-	ON	ON	III	ON	-	ON	ON	III	ON	-	ON	ON	III	ON	-
IV	-	-	-	ON	IV	-	-	ON	ON	IV	-	-	ON	ON	IV	-	-
				VI				VI					VI				

SCENARIO D

De verlichting blijft uitgeschakeld bij voldoende omgevingslicht. Bij schemering (onvoldoende omgevingslicht) wordt de verlichting automatisch ingeschakeld en blijft het op het standby-niveau van 10%. Bij bewegingsdetectie schakelt de verlichting naar 100%. Aan het einde van de nalooptijd dimt het terug naar 10% standby-niveau. Bij zonsopgang (voldoende omgevingslicht) wordt de verlichting uitgeschakeld en blijft het uitgeschakeld, ongeacht bewegingsdetectie, zolang het omgevingslichtniveau toereikend is.



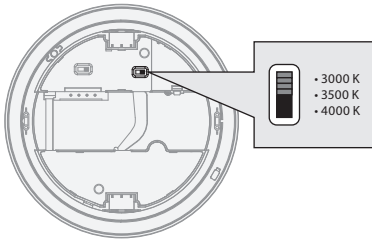
- [OFF - 0%] De verlichting blijft uitgeschakeld zolang voldoende omgevingslicht voorhanden is.
- [ON - 10%] De verlichting gaat aan op standby-niveau en blijft ingeschakeld
- [ON - 100%] Bij bewegingsdetectie schakelt de verlichting naar 100% helderheid
- [ON - 10%] Aan het einde van de nalooptijd schakelt de verlichting terug naar 10%
- [OFF - 0%] De verlichting schakelt automatisch uit zodra voldoende omgevingslicht voorhanden is

DETECTIEBEREIK		NALOOPTIJD				STANDBY-TIJD				DAGLICHT 1			DAGLICHT 2		MODUS		
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	1	5				
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	Mode 2
III	ON	-	ON	ON	III	ON	-	ON	ON	III	ON	-	ON	ON	III	ON	-
IV	-	-	-	ON	IV	-	-	ON	ON	IV	-	-	ON	ON	IV	-	-
				VI				VI					VI				

INSTELBARE LICHTKLEUR

Deze functie is beschikbaar op alle Prodisc Helios-modellen.

De schuifschakelaar bevindt zich op de LED-module in het armatuur.
De schakelaar is toegankelijk door de diffuser aan de voorkant te verwijderen.



EN

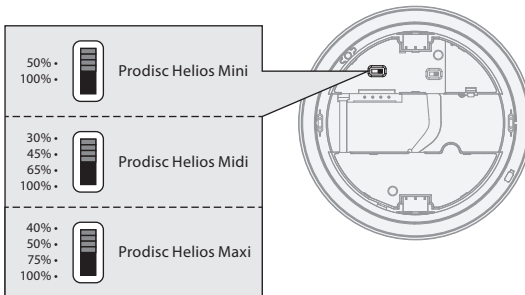
INSTELBARE LICHTSTROOM/HELDERHEID

Prodisc Helios Mini - lichtstroom regelbaar 2 helderheidsniveaus.

Prodisc Helios Midi & Maxi - lichtstroom regelbaar 4 helderheidsniveaus.

De schuifschakelaar bevindt zich op de LED-driver in het armatuur.
De schakelaar is toegankelijk door de diffuser aan de voorkant te verwijderen.

NL

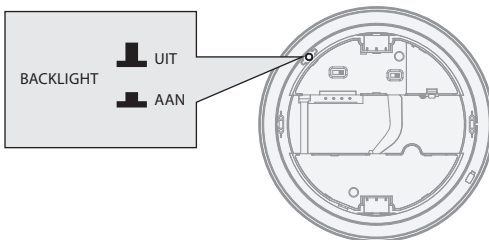


FR

CZ

DE

BACKLIGHT SCHAKELAAR



NOODUNIT / BATTERIJBEHANDELING & ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Deze informatie is alleen van toepassing op armaturen met een geïntegreerde noodunit.

Prodisc Helios-armaturen zijn autonome noodverlichtingssystemen, uitgerust met een oplaadbare 6,4 V LiFePO₄-back-upbatterij. Bij een stroomuitval schakelt de converter automatisch over op batterijvoeding voor noodverlichting gedurende minimaal 3 uur.

De Prodisc Helios-noodverlichtingsarmaturen zijn ontworpen voor eenvoudig vervangen van de batterij. Zie de instructies voor batterijvervanging hieronder. Batterijen moeten worden vervangen als het armatuur niet langer de volledige duur van 3 uur in batterijmodus kan handhaven of zodra de batterij zijn operationele levensduur heeft bereikt. Neem contact op met de fabrikant of een erkende servicepartner voor originele vervangingsbatterijen.

Voor een optimale lange termijn prestatie moeten batterijen gedurende een ononderbroken periode van 24 uur worden opgeladen als de tijd tussen de fabricagedatum en de inbedrijfstellingsdatum langer dan 6 maanden bedraagt. Voor verificatie is de batterij voorzien van een fabricagedatumcode, bijvoorbeeld 07/2020 (juli 2020). Wanneer het armatuur niet op de netspanning is aangesloten, treedt zelfontlading van de batterij op. Schade aan de batterij als gevolg van zelfontlading valt niet onder de garantie. Tijdens bouw- en renovatiewerkzaamheden kunnen frequente stroomonderbrekingen optreden. Vaak onderbroken laad- en ontladcycli verkorten de levensduur en kunnen leiden tot onherstelbare schade of plotselinge uitval van de batterij. Dergelijke schade is uitgesloten van garantie.

Zorg ervoor dat armaturen met batterijen worden opgeslagen of geïnstalleerd op locaties met een omgevingstemperatuur (T_a) tussen 0°C en 50°C (0°C tot 40°C bij armaturen met sensor). Voor optimale opslag moeten LiFePO₄-batterijen op een koele, droge plaats worden bewaard. De ideale opslagtemperatuur ligt tussen 15°C en 25°C, met een lage luchtvochtigheid om vochtophoping te voorkomen.

AUTOMATISCHE BATTERIJZELFTEST

- Groen licht aan:** Netspanning ingeschakeld & batterijsysteem normaal.
- Rood licht knippert:** Test mislukt.
- Oranje licht aan:** Test wordt uitgevoerd.



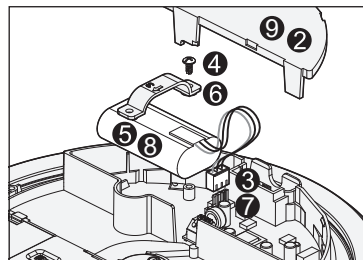
	Testtypes	Batterijstatus tijdens test	Starttijd	Testduur	Testfrequentie	Resultaat	Indicatorstatus
1	Noodstuurapparaat / batterij / belasting	Opladen	Eerste aansluiting op netspanning	Continu	Doorlopend	Normaal	Groen licht
						Mislukt	Rood licht !
2	Gespecificeerde noodduur	Ontladen	30 dagen na eerste aansluiting	Gespecificeerde duur (3 uur)	Eén keer per jaar	Normaal	Groen licht aan
						Mislukt	Rood licht !
						Test wordt uitgevoerd	Oranje licht
Opmerkingen: Als binnen 24 uur voor een geplande noodduurtest een stroomuitval optreedt, wordt de test uitgesteld en opnieuw ingepland binnen 7 dagen na herstel van de netspanning.							
3	Noodfunctie	Ontladen	60 dagen na eerste aansluiting	1 minuut	Eén keer per maand	Normaal	Groen licht
						Mislukt	Rood licht !
						Test wordt uitgevoerd	Oranje licht
Opmerkingen: Als binnen 4 uur voor een geplande functionele test een stroomuitval optreedt, wordt de test uitgesteld en opnieuw ingepland binnen 10 uur na herstel van de netspanning.							

! Falen van	Indicatorstatus	Knipperfrequentie
Noodstuurapparaat	Rood licht knippert snel	Knippert één keer per seconde
Batterij	Rood licht knippert langzaam	Knippert één keer per drie seconden
Belasting	Rood licht aan	-- --

BATTERIJ VERVANGEN

LET OP: SCHAKEL EERST DE NETSPANNING UIT!

- Verwijder het armatuur van de installatiebasis om toegang te krijgen tot de geïntegreerde batterij.
- Open het batterijcompartiment.
- Koppel de batterij los van de driver.
- Schroef de batterijhouder los.
- Verwijder de oude batterij.
- Plaats/bevestig de nieuwe batterij op zijn plaats.
- Sluit de batterij aan op de driver.
- Noteer de inbedrijfstellingsdatum van de nieuwe batterij.
- Sluit het batterijcompartiment en bevestig het armatuur terug op de installatiebasis.

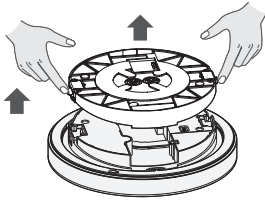


ECODESIGN - MODULAIRE CONSTRUCTIE

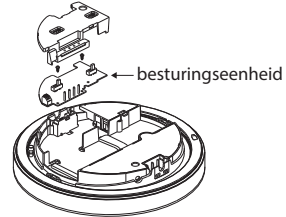
Het product is ontworpen volgens het Ecodesign-principe. De modulaire constructie maakt het eenvoudig om componenten te vervangen. Daarnaast biedt het voordelen op het gebied van afvalscheiding en recycling.

Stappen voor het demonteren van modulaire onderdelen:

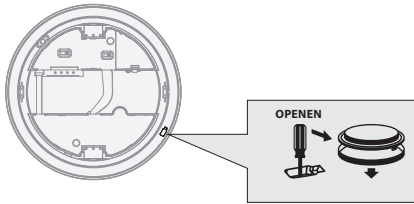
1 Demonteer de installatiebasis



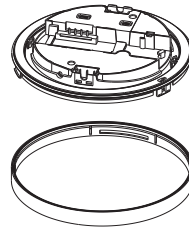
2 Demonteer alle componenten van de besturingseenheid



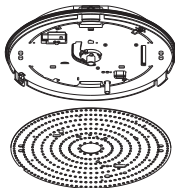
3 Open de diffuser



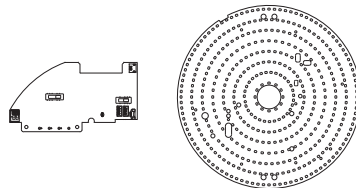
4 Demonteer de diffuser



5 Demonteer de lichtbron



6 De besturingseenheid en lichtbron kunnen afzonderlijk worden vervangen



EN

NL

FR

CZ

DE

ATTENTION !

Pour votre sécurité : lisez attentivement toutes les remarques et étapes de montage.
Conservez ces instructions pour des travaux d'entretien ou de démontage.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique C.

AVERTISSEMENT !



RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE ! RISQUE D'INCENDIE ! DÉBRANCHER L'ALIMENTATION SECTEUR AVANT L'INSTALLATION OU L'ENTRETIEN.

- L'installation doit être effectuée uniquement par du personnel qualifié et autorisé.
- L'installation doit être effectuée conformément aux normes et réglementations locales.
- Une installation incorrecte peut entraîner des blessures et/ou endommager le produit.
- Ne pas toucher les composants électroniques, le circuit électrique ou les diodes électroluminescentes.
- La source lumineuse contenue dans ce produit ne doit être remplacée que par le fabricant ou un agent de service désigné.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour les réparations et les remplacements.
- Contacter le fournisseur ou le fabricant pour les pièces de rechange et les conditions de garantie.

SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES

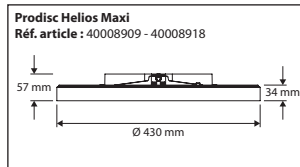
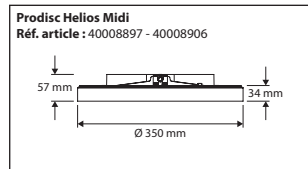
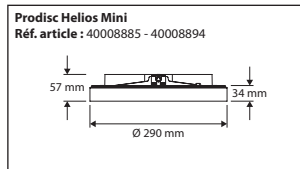
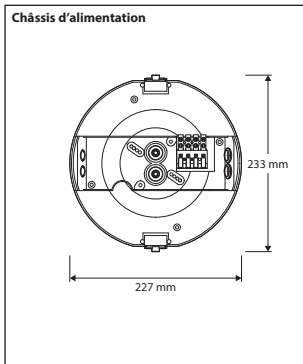
Spécification	Prodisc Helios Mini Ø 290 mm	Prodisc Helios Midi Ø 350 mm	Prodisc Helios Maxi Ø 430 mm
Type de luminaire	Montage en surface / encastré / suspendu		
Application	Mur, plafond		
Environnement d'installation	Intérieur		
Fonction d'éclairage	Général, fonctionnel		
Versions de luminaires	Standard (on/off) Capteur Unité d'urgence Capteur + Unité d'urgence		
Classe de sécurité électrique	Classe II		
Tension & fréquence AC	220-240 V AC 50-60 Hz ou 220 V DC ¹⁾		
Type de driver	Courant constant		
Type de source lumineuse	LED (type SMD 2835)		
Consommation d'énergie (min. - max.)	4 - 11 W	6 - 22,5 W	11,7 - 34 W
Flux lumineux (min. - max.) à 4000 K	Blanc : 460 - 920 lm Noir : 410 - 820 lm	Blanc : 700 - 2300 lm Noir : 630 - 2100 lm	Blanc : 1400 - 3700 lm Noir : 1300 - 3400 lm
Flux lumineux réglable	2 réglages	4 réglages	4 réglages
Couleur de lumière	3000 / 3500 / 4000 K		
Couleur de lumière réglable	3 positions		
Indice de rendu des couleurs	Ra >80		
Système optique	Lentille + Diffuseur (opal)		
Angle de faisceau	90° rond symétrique		
Indice de protection (IP)	IP40		
Résistance aux chocs (IK)	IK08		
Durée de vie médiane	L90 >50.000 heures L80 >100.000 heures		
Température ambiante (plage Ta)	-25°C à +50°C ²⁾		
Matériau	Boîtier et diffuseur en polycarbonate Anneau en aluminium		
Couleur / Finition	Blanc ou noir / Finition mate		
Certification	CE		
Période de garantie	5 ans ³⁾		

¹⁾ Applicable uniquement aux versions Standard (on/off).

²⁾ La plage de température concerne les versions Standard (on/off). Versions avec capteur : -25°C à +40°C | Versions avec unité d'urgence : 0°C à +50°C | Versions avec capteur et unité d'urgence : 0°C à +40°C.

³⁾ La période de garantie pour la batterie d'urgence est limitée à 3 ans.

DIMENSIONS DU PRODUIT



SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

Réf. article	Description	Diamètre avant (mm)	Hauteur (mm)	CCT (K) 3 positions	Flux lumineux (lm) 2 niveaux		Flux lumineux (lm) Unité d'urgence ¹⁾
					50% 4 - 7 W	100% 8 - 11 W	
40008885	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off) - Blanc	290	57	3000	440	880	280
40008886	Prodisc Helios Mini - Capteur - Blanc			3500	475	950	
40008887	Prodisc Helios Mini - Unité d'urgence - Blanc			4000	460	920	
40008888	Prodisc Helios Mini - Capteur + Unité d'urgence - Blanc			3000	395	790	
40008891	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off) - Noir			3500	425	845	250
40008892	Prodisc Helios Mini - Capteur - Noir			4000	410	820	
40008893	Prodisc Helios Mini - Unité d'urgence - Noir						
40008894	Prodisc Helios Mini - Capteur + Unité d'urgence - Noir						

Réf. article	Description	Diamètre avant (mm)	Hauteur (mm)	CCT (K) 3 positions	Flux lumineux (lm) 4 niveaux				Flux lumineux (lm) Unité d'urgence ¹⁾
					30% 6.8 - 8.5 W	45% 8.5 - 11.5 W	65% 12.7 - 15.7 W	100% 19.5 - 22.5 W	
40008897	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off) - Blanc	350	57	3000	670	960	1440	2210	280
40008898	Prodisc Helios Midi - Capteur - Blanc			3500	720	1030	1545	2370	
40008899	Prodisc Helios Midi - Unité d'urgence - Blanc			4000	700	1000	1500	2300	
40008900	Prodisc Helios Midi - Capteur + Unité d'urgence - Blanc			3000	605	865	1300	2020	
40008903	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off) - Noir			3500	650	930	1390	2170	250
40008904	Prodisc Helios Midi - Capteur - Noir			4000	630	900	1350	2100	
40008905	Prodisc Helios Midi - Unité d'urgence - Noir								
40008906	Prodisc Helios Midi - Capteur + Unité d'urgence - Noir								

Réf. article	Description	Diamètre avant (mm)	Hauteur (mm)	CCT (K) 3 positions	Flux lumineux (lm) 4 niveaux				Flux lumineux (lm) Unité d'urgence ¹⁾
					40% 11.7 - 14.7 W	50% 15.5 - 18.5 W	75% 23.5 - 26.4 W	100% 31 - 34 W	
40008909	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off) - Blanc	430	57	3000	1345	1775	2690	3550	280
40008910	Prodisc Helios Maxi - Capteur - Blanc			3500	1445	1905	2885	3810	
40008911	Prodisc Helios Maxi - Unité d'urgence - Blanc			4000	1400	1850	2800	3700	
40008912	Prodisc Helios Maxi - Capteur + Unité d'urgence - Blanc			3000	1250	1630	2450	3265	
40008915	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off) - Noir			3500	1340	1750	2630	3500	250
40008916	Prodisc Helios Maxi - Capteur - Noir			4000	1300	1700	2550	3400	
40008917	Prodisc Helios Maxi - Unité d'urgence - Noir								
40008918	Prodisc Helios Maxi - Capteur + Unité d'urgence - Noir								

¹⁾ Applicable uniquement aux versions avec unité d'urgence intégrée (40008887, 40008888, 40008893, 40008894, 40008899, 40008900, 40008905, 40008906, 40008911, 40008912, 40008917 et 40008918).

EN
NL
FR
CZ
DE

NOMBRE MAXIMAL DE LUMAIRES PAR TYPE DE DISJONCTEUR MINIATURE (MCB)

Réf. article :	Description	Type de disjoncteur miniature (MCB)			
		B 10A	B 16A	C 16A	C 20A
40008885 40008891	Prodisc Helios Mini - Standard (on/off)	75	120	150	240
40008886 40008892	Prodisc Helios Mini - Capteur	71	113	141	226
40008887 40008893	Prodisc Helios Mini - Unité d'urgence	57	91	114	183
40008888 40008894	Prodisc Helios Mini - Capteur + Unité d'urgence	55	87	109	175
40008897 40008903	Prodisc Helios Midi - Standard (on/off)	31	49	62	98
40008898 40008904	Prodisc Helios Midi - Capteur	30	48	60	96
40008899 40008905	Prodisc Helios Midi - Unité d'urgence	27	44	55	87
40008900 40008906	Prodisc Helios Midi - Capteur + Unité d'urgence	27	43	53	85
40008909 40008915	Prodisc Helios Maxi - Standard (on/off)	19	31	39	62
40008910 40008916	Prodisc Helios Maxi - Capteur	19	30	38	61
40008911 40008917	Prodisc Helios Maxi - Unité d'urgence	18	29	36	57
40008912 40008918	Prodisc Helios Maxi - Capteur + Unité d'urgence	18	28	25	56



Nombre maximal de luminaires connectés en mode maître/esclave = 30 unités, indépendamment du type de MCB.

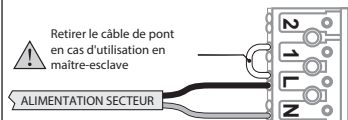
CONNEXION SECTEUR / SCHÉMA DE CÂBLAGE PAR TYPE DE LUMINAIRE

LE SCHÉMA CI-DESSOUS EST APPLICABLE UNIQUEMENT AUX INSTALLATIONS EN SAILLIE ET ENCASTRÉES !

REMARQUE : Les câbles de connexion au secteur doivent avoir une section transversale minimale de 1,0 mm² et maximale de 2,5 mm².
Type de câble recommandé : H03VV-F.

LUMINAIRE SANS CAPTEUR, SANS UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode esclave



Réf. article :
40008885
40008891
40008892
40008897
40008903
40008909
40008915

— Neutre (N)
— Phase (L)

LUMINAIRE AVEC CAPTEUR, SANS UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode maître

Un interrupteur maître (manuel) peut être installé pour couper l'alimentation du système / désactiver la fonctionnalité du capteur.



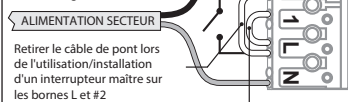
Réf. article :
40008886
40008892
40008898
40008904
40008910
40008916

— Neutre (N)
— Phase (L)

LUMINAIRE SANS CAPTEUR, AVEC UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode esclave avec unité d'urgence

Une phase permanente (non commutée) est requise pour l'unité d'urgence



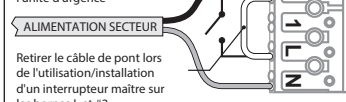
Réf. article :
40008887
40008893
40008899
40008905
40008911
40008917

— Neutre (N)
— Phase (L)

LUMINAIRE AVEC CAPTEUR, AVEC UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode maître avec unité d'urgence

Une phase permanente (non commutée) est requise pour l'unité d'urgence

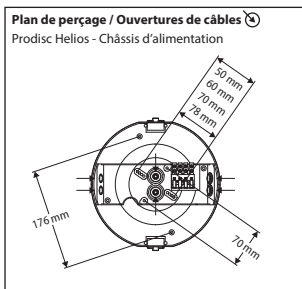
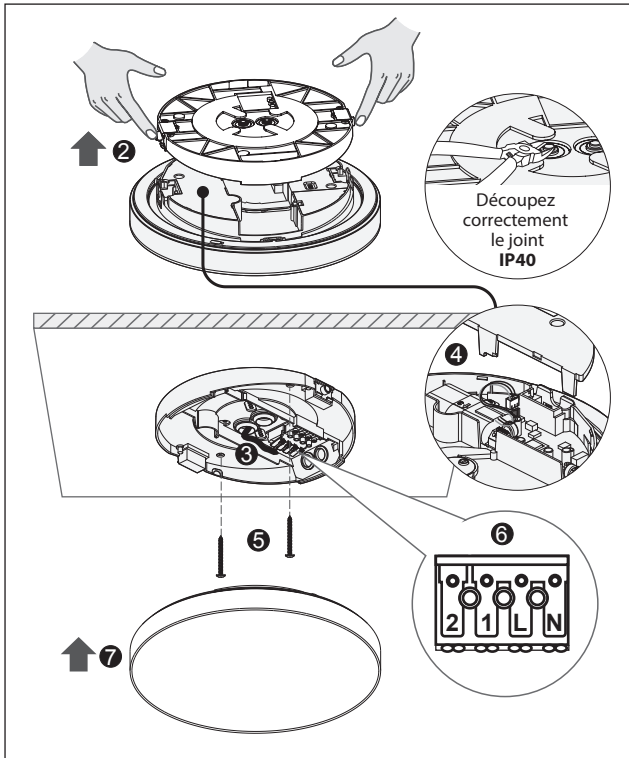


Réf. article :
40008888
40008894
40008900
40008906
40008912
40008918

— Neutre (N)
— Phase (L)

INSTALLATION - MONTAGE EN SAILLIE

1. Déterminez l'emplacement et les points de fixation (voir les plans de perçage ci-dessous) du luminaire au plafond ou au mur et fournissez l'alimentation secteur.
2. Démontez la base d'installation en appuyant sur le bouton de chaque côté de la base et en la retirant du luminaire.
3. Assurez-vous que l'alimentation secteur est déconnectée. Faites passer les câbles d'alimentation dans la base d'installation via le passe-câble à l'ouverture de câble requise (voir figure ci-dessous).
4. Si le luminaire est équipé d'une unité d'urgence, branchez la batterie sur l'unité d'urgence dans le compartiment de la batterie.
5. Fixez la base d'installation à l'aide des vis (et chevilles) fournies.
6. Connectez les câbles d'alimentation aux entrées appropriées du bornier (voir schéma de câblage à la page 36).
7. Assemblez le luminaire.



EN

NL

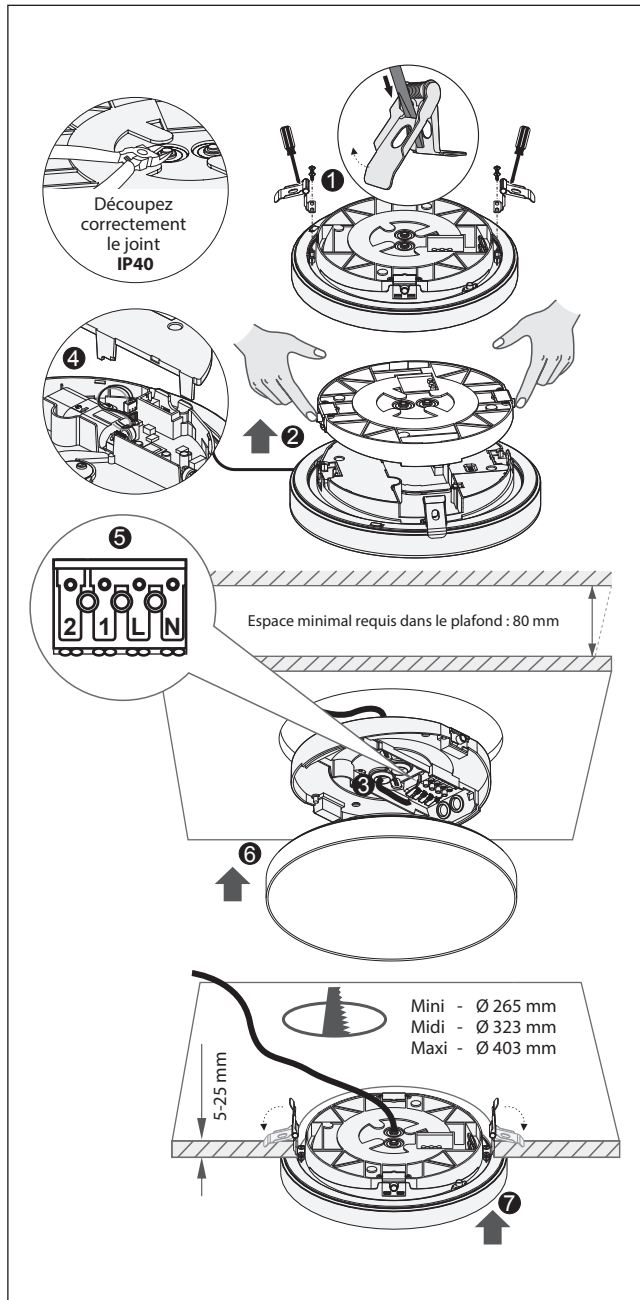
FR

CZ

DE

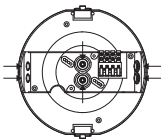
INSTALLATION - MONTAGE ENCASTRÉ

1. Utilisez un tournevis pour ouvrir le ressort, puis fixez les deux clips de montage encastrés au luminaire.
2. Démontez la base d'installation en appuyant sur le bouton de chaque côté et en la tirant du luminaire.
3. Assurez-vous que l'alimentation secteur est déconnectée. Faites passer les câbles d'alimentation dans la base d'installation via le passe-câble à l'ouverture de câble requise (voir figure).
4. Si le luminaire est équipé d'une unité d'urgence, branchez la batterie sur l'unité d'urgence dans le compartiment de la batterie.
5. Connectez les câbles d'alimentation aux entrées appropriées du bornier (voir schéma de câblage à la page 36).
6. Assemblez le luminaire.
7. Relevez les deux accessoires de montage encastrés, puis insérez le luminaire dans le trou de montage.



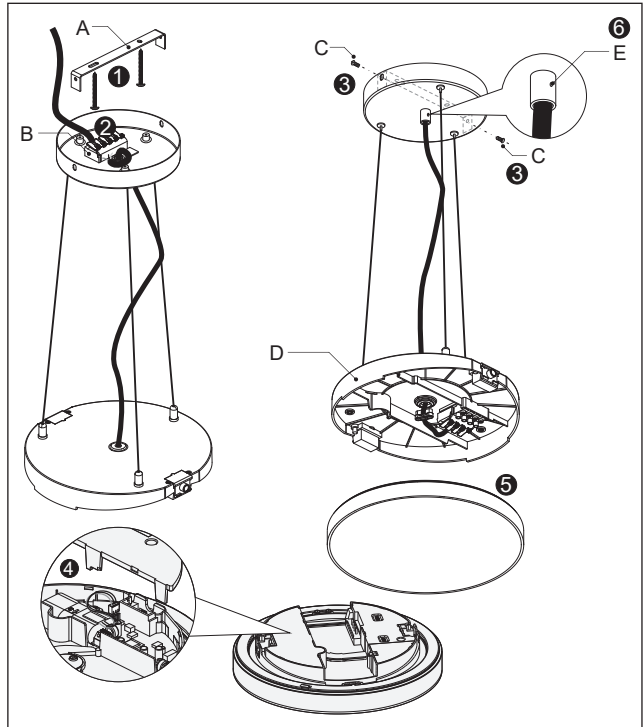
Ouvertures de câbles

Prodisc Helios - Châssis d'alimentation



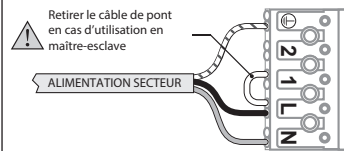
INSTALLATION - MONTAGE SUSPENDU

1. Fixez le support de montage (A) sur la surface d'installation à l'aide des vis (et chevilles) fournies.
2. Assurez-vous que l'alimentation secteur est déconnectée. Connectez les câbles d'alimentation aux entrées appropriées du bornier B (voir schéma de câblage ci-dessous).
3. Utilisez les vis (C) pour fixer la plaque de plafond du kit de suspension au support de montage (A).
4. Si le luminaire est équipé d'une unité d'urgence, branchez la batterie sur l'unité d'urgence dans le compartiment de la batterie.
5. Insérez le luminaire dans la base (D) selon la direction indiquée dans le kit de suspension.
6. Ajustez les câbles en acier à la longueur souhaitée, réglez la longueur du câble d'alimentation, puis serrez la vis (E) pour fixer le câble d'alimentation.



LUMINAIRE SANS CAPTEUR, SANS UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode esclave



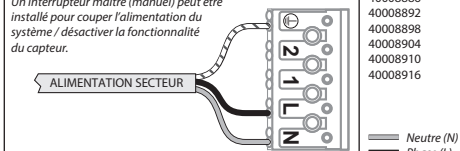
Réf. article :
40008885
40008891
40008897
40008903
40008909
40008915

— Neutre (N)
— Phase (L)
- - - - - Mise à la terre

LUMINAIRE AVEC CAPTEUR, SANS UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode maître

Un interrupteur maître (manuel) peut être installé pour couper l'alimentation du système / désactiver la fonctionnalité du capteur.

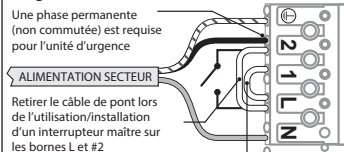


Réf. article :
40008886
40008892
40008898
40008904
40008910
40008916

— Neutre (N)
— Phase (L)
- - - - - Mise à la terre

LUMINAIRE SANS CAPTEUR, AVEC UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode esclave avec unité d'urgence



Réf. article :
40008887
40008893
40008899
40008905
40008911
40008917

— Neutre (N)
— Phase (L)
- - - - - Mise à la terre

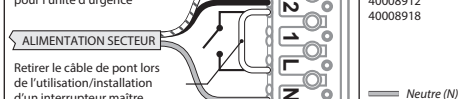
Retirer le câble de pont lors de l'utilisation/installation d'un interrupteur maître sur les bornes L et #2

Retirer le câble de pont en cas d'utilisation en maître-esclave

LUMINAIRE AVEC CAPTEUR, AVEC UNITÉ D'URGENCE

Luminaire autonome ou en mode maître avec unité d'urgence

Une phase permanente (non commutée) est requise pour l'unité d'urgence



Réf. article :
40008888
40008894
40008900
40008906
40008912
40008918

— Neutre (N)
— Phase (L)
- - - - - Mise à la terre

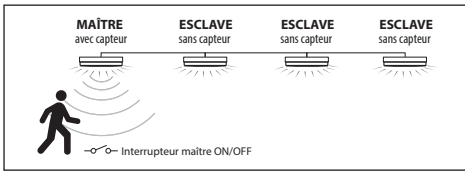
Retirer le câble de pont lors de l'utilisation/installation d'un interrupteur maître sur les bornes L et #2

OPTIONS DE CÂBLAGE MAÎTRE/ESCLAVE

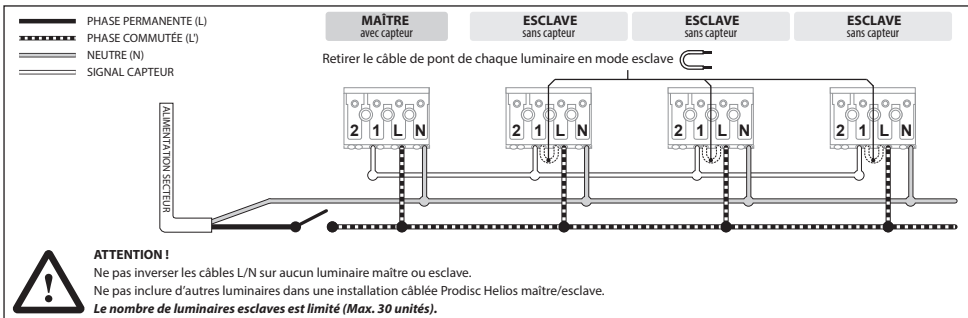
Applicable aux installations sans unité d'urgence.

SCÉNARIO A - CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE AVEC INTERRUPTEUR ON/OFF (MAÎTRE)

Luminaire avec capteur (un seul maître) pour contrôler les luminaires sans capteur (plusieurs esclaves)

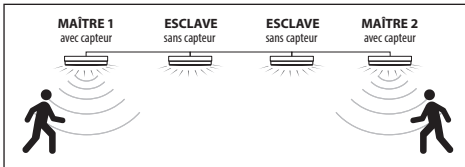


SCENARIO A - SCHÉMA DE CÂBLAGE

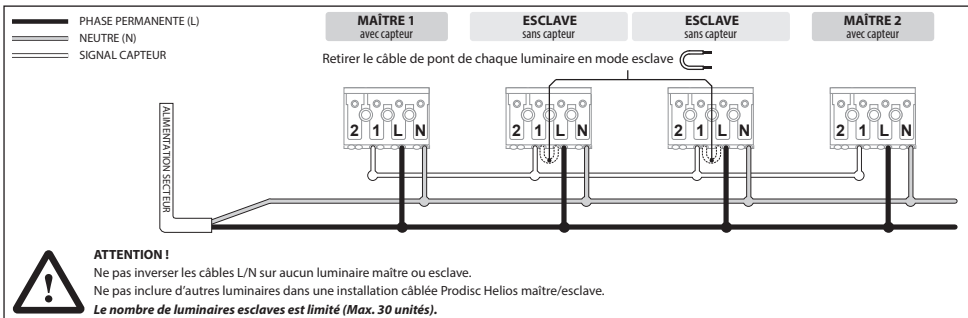


SCÉNARIO B - CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE AVEC 2 x MAÎTRE

Luminaires avec capteur (plusieurs maîtres) pour contrôler les luminaires sans capteur (plusieurs esclaves)



SCENARIO B - SCHÉMA DE CÂBLAGE

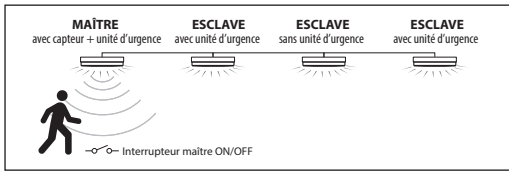


OPTIONS DE CÂBLAGE MAÎTRE/ESCLAVE

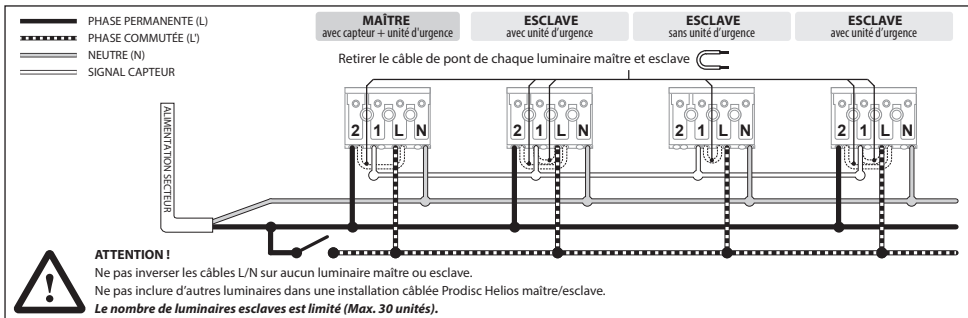
Applicable aux installations comprenant des luminaires avec unité d'urgence.

SCÉNARIO C - CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE AVEC INTERRUPTEUR ON/OFF (MAÎTRE)

Luminaire avec capteur et unité d'urgence (un seul maître) pour contrôler les luminaires avec/sans unité d'urgence (plusieurs esclaves)

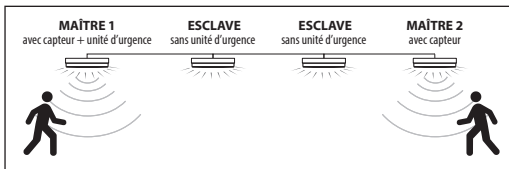


SCENARIO C - SCHÉMA DE CÂBLAGE

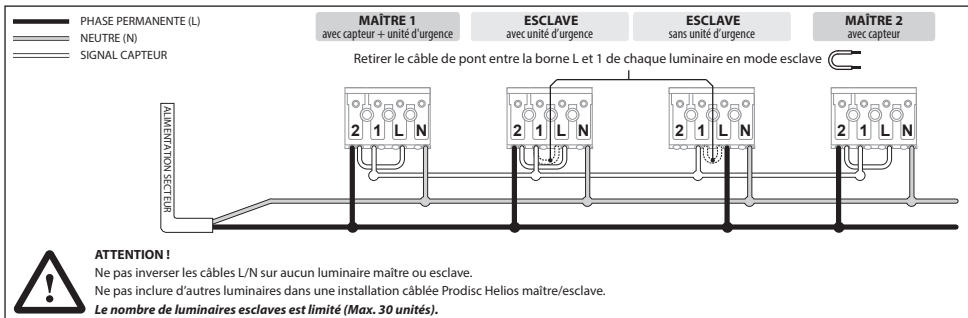


SCÉNARIO D - CONFIGURATION MAÎTRE/ESCLAVE AVEC 2 x MAÎTRE

Luminaires avec capteur et unité d'urgence (plusieurs maîtres) pour contrôler les luminaires avec/sans unité d'urgence (plusieurs esclaves)



SCENARIO D - SCHÉMA DE CÂBLAGE



EN
NL
FR
CZ
DE

CAPTEUR DE MOUVEMENT À MICRO-ONDES - SPÉCIFICATIONS / ZONE DE DÉTECTION

Les informations ci-dessous ne s'appliquent qu'aux luminaires avec dispositif de capteur intégré.

MONTAGE AU PLAFOND

Zone de détection :	7 m ¹⁾
Angle de détection :	360°
Vitesse de détection du mouvement :	0,5 - 3 m / sec.
Hauteur de montage recommandée :	3 m

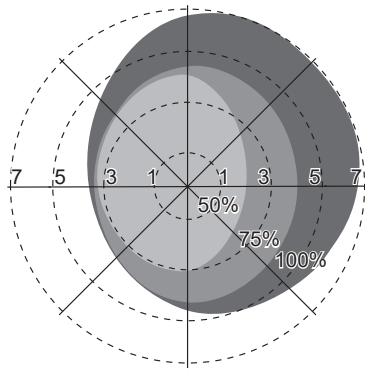
¹⁾ Réglage de la zone de détection = 100%, hauteur de montage = 3 m, vitesse du mouvement = 0,3 m / sec.

MONTAGE AU MUR

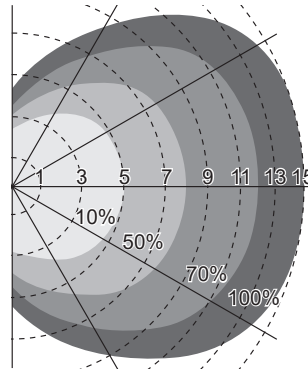
Zone de détection :	15 m ¹⁾
Angle de détection :	150°
Vitesse de détection du mouvement :	0,5 - 3 m / sec.
Hauteur de montage recommandée :	2 m

¹⁾ Réglage de la zone de détection = 100%, hauteur de montage = 2 m, vitesse du mouvement = 0,3 m / sec.

Zone de détection : Montage au plafond



Zone de détection : Montage au mur

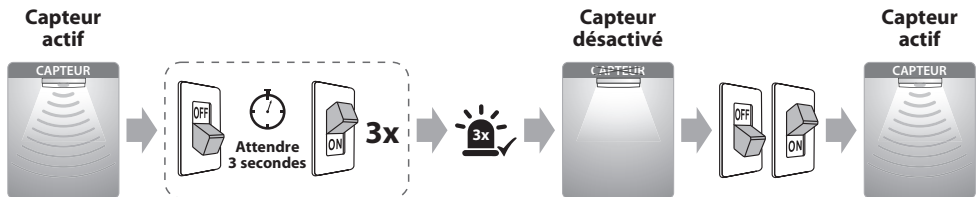


Hauteur de montage maximale :	6 m
Dimensions maximales de la zone de détection :	Ø 15 x H 3 m

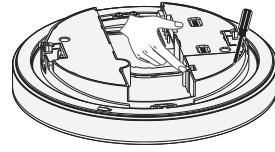
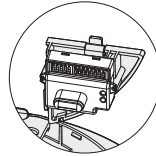
FONCTION DE CONTOURNEMENT - DÉSACTIVATION TEMPORAIRE DU CAPTEUR

Dans certaines situations, il peut être souhaité que la lumière reste allumée en permanence.

À cet effet, l'activation/désactivation du commutateur ON/OFF peut être désactivée et réactivée. Cela nécessite un interrupteur manuel (à bascule) et peut être effectué en suivant la procédure ci-dessous :



CAPTEUR DE MOUVEMENT À MICRO-ONDES - FONCTIONNALITÉS ET PARAMÈTRES



SYMBOL	FONCTION	DESCRIPTION	PARAMÈTRES OPTIONNELS	APPARENCE	PARAMÈTRES DIPSWITCH																																		
	Zone de détection	Augmenter/diminuer la portée de détection du capteur de mouvement.	10% - 25% - 50% - 100%		<table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>100%</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>50%</td></tr> <tr><td>III</td><td>-</td><td>-</td><td>25%</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>10%</td></tr> </table>		1	2	I	ON	ON	100%	II	-	ON	50%	III	-	-	25%	IV	-	-	10%															
	1	2																																					
I	ON	ON	100%																																				
II	-	ON	50%																																				
III	-	-	25%																																				
IV	-	-	10%																																				
	Temps de maintien	La durée pendant laquelle le luminaire reste allumé à 100% de luminosité lorsque plus aucun mouvement n'est détecté.	5 sec. - 30 sec. 1 - 5 - 15 - 30 min.		<table border="1"> <tr><th></th><th>3</th><th>4</th><th>5</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>5 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>30 s</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>1 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>5 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>15 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>30 min</td></tr> </table>		3	4	5	I	ON	ON	ON	5 s	II	-	ON	ON	30 s	III	ON	-	ON	1 min	IV	-	-	ON	5 min	V	ON	ON	-	15 min	VI	-	-	-	30 min
	3	4	5																																				
I	ON	ON	ON	5 s																																			
II	-	ON	ON	30 s																																			
III	ON	-	ON	1 min																																			
IV	-	-	ON	5 min																																			
V	ON	ON	-	15 min																																			
VI	-	-	-	30 min																																			
	Période de veille	La durée pendant laquelle le luminaire reste allumé à un niveau de veille de 10% avant de s'éteindre.	0 sec. 10 - 20-30 - 60 min. +∞ Infini		<table border="1"> <tr><th></th><th>6</th><th>7</th><th>8</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>0 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>10 min</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>20 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>30 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>60 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>+∞</td></tr> </table>		6	7	8	I	ON	ON	ON	0 s	II	-	ON	ON	10 min	III	ON	-	ON	20 min	IV	-	-	ON	30 min	V	ON	ON	-	60 min	VI	-	-	-	+∞
	6	7	8																																				
I	ON	ON	ON	0 s																																			
II	-	ON	ON	10 min																																			
III	ON	-	ON	20 min																																			
IV	-	-	ON	30 min																																			
V	ON	ON	-	60 min																																			
VI	-	-	-	+∞																																			
	Jour 1	<p>Mode 1 : lorsque le niveau de lumière du jour tombe en dessous de la valeur définie, le luminaire réagit au mouvement. Si le niveau de lumière du jour dépasse la valeur définie, le luminaire reste éteint.</p> <p>Mode 2 : lorsque le niveau de lumière du jour tombe en dessous de la valeur définie, le luminaire s'allume au niveau de veille (10%) et passe à 100% en fonction du mouvement.</p>	5 - 10 - 15 lux Désactiver		<table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>15 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>10 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>5 lux</td></tr> </table>		1	2	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	15 lux	III	ON	-	10 lux	IV	-	-	5 lux															
	1	2																																					
I	ON	ON	Disable																																				
II	-	ON	15 lux																																				
III	ON	-	10 lux																																				
IV	-	-	5 lux																																				
	Jour 2	Si la lumière du jour tombe en dessous du niveau lux « jour-1 » sélectionné (au coucher du soleil), le luminaire s'allume automatiquement au niveau de veille. Si la lumière du jour dépasse le niveau lux « jour-2 » sélectionné (au lever du soleil), le luminaire s'éteint. Cette option s'applique uniquement lorsque « Mode 2 » est sélectionné et que « Jour 1 » n'est PAS désactivé.	50 - 100 - 150 lux Désactiver		<table border="1"> <tr><th></th><th>3</th><th>4</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>150 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>100 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>50 lux</td></tr> </table>		3	4	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	150 lux	III	ON	-	100 lux	IV	-	-	50 lux															
	3	4																																					
I	ON	ON	Disable																																				
II	-	ON	150 lux																																				
III	ON	-	100 lux																																				
IV	-	-	50 lux																																				
	Mode	<p>Mode 1 : fonctionnement standard - le luminaire reste éteint lorsque le mouvement est détecté si le niveau de lumière du jour est supérieur à la valeur définie dans « Jour 1 ».</p> <p>Mode 2 : priorité au capteur de lumière du jour. Si le niveau de lumière du jour tombe en dessous de la valeur définie, le luminaire passe automatiquement au niveau de veille. Si le niveau de lumière du jour dépasse la valeur définie, le luminaire s'éteint. Lorsque le mouvement est détecté, le luminaire passe du niveau de veille à 100%.</p>	Mode 1 Mode 2		<table border="1"> <tr><th></th><th>5</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>Mode 1</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>Mode 2</td></tr> </table>		5	I	ON	Mode 1	II	-	Mode 2																										
	5																																						
I	ON	Mode 1																																					
II	-	Mode 2																																					

EN
NL
FR
CZ
DE

FONCTIONNALITÉ DU CAPTEUR - SCÉNARIOS D'UTILISATION & (PARAMÈTRES) OPTIONNELS

Les paramètres marqués en gris correspondent aux positions des dipswitch pour atteindre la fonctionnalité désirée. Les fonctionnalités avec plusieurs lignes grisées indiquent plusieurs options, adaptées à des cas d'utilisation spécifiques.

SCÉNARIO A

Le capteur allume le luminaire si un mouvement est détecté. À la fin du temps de maintien, le capteur éteint le luminaire lorsqu'aucun autre mouvement n'est détecté pendant le temps de maintien.



[ÉTEINT - 0%] tant qu'aucun mouvement n'est détecté

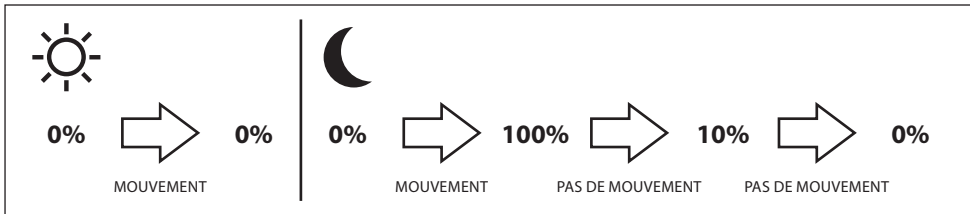
[ALLUMÉ - 100%] lorsque le mouvement est détecté

[ÉTEINT - 0%] à la fin du temps de maintien, si aucun autre mouvement n'est détecté pendant ce temps

ZONE DE DÉTECTION			TEMPS DE MAINTIEN			PÉRIODE DE VEILLE			JOUR 1			JOUR 2			MODE									
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞											

SCÉNARIO B

Avec suffisamment de lumière du jour, le luminaire reste éteint, indépendamment du mouvement. Avec une lumière du jour insuffisante, le luminaire s'allume si un mouvement est détecté. À la fin du temps de maintien, il diminue au niveau de veille de 10%. À la fin du temps de veille, le luminaire s'éteint.



[ÉTEINT - 0%] avec suffisamment de lumière du jour (> seuil Jour 1)

[ALLUMÉ - 100%] si un mouvement est détecté, si la lumière du jour (1) < seuil défini

[ALLUMÉ - 10%] diminue au niveau de veille, si aucun mouvement pendant le temps de maintien

[ÉTEINT - 0%] si aucun mouvement n'est détecté pendant le temps de veille

ZONE DE DÉTECTION			TEMPS DE MAINTIEN			PÉRIODE DE VEILLE			JOUR 1			JOUR 2			MODE									
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞											

FONCTIONNALITÉ DU CAPTEUR - SCÉNARIOS D'UTILISATION & (PARAMÈTRES) OPTIONNELS

Les paramètres marqués en gris correspondent aux positions des dipswitch pour atteindre la fonctionnalité désirée. Les fonctionnalités avec plusieurs lignes grisées indiquent plusieurs options, adaptées à des cas d'utilisation spécifiques.

SCÉNARIO C

Le luminaire est toujours allumé au niveau de veille à 10%. Le capteur passe le luminaire à 100% lorsque du mouvement est détecté. À la fin du temps de maintien, lorsque plus aucun mouvement n'est détecté pendant la période de maintien, le luminaire revient au niveau de veille continu de 10%.



[ALLUMÉ - 10%] niveau de lumière de veille continu, quel que soit le niveau de lumière ambiante

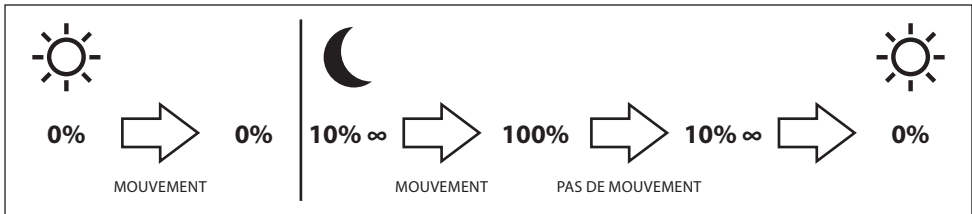
[ALLUMÉ - 100%] lorsque le mouvement est détecté, pendant la durée du temps de maintien

[ALLUMÉ - 10%] retour au niveau de lumière de veille continu, à la fin du temps de maintien

ZONE DE DÉTECTION		TEMPS DE MAINTIEN			PÉRIODE DE VEILLE				JOUR 1		JOUR 2		MODE	
I	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	Mode 1	Mode 2
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON
III	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	ON
IV	-	-	-	ON	IV	-	-	-	ON	IV	-	-	-	ON
V	ON	ON	-	-	V	ON	ON	-	-	V	ON	ON	-	-
VI	-	-	-	-	VI	-	-	-	-	VI	-	-	-	-
				5 s				0 s		Disable	Disable		Mode 1	Mode 2
				30 s				10 min		15 lux	150 lux			
				1 min				20 min		10 lux	100 lux			
				5 min				30 min		5 lux	50 lux			
				15 min				60 min						
				30 min				∞						

SCÉNARIO D

Le luminaire est éteint pendant la journée, se met automatiquement à 10% de veille en cas de lumière du jour insuffisante, et passe à 100% si un mouvement est détecté. À la fin du temps de maintien, il diminue à 10% du niveau de veille continu. Il s'éteint automatiquement à l'aube et reste éteint tant que la lumière du jour est suffisante.



[ÉTEINT - 0%] avec suffisamment de lumière du jour (> seuil Jour 1)

[ALLUMÉ - 10%] mise en veille automatique à 10% avec lumière du jour insuffisante

[ALLUMÉ - 100%] passage de 10% à 100% si un mouvement est détecté

[ALLUMÉ - 10%] retour au niveau de veille si plus aucun mouvement n'est détecté

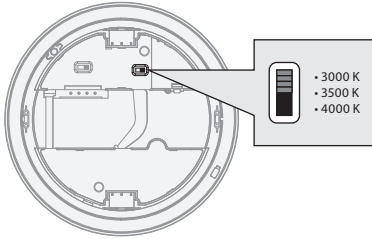
[ÉTEINT - 0%] extinction automatique lorsque la lumière du jour dépasse le niveau lux sélectionné à 'Jour 2'

ZONE DE DÉTECTION		TEMPS DE MAINTIEN			PÉRIODE DE VEILLE				JOUR 1		JOUR 2		MODE	
I	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	Mode 1	Mode 2
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON
III	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	ON
IV	-	-	-	ON	IV	-	-	-	ON	IV	-	-	-	ON
V	ON	ON	-	-	V	ON	ON	-	-	V	ON	ON	-	-
VI	-	-	-	-	VI	-	-	-	-	VI	-	-	-	-
				5 s				0 s		Disable	Disable		Mode 1	Mode 2
				30 s				10 min		15 lux	150 lux			
				1 min				20 min		10 lux	100 lux			
				5 min				30 min		5 lux	50 lux			
				15 min				60 min						
				30 min				∞						

COULEUR DE LUMIÈRE RÉGLABLE

Cette fonctionnalité est disponible sur tous les modèles Prodisc Helios.

Le commutateur coulissant est situé sur le module LED.
Il est accessible en retirant le diffuseur avant.



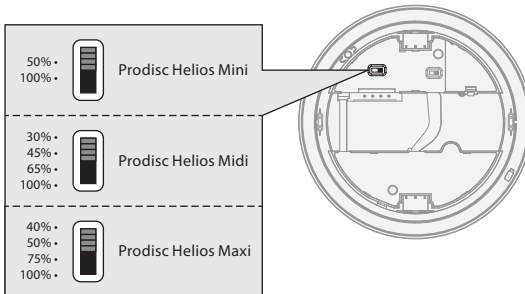
EN

FLUX LUMINEUX RÉGLABLE

Prodisc Helios Mini - niveau de flux lumineux réglable sur 2 niveaux.

Prodisc Helios Midi & Maxi - niveau de flux lumineux réglable sur 4 niveaux.

Le commutateur coulissant est situé sur le module LED.
Il est accessible en retirant le diffuseur avant.

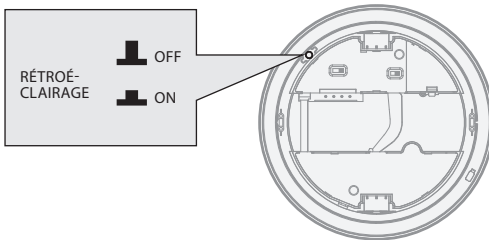


FR

CZ

DE

INTERRUPTEUR DE RÉTROÉCLAIRAGE



UNITÉ D'URGENCE / MANIPULATION DE LA BATTERIE & INSTRUCTIONS DE MAINTENANCE

Ces informations s'appliquent uniquement aux luminaires avec une unité d'urgence intégrée.

Les luminaires Prodisc Helios sont des systèmes d'éclairage de secours autonomes, équipés d'une batterie de secours LiFePO4 rechargeable de 6,4 V. En cas de coupure de l'alimentation secteur, le convertisseur bascule automatiquement sur l'alimentation par batterie, garantissant un éclairage de secours d'une durée minimale de 3 heures.

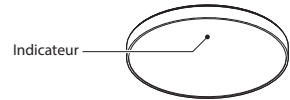
Les luminaires de secours autonomes Prodisc Helios sont conçus pour un remplacement facile de la batterie. Voir les instructions de remplacement de la batterie ci-dessous. Les batteries doivent être remplacées si l'appareil ne peut plus maintenir les 3 heures d'autonomie en fonctionnement sur batterie, ou lorsqu'il atteint la fin de sa durée de vie opérationnelle. Pour obtenir des batteries de remplacement d'origine, contactez le fabricant ou un agent de service agréé.

Pour assurer un fonctionnement optimal à long terme, les batteries doivent être rechargées pendant une période ininterrompue de 24 heures, si le temps écoulé entre la date de fabrication et la mise en service dépasse 6 mois. Pour vérification, la batterie est marquée avec un code de date de fabrication, par exemple 07/2020 (juillet 2020). Lorsqu'un luminaire n'est pas connecté à l'alimentation secteur, une auto-décharge de la batterie se produit. Les dommages causés par cette auto-décharge ne sont pas couverts par la garantie. Lors de travaux de construction ou de rénovation, des coupures de courant fréquentes peuvent se produire. Des cycles de charge et de décharge répétés et interrompus entraînent une réduction de la durée de vie, des dommages irréversibles ou une panne soudaine de la batterie. De tels dommages sont exclus de la garantie.

Les luminaires équipés de batteries doivent être stockés ou installés dans des endroits où la température ambiante (Ta) est comprise entre 0°C et 50°C (0°C à 40°C pour les modèles avec capteur). Pour un stockage optimal, les batteries LiFePO4 doivent être conservées dans un endroit frais et sec. La température de stockage idéale se situe entre 15°C et 25°C, avec un faible taux d'humidité afin d'éviter toute accumulation d'humidité.

AUTOTEST DE LA BATTERIE

- Voyant vert allumé** : Alimentation secteur active & système de batterie normal.
- Voyant rouge clignotant** : Test échoué.
- Voyant orange allumé** : Test en cours.



	Tests	État de la batterie en cours de test	Temps de démarrage	Durée du test	Fréquence du test	Résultat	État de l'indicateur
1	Driver d'urgence / batterie / charge	Charge	Première connexion à l'alimentation secteur	En continu	Permanent	Normal	Voyant vert
						Échec	Voyant rouge
2	Durée nominale	Décharge	30 jours après la première connexion à l'alimentation secteur	Durée nominale (3 heures)	Une fois par an	Normal	Voyant vert allumé
						Échec	Voyant rouge
						Test en cours	Voyant orange
Remarques : Si une panne de l'alimentation secteur survient dans les 24 heures précédant un test de durée nominale programmé, le test sera reporté et reprogrammé jusqu'à 7 jours après la restauration de l'alimentation secteur.							
3	Fonction d'urgence	Décharge	60 jours après la première connexion à l'alimentation secteur	1 minute	Une fois par mois	Normal	Voyant vert
						Échec	Voyant rouge
						Test en cours	Voyant orange
Remarques : Si une panne de l'alimentation secteur survient dans les 4 heures précédant un test fonctionnel programmé, le test sera reporté et reprogrammé jusqu'à 10 heures après la restauration de l'alimentation secteur.							

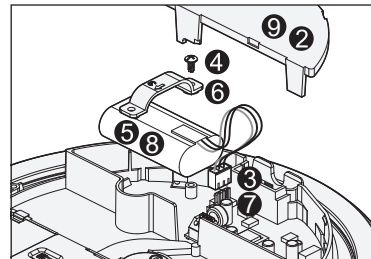


Défaillance	État de l'indicateur	Fréquence du clignotement
Driver d'urgence	Voyant rouge allumé (clignotement rapide)	Une fois par seconde
Batterie	Voyant rouge allumé (clignotement lent)	Une fois toutes les trois secondes
Charge	Voyant rouge allumé	---

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

ATTENTION : COUPER D'ABORD L'ALIMENTATION SECTEUR !

- Retirer le luminaire de la base d'installation pour accéder à la batterie intégrée.
- Ouvrir le compartiment batterie.
- Débrancher la batterie du driver.
- Dévisser le support de batterie.
- Retirer l'ancienne batterie.
- Insérer / fixer la nouvelle batterie.
- Reconnecter la batterie au driver.
- Noter la date de mise en service de la nouvelle batterie.
- Fermer le compartiment batterie et replacer le luminaire sur la base d'installation.

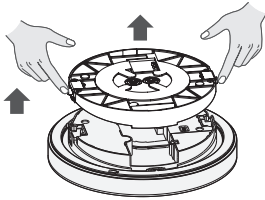


ÉCODESIGN - CONSTRUCTION MODULAIRE

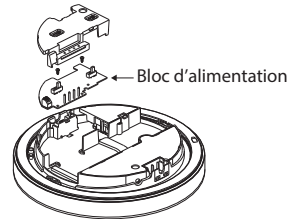
Le produit est conçu selon le principe de l'Écodesign. Sa construction modulaire permet un remplacement facile des composants. Elle offre également des avantages en matière de séparation des déchets et de recyclage.

Étapes pour démonter les pièces modulaires :

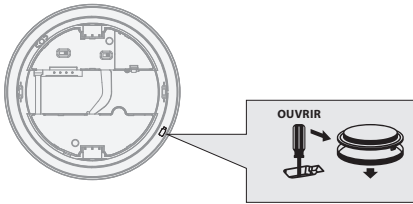
1 Démontez la base d'installation



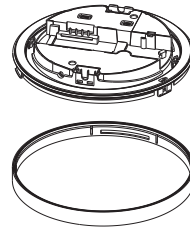
2 Démontez toutes ces pièces



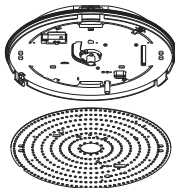
3 Ouvrir le diffuseur



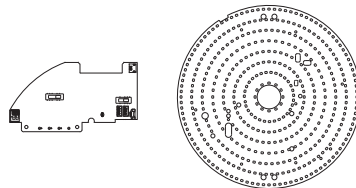
4 Démontez le diffuseur



5 Démontez la source lumineuse



6 Le bloc d'alimentation et la source lumineuse



EN

NL

FR

CZ

DE

POZOR!

Pro vaši bezpečnost: pečlivě si přečtěte všechny pokyny a montážní kroky.
Návod si uschovejte pro budoucí údržbu a demontáž.

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj energetické účinnosti třídy C.

VAROVÁNÍ!



NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM ! RIZIKO POŽÁRU ! PŘED INSTALACÍ NEBO ÚDRŽBOU ODPOJTE NAPÁJENÍ Z ELEKTRICKÉ SÍTĚ.

- Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaný a autorizovaný personál.
- Instalace musí být provedena v souladu s místními normami a předpisy.
- Nesprávná instalace může způsobit zranění osob a/nebo poškození výrobku.
- Nedotýkejte se elektronických součástek, elektrického obvodu ani LED diod.
- Světelný zdroj obsažený v tomto výrobku smí vyměnit pouze výrobce nebo pověřený servisní pracovník.
- Pro opravy a výměny použijte pouze originální díly.
- Ohledně náhradních dílů a záručních podmínek se obraťte na dodavatele nebo výrobce.

OBECNÉ SPECIFIKACE

Specifikace	Prodisc Helios Mini Ø 290 mm	Prodisc Helios Midi Ø 350 mm	Prodisc Helios Maxi Ø 430 mm
Typ svítidla	Přisazená / zapuštěná / závěsná montáž		
Použití	Stěna, strop		
Prostředí instalace	Vnitřní prostory		
Funkce osvětlení	Obecné, funkční		
Verze svítidel	Standardní (zap/vyp) Senzor Nouzové osvětlení Senzor + Nouzové osvětlení		
Třída elektrické bezpečnosti	Třída II		
AC napětí & frekvence	220-240 V AC 50-60 Hz nebo 220 V DC ¹⁾		
Typ napájecího zdroje	Konstantní proud		
Typ světelného zdroje	LED (typ SMD 2835)		
Spotřeba energie (min. - max.)	4 - 11 W	6 - 22,5 W	11,7 - 34 W
Světelný tok (min. - max.) při 4000 K	Bílá: 460 - 920 lm Černá: 410 - 820 lm	Bílá: 700 - 2300 lm Černá: 630 - 2100 lm	Bílá: 1400 - 3700 lm Černá: 1300 - 3400 lm
Nastavitelný světelný tok	2 úrovně		
Teplota chromatičnosti	3000 / 3500 / 4000 K		
Nastavitelná teplota chromatičnosti	3 polohy		
Index podání barev	Ra >80		
Optika	Optika + Difuzor (opálový)		
Úhel vyzařování	90° kruhová symetrická		
Krytí (IP)	IP40		
Odolnost proti nárazu (IK)	IK08		
Životnost	L90 >50 000 hodin L80 >100 000 hodin		
Okolní teplota (rozsah Ta)	-25°C až +50°C ²⁾		
Materiál	Polykarbonátový kryt a difuzor Hliníkový kruh		
Barva / povrchová úprava	Bílá nebo černá / Matný povrch		
Certifikace	CE		
Záruční doba	5 let ³⁾		

¹⁾ Pouze pro standardní (zap/vyp) verze.

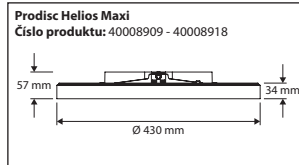
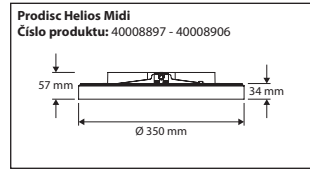
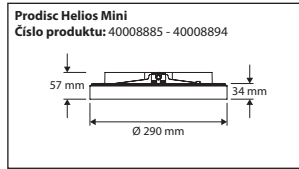
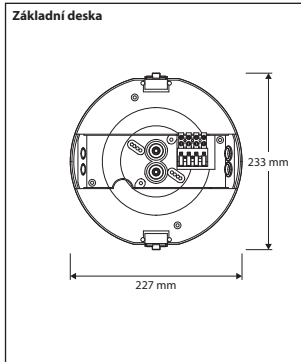
²⁾ Rozsah teplot platí pro standardní (zap/vyp) verze.

Verze se senzorem: -25°C až +40°C | Verze s nouzovým osvětlením: 0°C až +50°C | Verze se senzorem a nouzovým osvětlením: 0°C až +40°C.

³⁾ Záruční doba pro nouzovou baterii je omezena na 3 roky.

50

ROZMĚRY PRODUKTU



SPECIFIKACE PRODUKTU

Číslo produktu	Popis	Průměr - Ø (mm)	Výška (mm)	CCT (K) 3 polohy	Světelný tok (lm) 2 úrovně		Světelný tok (lm) Nouzové osvětlení ¹⁾		
					50% 4 - 7 W	100% 8 - 11 W			
40008885 40008886 40008887 40008888	Prodisc Helios Mini - Standardní (zap/vyp) - Bílá Prodisc Helios Mini - Senzor - Bílá Prodisc Helios Mini - Nouzové osvětlení - Bílá Prodisc Helios Mini - Senzor + Nouzové osvětlení - Bílá	290	57	3000	440	880	280		
	3500			475	950				
	4000			460	920				
	4000			395	790				
40008891 40008892 40008893 40008894	Prodisc Helios Mini - Standardní (zap/vyp) - Černá Prodisc Helios Mini - Senzor - Černá Prodisc Helios Mini - Nouzové osvětlení - Černá Prodisc Helios Mini - Senzor + Nouzové osvětlení - Černá					3500	425	845	250
				4000	410	820			

Číslo produktu	Popis	Průměr - Ø (mm)	Výška (mm)	CCT (K) 3 polohy	Světelný tok (lm) 4 úrovně				Světelný tok (lm) Nouzové osvětlení ¹⁾		
					30% 6.8 - 8.5 W	45% 8.5 - 11.5 W	65% 12.7 - 15.7 W	100% 19.5 - 22.5 W			
40008897 40008898 40008899 40008900	Prodisc Helios Midi - Standardní (zap/vyp) - Bílá Prodisc Helios Midi - Senzor - Černá Prodisc Helios Midi - Nouzové osvětlení - Černá Prodisc Helios Midi - Senzor + Nouzové osvětlení - Černá	350	57	3000	670	960	1440	2210	280		
	3500			720	1030	1545	2370				
	4000			700	1000	1500	2300				
	4000			605	865	1300	2020				
40008903 40008904 40008905 40008906	Prodisc Helios Midi - Standardní (zap/vyp) - Černá Prodisc Helios Midi - Senzor - Černá Prodisc Helios Midi - Nouzové osvětlení - Černá Prodisc Helios Midi - Senzor + Nouzové osvětlení - Černá					3500	650	930	1390	2170	250
				4000	630	900	1350	2100			

Číslo produktu	Popis	Průměr - Ø (mm)	Výška (mm)	CCT (K) 3 polohy	Světelný tok (lm) 4 úrovně				Světelný tok (lm) Nouzové osvětlení ¹⁾		
					40% 11.7 - 14.7 W	50% 15.5 - 18.5 W	75% 23.5 - 26.4 W	100% 31 - 34 W			
40008909 40008910 40008911 40008912	Prodisc Helios Maxi - Standardní (zap/vyp) - Bílá Prodisc Helios Maxi - Senzor - Bílá Prodisc Helios Maxi - Nouzové osvětlení - Bílá Prodisc Helios Maxi - Senzor + Nouzové osvětlení - Bílá	430	57	3000	1345	1775	2690	3550	280		
	3500			1445	1905	2885	3810				
	4000			1400	1850	2800	3700				
	4000			1250	1630	2450	3265				
40008915 40008916 40008917 40008918	Prodisc Helios Maxi - Standardní (zap/vyp) - Černá Prodisc Helios Maxi - Senzor - Černá Prodisc Helios Maxi - Nouzové osvětlení - Černá Prodisc Helios Maxi - Senzor + Nouzové osvětlení - Černá					3500	1340	1750	2630	3500	250
				4000	1300	1700	2550	3400			

¹⁾ Platí pouze pro verze s integrovanou nouzovou baterií (40008887, 40008888, 40008893, 40008894, 40008899, 40008900, 40008905, 40008906, 40008911, 40008912, 40008917 a 40008918).

EN
NL
FR
CZ
DE

MAXIMÁLNÍ POČET SVÍTEL PODLE TYPU JISTIČE (MCB)

	Popis	Typ jističe (MCB)			
		B 10A	B 16A	C 16A	C 20A
4000885 4000891	Prodisc Helios Mini - Standardní (zap/vyp)	75	120	150	240
4000886 4000892	Prodisc Helios Mini - Senzor	71	113	141	226
4000887 4000893	Prodisc Helios Mini - Nouzové osvětlení	57	91	114	183
4000888 4000894	Prodisc Helios Mini - Senzor + Nouzové osvětlení	55	87	109	175
4000897 40008903	Prodisc Helios Midi - Standardní (zap/vyp)	31	49	62	98
4000898 40008904	Prodisc Helios Midi - Senzor	30	48	60	96
4000899 40008905	Prodisc Helios Midi - Nouzové osvětlení	27	44	55	87
4000890 40008906	Prodisc Helios Midi - Senzor + Nouzové osvětlení	27	43	53	85
40008909 40008915	Prodisc Helios Maxi - Standardní (zap/vyp)	19	31	39	62
40008910 40008916	Prodisc Helios Maxi - Senzor	19	30	38	61
40008911 40008917	Prodisc Helios Maxi - Nouzové osvětlení	18	29	36	57
40008912 40008918	Prodisc Helios Maxi - Senzor + Nouzové osvětlení	18	28	25	56



Maximální počet svítidel připojených v režimu master/slave = 30 jednotek, bez ohledu na typ jističe MCB.

PŘIPOJENÍ K SÍŤOVÉMU NAPÁJENÍ / SCHÉMA ZAPOJENÍ PODLE TYPU SVÍTIDLA

NÍŽE UVEDENÉ SCHÉMA PLATÍ POUZE PRO PŘISAZENOU A ZAPUŠTĚNOU MONTÁŽ!

POZNÁMKA: Kabely pro připojení k síťovému napájení by měly mít průřez minimálně 1,0 mm² a maximálně 2,5 mm².
Doporučený typ kabelu: H03VV-F.

SVÍTIDLO BEZ SENZORU, BEZ NOUZOVÉHO OSVĚTLENÍ

Samostatné nebo slave svítidlo



Číslo produktu:
4000885
4000891
4000887
4000893
4000897
4000899
40008909
40008915

— Neutrální vodič
— Fázový vodič (L)

SVÍTIDLO SE SENZOREM, BEZ NOUZOVÉHO OSVĚTLENÍ

Samostatné nebo master svítidlo

Lze instalovat (manuální) hlavní vypínač pro odpojení napájení systému / deaktivaci funkce senzoru.



Číslo produktu:
4000886
4000892
4000898
4000894
40008910
40008916

— Neutrální vodič
— Fázový vodič (L)

SVÍTIDLO BEZ SENZORU, S NOUZOVÝM OSVĚTLENÍM

Samostatné nebo slave svítidlo s nouzovým osvětlením

Pro svítidlo s nouzovým osvětlením je nutné trvalé (nepřepínané) napájení



Odstraňte propojovací kabel při použití/instalaci hlavního vypínače na svorky L a #2

Odstraňte klemovací kabel při použití v režimu master-slave

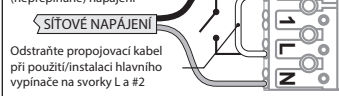
Číslo produktu:
4000887
4000893
4000899
40008905
40008911
40008917

— Neutrální vodič
— Fázový vodič (L)

SVÍTIDLO SE SENZOREM, S NOUZOVÝM OSVĚTLENÍM

Samostatné nebo master svítidlo s nouzovým osvětlením

Pro svítidlo s nouzovým osvětlením je nutné trvalé (nepřepínané) napájení



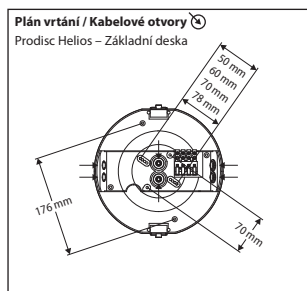
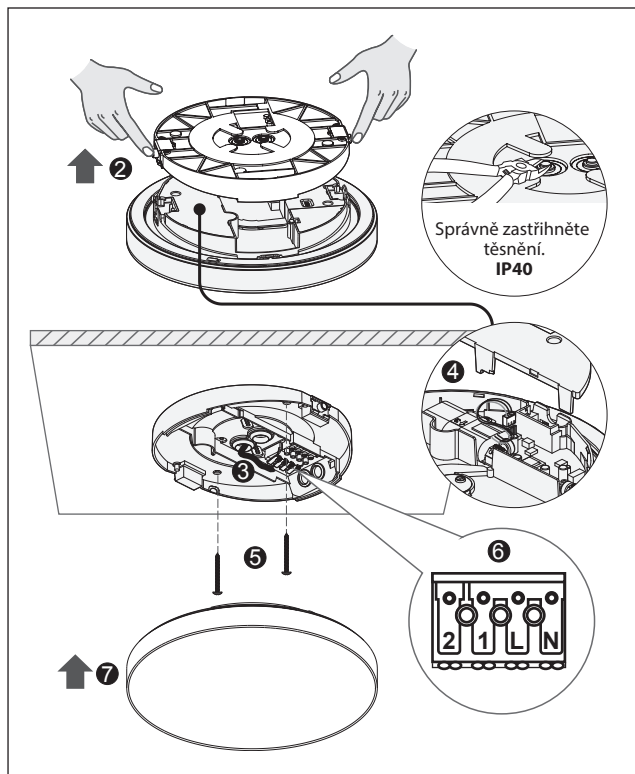
Odstraňte propojovací kabel při použití/instalaci hlavního vypínače na svorky L a #2

Číslo produktu:
4000888
4000894
4000890
4000896
40008912
40008918

— Neutrální vodič
— Fázový vodič (L)

INSTALACE – PŘISAZENÁ MONTÁŽ

1. Určete umístění a upevňovací body (viz vrtací plány níže) pro svítidlo na stropě nebo stěně a zajistěte síťové napájení.
2. Demontujte základní desku stisknutím tlačítka na každé straně a jejím vytažením ze svítidla.
3. Ujistěte se, že je síťové napájení odpojeno. Zaveďte napájecí kabely do základní desky přes průchodku v požadovaném kabelovém otvoru (viz obrázek níže).
4. Pokud je svítidlo vybaveno nouzovou baterií, připojte zástrčku baterie k nouzové řídicí jednotce v bateriovém prostoru.
5. Připevňte základní desku na povrch pomocí dodaných šroubů (a hmoždinek).
6. Připojte napájecí kabely ke správným vstupům svorkovnice (viz schéma zapojení na straně 52).
7. Sestavte svítidlo.



EN

NL

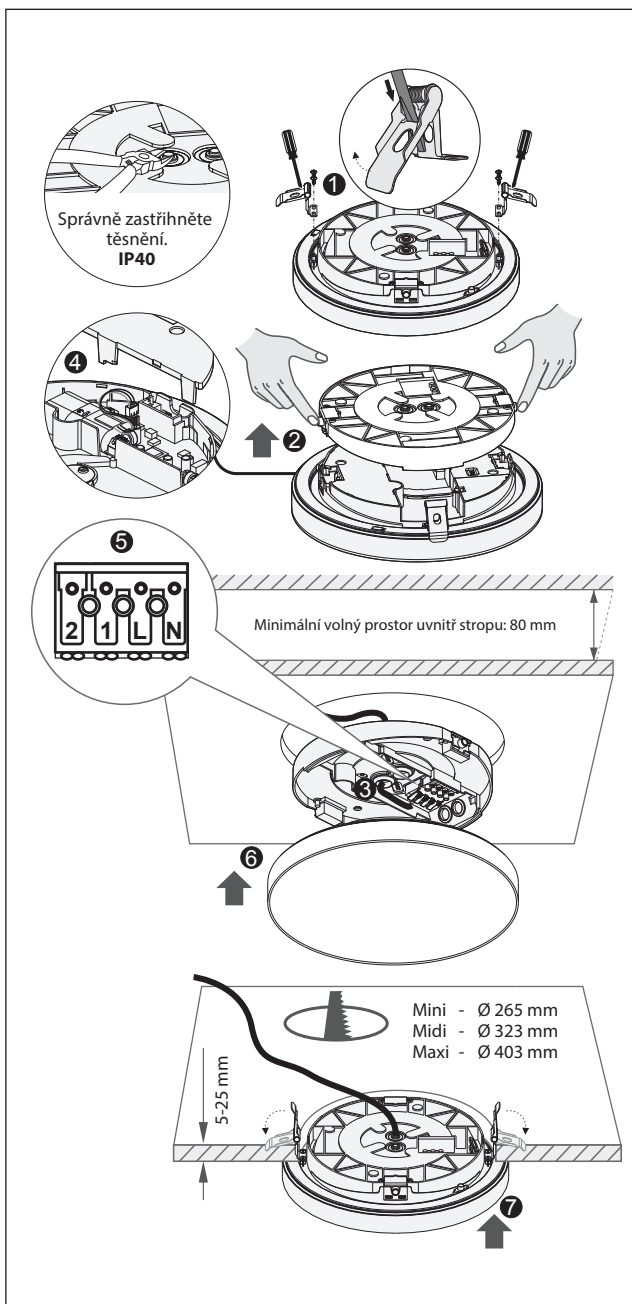
FR

CZ

DE

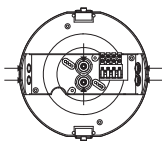
INSTALACE – ZAPUŠTĚNÁ MONTÁŽ

1. Použijte šroubovák k otevření pružiny a poté přišroubujte dva zapuštěné montážní klipy ke svítidlu.
2. Demontujte základní desku stisknutím tlačítka na každé straně a jejím vytažením ze svítidla.
3. Ujistěte se, že je síťové napájení odpojeno. Zaveďte napájecí kabely do základní desky přes průchodku v požadovaném kabelovém otvoru (viz obrázek).
4. Pokud je svítidlo vybaveno nouzovou baterií, připojte zástrčku baterie k nouzové řídicí jednotce v bateriovém prostoru.
5. Připojte napájecí kabely ke správným vstupům svorkovnice (viz schéma zapojení na straně 52).
6. Sestavte svítidlo.
7. Vytáhněte dva zapuštěné montážní prvky a poté zatlačte svítidlo do montážního otvoru.



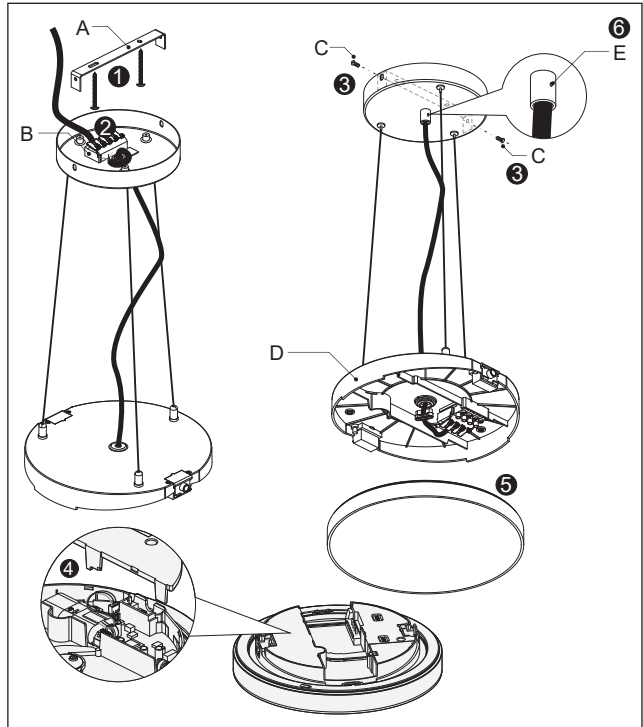
Kabelové otvory

Prodisc Helios – Základní deska



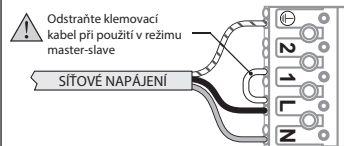
INSTALACE – ZÁVĚSNÁ MONTÁŽ

1. Připevněte montážní úchyt (A) na instalační povrch pomocí dodaných šroubů (a hmoždinek).
2. Ujistěte se, že je síťové napájení odpojeno. Připojte napájecí kabely ke správným vstupům svorkovnice (B) (viz schéma zapojení níže).
3. Pomocí šroubů (C) připevněte baldachýn k montážnímu úchytu (A).
4. Pokud je svítidlo vybaveno nouzovou baterií, připojte zástrčku baterie k nouzové řídicí jednotce v bateriovém prostoru.
5. Zasuňte svítidlo správným směrem do základny (D), která je dodávána jako součást závěsné sady.
6. Upravte ocelová lanka na požadovanou délku, nastavte napájecí kabel na vhodnou délku a poté utáhněte šroub (E) pro upevnění napájecího kabelu.



SVÍTIDLO BEZ SENZORU, BEZ NOUZOVÉHO OSVĚTLENÍ

Samostatné nebo slave svítidlo



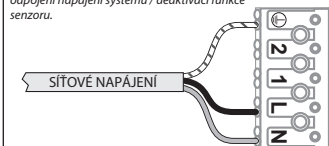
Číslo produktu:
40008885
40008891
40008897
40008903
40008909
40008915

— Neutrální vodič (N)
— Fázový vodič (L)
xxxxx Uzemnění

SVÍTIDLO SE SENZOREM, BEZ NOUZOVÉHO OSVĚTLENÍ

Samostatné nebo master svítidlo

Lze instalovat (manuálně) hlavní vypínač pro odpojení napájení systému / deaktivaci funkce senzoru.



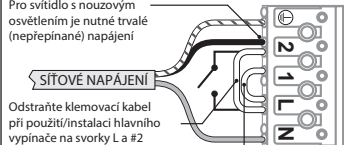
Číslo produktu:
40008886
40008892
40008898
40008904
40008910
40008916

— Neutrální vodič (N)
— Fázový vodič (L)
xxxxx Uzemnění

SVÍTIDLO BEZ SENZORU, S NOUZOVÝM OSVĚTLENÍM

Samostatné nebo slave svítidlo s nouzovým osvětlením

Pro svítidlo s nouzovým osvětlením je nutné trvalé (nepřepínané) napájení



Odstraňte klemovací kabel při použití/instalaci hlavního vypínače na svorky L a #2

⚠ Odstraňte klemovací kabel při použití v režimu master-slave

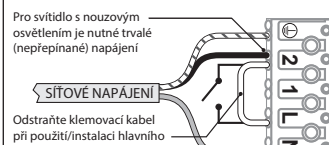
Číslo produktu:
40008887
40008893
40008899
40008905
40008911
40008917

— Neutrální vodič (N)
— Fázový vodič (L)
xxxxx Uzemnění

SVÍTIDLO SE SENZOREM, S NOUZOVÝM OSVĚTLENÍM

Samostatné nebo master svítidlo s nouzovým osvětlením

Pro svítidlo s nouzovým osvětlením je nutné trvalé (nepřepínané) napájení



Odstraňte klemovací kabel při použití/instalaci hlavního vypínače na svorky L a #2

⚠ Odstraňte klemovací kabel při použití v režimu master-slave

Číslo produktu:
40008888
40008894
40008900
40008906
40008912
40008918

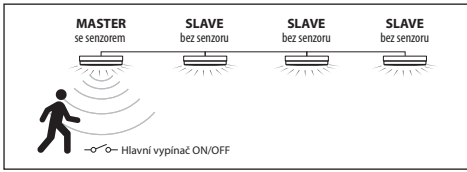
— Neutrální vodič (N)
— Fázový vodič (L)
xxxxx Uzemnění

MOŽNOSTI ZAPOJENÍ MASTER/SLAVE

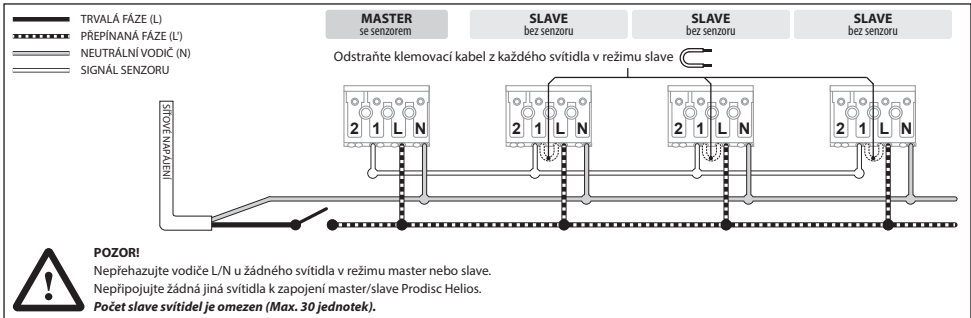
Platí pro instalace bez nouzového osvětlení.

SCÉNÁŘ A - NASTAVENÍ MASTER/SLAVE S HLAVNÍM VYPÍNAČEM ON/OFF

Svítilno se senzorem (jeden master) pro ovládání svítidel bez senzoru (více slave svítidel)

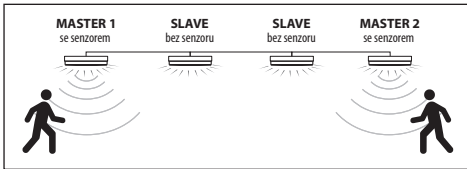


SCÉNÁŘ A - SCHÉMA ZAPOJENÍ

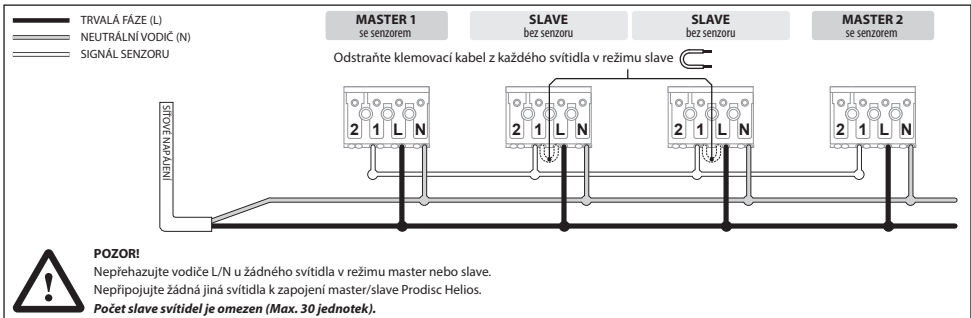


SCÉNÁŘ B - NASTAVENÍ MASTER/SLAVE SE DVĚMA MASTER JEDNOTKAMI

Svítilna se senzorem (více master jednotek) pro ovládání svítidel bez senzoru (více slave svítidel)



SCÉNÁŘ B - SCHÉMA ZAPOJENÍ

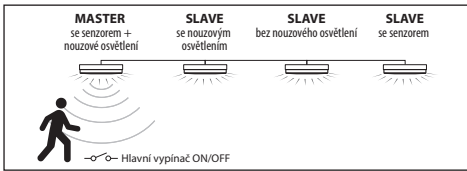


MOŽNOSTI ZAPOJENÍ MASTER/SLAVE

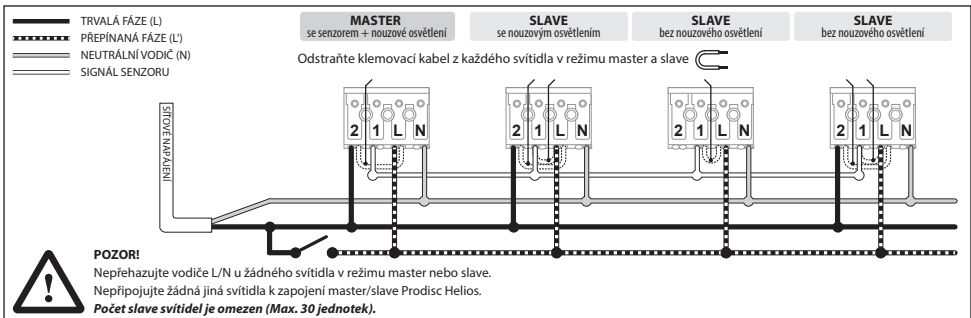
Platí pro instalace zahrnující svítidla s nouzovým osvětlením.

SCÉNÁŘ C - NASTAVENÍ MASTER/SLAVE S HLAVNÍM VYPÍNAČEM ON/OFF

Svítidlo se senzorem a nouzovým osvětlením (jeden master) pro ovládání svítidel s/bez nouzového osvětlení (více slave svítidel)

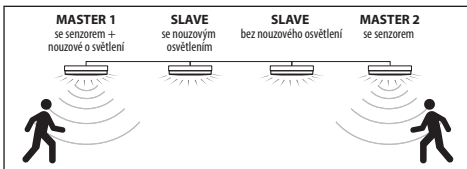


SCÉNÁŘ C - SCHÉMA ZAPOJENÍ

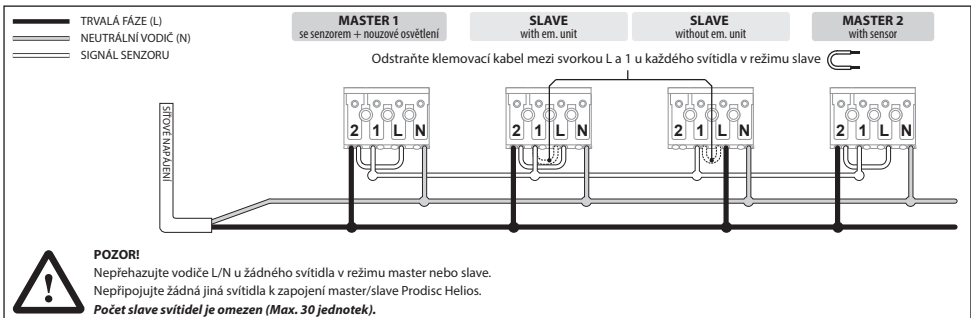


SCÉNÁŘ D - NASTAVENÍ MASTER/SLAVE SE DVĚMA MASTER JEDNOTKAMI

Svítidla se senzorem a nouzovým osvětlením (více master jednotek) pro ovládání svítidel s/bez nouzového osvětlení (více slave svítidel)



SCÉNÁŘ D - SCHÉMA ZAPOJENÍ



EN

NL

FR

CZ

DE

MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR - SPECIFIKACE / DETEKČNÍ OBLAST

Níže uvedené informace platí pouze pro svítidla s integrovaným pohybovým senzorem.

MONTÁŽ NA STROP

Detekční oblast:	7 m ¹⁾
Detekční úhel:	360°
Rychlost detekce pohybu:	0,5 - 3 m / sek.
Doporučená výška montáže:	3 m

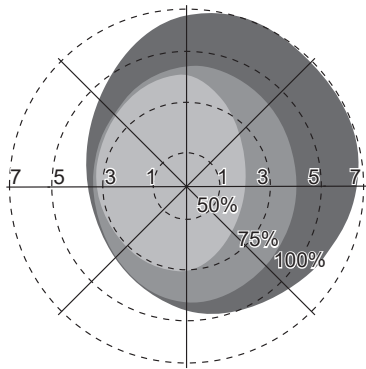
¹⁾ Nastavení detekční oblasti = 100%, výška montáže = 3 m, rychlost pohybu = 0,3 m / sek.

MONTÁŽ NA STĚNU

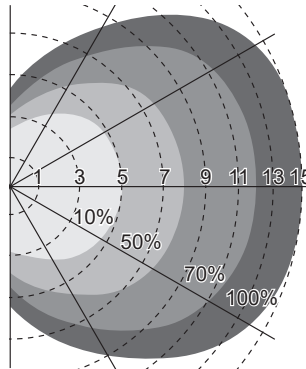
Detekční oblast:	15 m ¹⁾
Detekční úhel:	150°
Rychlost detekce pohybu:	0,5 - 3 m / sek.
Doporučená výška montáže:	2 m

¹⁾ Nastavení detekční oblasti = 100%, výška montáže = 2 m, rychlost pohybu = 0,3 m / sek.

Detekční oblast: Montáž na strop



Detekční oblast: Montáž na stěnu

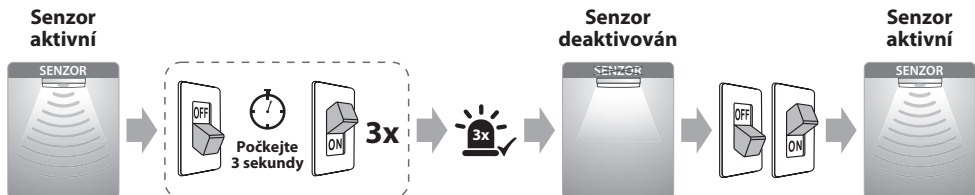
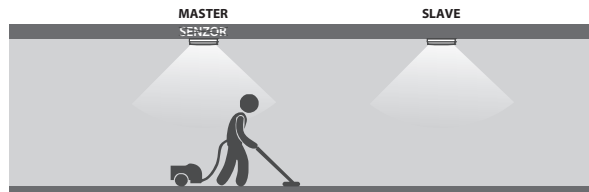


Maximální výška montáže: 6 m
Maximální rozměry detekční oblasti: Ø 15 x H 3 m

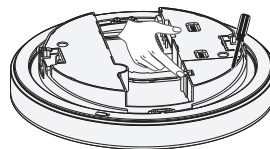
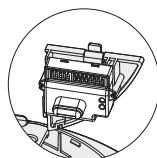
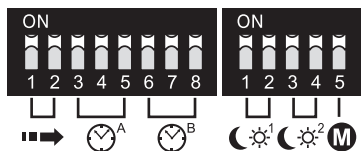
FUNKCE PŘEPÁNÍ - DOČASNÉ DEAKTIVOVÁNÍ SENZORU

V určitých situacích může být požadováno, aby světlo bylo trvale zapnuto.

Pro tento účel lze deaktivovat a znovu aktivovat přepínání zapnutí/vypnutí na základě pohybu. To vyžaduje manuální (přepínač) prepínac a lze to provést podle následujícího postupu:



MIKROVLNNÝ POHYBOVÝ SENZOR - FUNKCE A NASTAVENÍ



SYMBOL	FUNKCE	POPIS	VOLITELNÁ NASTAVENÍ	VZHLED	DIP SWITCH NASTAVENÍ																																		
	Detekční oblast	Zvyšování/snižování detekčního rozsahu pohybového senzoru.	10% - 25% - 50% - 100%		<table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>100%</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>50%</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>25%</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>10%</td></tr> </table>		1	2	I	ON	ON	100%	II	-	ON	50%	III	ON	-	25%	IV	-	-	10%															
	1	2																																					
I	ON	ON	100%																																				
II	-	ON	50%																																				
III	ON	-	25%																																				
IV	-	-	10%																																				
	Doba osvětlení	Doba, po kterou svítidlo zůstává zapnuté na 100% jas, když není detekován žádný pohyb.	5 s - 30 sek. 1 - 5 - 15 - 30 min.		<table border="1"> <tr><th></th><th>3</th><th>4</th><th>5</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>5 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>30 s</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>1 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>5 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>15 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>30 min</td></tr> </table>		3	4	5	I	ON	ON	ON	5 s	II	-	ON	ON	30 s	III	ON	-	ON	1 min	IV	-	-	ON	5 min	V	ON	ON	-	15 min	VI	-	-	-	30 min
	3	4	5																																				
I	ON	ON	ON	5 s																																			
II	-	ON	ON	30 s																																			
III	ON	-	ON	1 min																																			
IV	-	-	ON	5 min																																			
V	ON	ON	-	15 min																																			
VI	-	-	-	30 min																																			
	Doba Standby	Doba, po kterou svítidlo zůstává zapnuté na 10% úrovni, než se vypne.	0 sek. 10 - 20- 30 - 60 min. +∞ Nekonečno		<table border="1"> <tr><th></th><th>6</th><th>7</th><th>8</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>0 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>10 min</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>20 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>30 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>60 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>+∞</td></tr> </table>		6	7	8	I	ON	ON	ON	0 s	II	-	ON	ON	10 min	III	ON	-	ON	20 min	IV	-	-	ON	30 min	V	ON	ON	-	60 min	VI	-	-	-	+∞
	6	7	8																																				
I	ON	ON	ON	0 s																																			
II	-	ON	ON	10 min																																			
III	ON	-	ON	20 min																																			
IV	-	-	ON	30 min																																			
V	ON	ON	-	60 min																																			
VI	-	-	-	+∞																																			
	Denní světlo 1	V režimu 1: když úroveň denního světla klesne pod nastavenou hodnotu, svítidlo reaguje na pohyb. Pokud úroveň denního světla vzroste nad nastavenou hodnotu, svítidlo zůstane vypnuté. V režimu 2: když úroveň denního světla IV – 5 lux klesne pod nastavenou hodnotu, svítidlo se zapne na pohotovostní úroveň (10 %) a na základě pohybu přepne na 100 %.	5 - 10 - 15 lux Vypnuto		<table border="1"> <tr><th></th><th>1</th><th>2</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>15 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>10 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>5 lux</td></tr> </table>		1	2	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	15 lux	III	ON	-	10 lux	IV	-	-	5 lux															
	1	2																																					
I	ON	ON	Disable																																				
II	-	ON	15 lux																																				
III	ON	-	10 lux																																				
IV	-	-	5 lux																																				
	Denní světlo 2	Pokud denní světlo klesne pod vybranou úroveň „Denní světlo 1“ (při západu slunce), svítidlo se automaticky zapne na standby úroveň. Pokud denní světlo vzroste nad vybranou úroveň „Denní světlo 2“ (při východu slunce), svítidlo se vypne. Toto nastavení platí pouze tehdy, když je vybrán režim 2 / „Denní světlo 1“ není zakázán.	50 - 100 - 150 lux Zakázat		<table border="1"> <tr><th></th><th>3</th><th>4</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>150 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>100 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>50 lux</td></tr> </table>		3	4	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	150 lux	III	ON	-	100 lux	IV	-	-	50 lux															
	3	4																																					
I	ON	ON	Disable																																				
II	-	ON	150 lux																																				
III	ON	-	100 lux																																				
IV	-	-	50 lux																																				
	Režim	Režim 1: standardní provoz - svítidlo zůstává vypnuté, když je detekován pohyb, pokud úroveň denního světla je nad hodnotou nastavenou u „Denní světlo 1“. Režim 2: přednost senzoru denního světla. Pokud úroveň denního světla klesne pod nastavenou hodnotu, svítidlo se automaticky přepne na standby úroveň. Pokud úroveň denního světla vzroste nad nastavenou hodnotu, svítidlo se vypne. Při detekci pohybu se svítidlo přepne z úrovně standby na 100%.	Režim 1 Režim 2		<table border="1"> <tr><th></th><th>5</th></tr> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>Mode 1</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>Mode 2</td></tr> </table>		5	I	ON	Mode 1	II	-	Mode 2																										
	5																																						
I	ON	Mode 1																																					
II	-	Mode 2																																					

EN

NL

FR

CZ

DE

FUNKČNOST SENZORU - SCÉNÁŘE POUŽITÍ & (VOLITELNÁ) NASTAVENÍ

Šedě označená nastavení odpovídají pozicím dip switch pro dosažení požadované funkčnosti. Funkce s více šedě označenými řádky znamenají více možností, aby vyhovovaly konkrétnímu použití.

SCÉNÁŘ C

Svítilno je vždy zapnuté na 10% standby úrovni. Senzor přepne svítidlo na 100% při detekci pohybu. Na konci doby osvětlení, kdy během této doby není detekován žádný další pohyb, se svítidlo vrátí na 10% kontinuální standby úroveň.



[ON - 10%] kontinuální standby světelná úroveň, bez ohledu na okolní úroveň světla

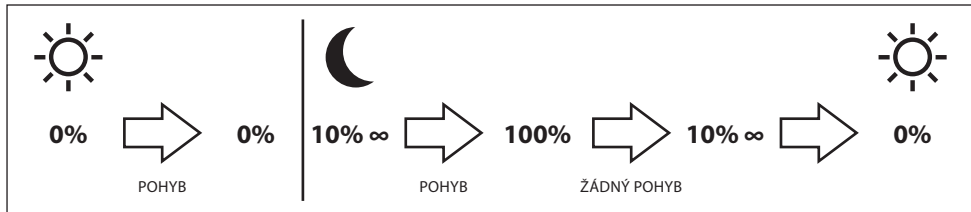
[ON - 100%] při detekci pohybu, po dobu trvání doby osvětlení

[ON - 10%] zpět na kontinuální standby světelnou úroveň na konci doby osvětlení

DETEKČNÍ OBLAST				DOBA OSVĚTLENÍ					DOBA STANDBY				DENNÍ SVĚTLO 1			DENNÍ SVĚTLO 2				REŽIM				
	1	2		3	4	5		6	7	8		1	2		3	4		5						
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞											

SCÉNÁŘ D

Svítilno je vypnuté během dne, automaticky se zapíná na 10% úroveň při nedostatečném denním světle a přepne se na 100% při detekci pohybu. Na konci doby osvětlení se ztlumí na 10% kontinuální standby úroveň. Automatické vypnutí při rozednění, zůstává vypnuté, dokud světlo není dostačující.



[OFF - 0%] při dostatečném denním světle (> práh denního světla 1)

[ON - 100%] automatické zapnutí na standby úroveň při nedostatečném denním světle

[ON - 100%] přepnutí z 10% na 100% při detekci pohybu

[ON - 10%] zpět na standby úroveň, pokud již není detekován žádný pohyb

[OFF - 0%] automatické vypnutí, když denní světlo vzroste nad vybranou úroveň luxu na „denní světlo 2“

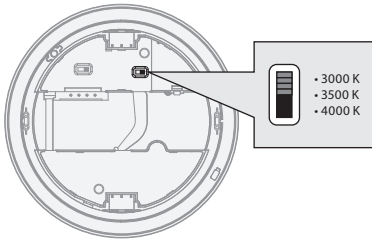
DETEKČNÍ OBLAST				DOBA OSVĚTLENÍ					DOBA STANDBY				DENNÍ SVĚTLO 1			DENNÍ SVĚTLO 2				REŽIM				
	1	2		3	4	5		6	7	8		1	2		3	4		5						
I	ON	ON	100%	I	ON	ON	ON	5 s	I	ON	ON	ON	0 s	I	ON	ON	Disable	I	ON	ON	Disable	I	ON	Mode 1
II	-	ON	50%	II	-	ON	ON	30 s	II	-	ON	ON	10 min	II	-	ON	15 lux	II	-	ON	150 lux	II	-	Mode 2
III	ON	-	25%	III	ON	-	ON	1 min	III	ON	-	ON	20 min	III	ON	-	10 lux	III	ON	-	100 lux			
IV	-	-	10%	IV	-	-	ON	5 min	IV	-	-	ON	30 min	IV	-	-	5 lux	IV	-	-	50 lux			
				V	ON	ON	-	15 min	V	ON	ON	-	60 min											
				VI	-	-	-	30 min	VI	-	-	-	∞											

NASTAVITELNÁ TEPLOTA CHROMATIČNOSTI

Tato funkce je dostupná u všech modelů Prodisc Helios.

Posuvný přepínač je umístěn na LED panelu

Přepínač je přístupný po odstranění předního difuzoru.



EN

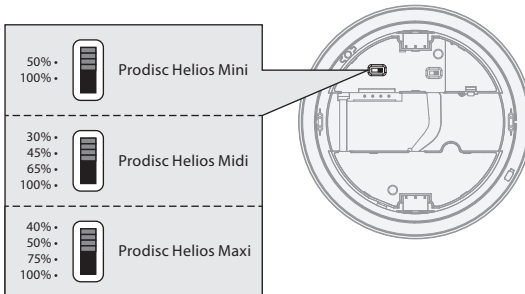
NASTAVITELNÝ SVĚTELNÝ TOK

Prodisc Helios Mini - úroveň světelného toku nastavitelná na 2 úrovně.

Prodisc Helios Midi & Maxi - úroveň světelného toku nastavitelná na 4 úrovně.

Posuvný přepínač je umístěn na LED panelu.

Přepínač je přístupný po odstranění předního difuzoru.



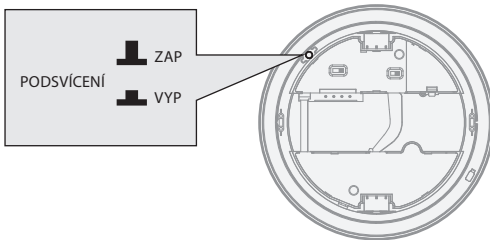
NL

FR

CZ

DE

PŘEPÍNAČ PODSVÍCENÍ



NOUZOVÁ JEDNOTKA / MANIPULACE S BATERÍ A POKYNY K ÚDRŽBĚ

Tyto informace platí pouze pro svítidla s integrovanou nouzovou jednotkou.

Svítidla Prodisc Helios jsou autonomní nouzové osvětlovací systémy, vybavené dobíjecí záložní baterií LiFePO4 6,4 V. V případě výpadku napájení se konvertor automaticky přepne na napájení z baterie a zajistí nouzové osvětlení po dobu nejméně 3 hodin.

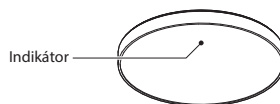
Nouzová svítidla Prodisc Helios jsou navržena pro snadnou výměnu baterie. Viz pokyny k výměně baterie níže. Baterie musí být vyměněna, pokud svítidlo nedokáže udržet 3 hodiny provozu v nouzovém režimu, nebo pokud dosáhne konce své životnosti. Pro originální náhradní baterie kontaktujte výrobce nebo autorizovaného servisního zástupce.

Pro správný dlouhodobý výkon musí být baterie nabíjena nepřetržitě po dobu 24 hodin, pokud doba mezi datem výroby a uvedením do provozu přesáhla 6 měsíců. Pro ověření je baterie označena kódem data výroby, např. 07/2020 (červenec 2020). Pokud svítidlo není připojeno k síťovému napětí, dochází k samovybití baterie. Škody způsobené samovybitím nejsou kryty zárukou. Během stavebních a rekonstrukčních prací mohou nastat časté výpadky napájení. Časté přerušování nabíjecích a vybitých cyklů vede ke zkrácení životnosti, neopravitelnému poškození nebo náhlému selhání baterie. Takové poškození není kryto zárukou.

Svítidla s bateriemi musí být skladována nebo instalována na místech s okolní teplotou (Ta) v rozmezí 0°C až 50°C (0°C až 40°C u verzí se senzorem). Pro optimální skladování musí být baterie LiFePO4 uchovávány na chladném a suchém místě. Ideální skladovací teplota je mezi 15°C a 25°C, přičemž úroveň vlhkosti by měla být nízká, aby se zabránilo kondenzaci.

AUTOMATICKÝ TEST BATERIE

- Zelené světlo zapnuto:** Napájení ze sítě aktivní & systém baterie normální.
- Červené světlo zapnuto (blikání):** Test selhal.
- Oranžové světlo zapnuto:** Test probíhá.



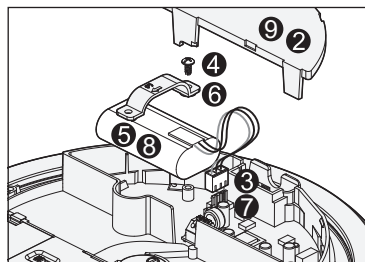
	Testy	Stav baterie během testu	Čas zahájení	Doba testu	Frekvence testu	Výsledek	Stav indikátoru
1	Nouzové napájení / baterie / zatížení	Nabíjení	První připojení k síťovému napájení	Nepřetržitě	Nepřetržitě	Normální	Zelené světlo
						Selhalo	Červené světlo !
2	Jmenovitá doba trvání	Vybití	30 dní po prvním připojení k síťovému napájení	Jmenovitá doba trvání (3 hodiny)	Jednou ročně	Normální	Zelené světlo zapnuto
						Selhalo	Červené světlo !
						Test probíhá	Oranžové světlo
Poznámky: Pokud dojde k výpadku napájení do 24 hodin před plánovaným testem jmenovité doby trvání, test bude odložen a naplánován znovu do 7 dnů po obnovení napájení.							
3	Nouzová funkce	Vybití	60 dní po prvním připojení k síťovému napájení	1 minuta	Jednou měsíčně	Normální	Zelené světlo
						Selhalo	Červené světlo !
Poznámky: Pokud dojde k výpadku napájení do 4 hodin před plánovaným funkčním testem, test bude odložen a naplánován znovu do 10 hodin po obnovení napájení.							

! Porucha	Stav indikátoru	Frekvence blikání
Nouzové napájení	Červené světlo zapnuto (rychlé blikání)	Blikne jednou za sekundu
Baterie	Červené světlo zapnuto (pomalé blikání)	Blikne jednou za tři sekundy
Zatížení	Červené světlo zapnuto	---

VÝMĚNA BATERIE

POZOR: NEJPRVE ODPOJTE NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ!

- Odstraňte svítidlo ze základní desky, abyste získali přístup k integrované baterii.
- Otevřete bateriový prostor.
- Odpojte baterii od napájení.
- Odšroubujte držák baterie.
- Vyjměte starou baterii.
- Vložte / upevněte novou baterii.
- Připojte baterii k napájení.
- Poznamenejte si datum uvedení nové baterie do provozu.
- Uzavřete bateriový prostor a připevněte svítidlo zpět na základní desku.

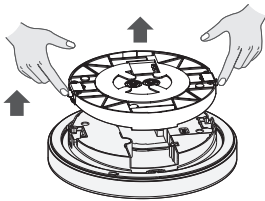


ECODESIGN - MODULÁRNÍ KONSTRUKCE

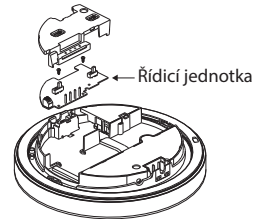
Produkt je navržen podle principu Ecodesign. Modulární konstrukce umožňuje snadnou výměnu komponentů. Poskytuje také výhody v oblasti třídění odpadu a recyklace.

Kroky pro demontáž modulárních částí:

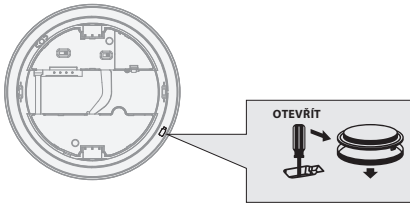
1 Demontujte základní desku



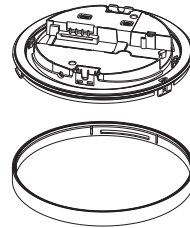
2 Rozložte všechny tyto části



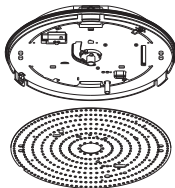
3 Otevřete difuzor



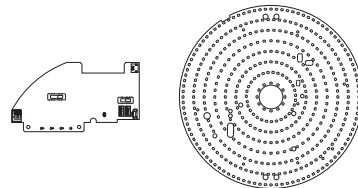
4 Demontujte difuzor



5 Demontujte světelný zdroj



6 Řídicí jednotka a světelný zdroj



EN

NL

FR

CZ

DE

ACHTUNG!

Zu Ihrer Sicherheit: lesen Sie sorgfältig alle Hinweise und Montageschritte.
Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung für zukünftige Wartungs- und Demontagearbeiten auf.

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse C.

VORSICHT!



GEFAHR EINES STROMSCHLAGS! BRANDGEFAHR! VOR DER INSTALLATION ODER WARTUNG DIE STROMZUFUHR UNTERBRECHEN.

- Die Installation darf nur von qualifiziertem, autorisiertem Personal durchgeführt werden.
- Die Installation muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Normen und Vorschriften durchgeführt werden.
- Eine unsachgemäße Installation kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Produkt führen.
- Berühren Sie nicht die elektronischen Komponenten, den Stromkreis oder die LEDs.
- Die in diesem Produkt enthaltene Lichtquelle darf nur durch den Hersteller oder einen beauftragten Servicepartner ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie für Reparaturen und Austausch nur Originalteile.
- Wenden Sie sich für Ersatzteile und Garantiebedingungen an den Lieferanten oder Hersteller.

ALLGEMEINE SPEZIFIKATIONEN

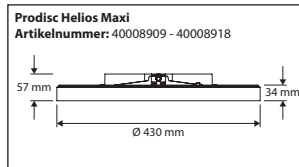
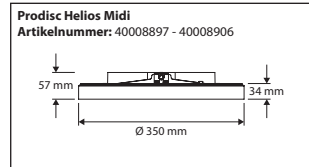
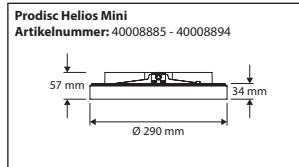
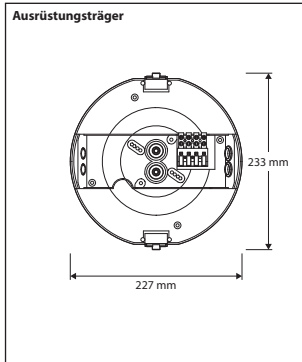
Spezifikation	Prodisc Helios Mini Ø 290 mm	Prodisc Helios Midi Ø 350 mm	Prodisc Helios Maxi Ø 430 mm
Leuchtentyp	Oberflächen-/Einbau-/Pendelleuchte		
Anwendung	Wand, Decke		
Installationsumgebung	Innenbereich		
Beleuchtungsfunktion	Allgemein, funktional		
Leuchtenversionen	Standard (Ein/Aus)		
	Sensor		
	Notlichtmodul		
	Sensor + Notlichtmodul		
Schutzklasse	Schutzklasse II		
AC Spannung & Frequenz	220-240 V AC 50-60 Hz oder 220 V DC ¹⁾		
Treiber-Typ	Konstantstrom		
Lichtquellen-Typ	LED (Typ SMD 2835)		
Leistungsaufnahme (min. - max.)	4 - 11 W	6 - 22,5 W	11,7 - 34 W
Lichtstrom (min. - max.) bei 4000 K	Weiß: 460 - 920 lm	Weiß: 700 - 2300 lm	Weiß: 1400 - 3700 lm
	Schwarz: 410 - 820 lm	Schwarz: 630 - 2100 lm	Schwarz: 1300 - 3400 lm
Lichtstrom einstellbar	2 Stufen	4 Stufen	4 Stufen
Lichtfarbe	3000 / 3500 / 4000 K		
Lichtfarbe einstellbar	3 Positionen		
Farbwiedergabeindex	Ra >80		
Optisches System	Linse + Diffusor (opal)		
Abstrahlwinkel	90° rund symmetrisch		
Schutzart (IP)	IP40		
Schlagfestigkeit (IK)	IK08		
Mittlere Nutzlebensdauer	L90 >50.000 Stunden L80 >100.000 Stunden		
Umgebungstemperatur (Ta-Bereich)	-25°C bis +50°C ²⁾		
Material	Gehäuse und Diffusor aus Polycarbonat Aluminiumring		
Farbe / Oberfläche	Weiß oder Schwarz / Matt		
Zertifizierung	CE		
Garantiezeit	5 Jahre ³⁾		

¹⁾ Gilt nur für Standard (Ein/Aus) Versionen.

²⁾ Der Temperaturbereich bezieht sich auf Standard (Ein/Aus) Versionen. Sensorversionen: -25°C bis +40°C | Versionen mit Notlichtmodul: 0°C bis +50°C | Sensorversionen mit Notlichtmodul: 0°C bis +40°C.

³⁾ Garantiezeitraum auf Batterie des Notlichtmoduls beträgt 3 Jahre.

PRODUKTABMESSUNGEN



PRODUCT SPECIFICATIONS

Art.-Nr.	Beschreibung	Front-Ø (mm)	Höhe (mm)	CCT (K) 3 Positionen	Lichtstrom (lm) 2 Stufen		Lichtstrom (lm) Notbeleuchtung ¹⁾
					50% 4 - 7 W	100% 8 - 11 W	
40008885	Prodisc Helios Mini - Standard (Ein/Aus) - Weiß	290	57	3000	440	880	280
40008886	Prodisc Helios Mini - Sensor - Weiß			3500	475	950	
40008887	Prodisc Helios Mini - Notlichtmodul - Weiß			4000	460	920	
40008888	Prodisc Helios Mini - Sensor + Notlichtmodul - Weiß			4000	460	920	
40008891	Prodisc Helios Mini - Standard (Ein/Aus) - Schwarz	290	57	3000	395	790	250
40008892	Prodisc Helios Mini - Sensor - Schwarz			3500	425	845	
40008893	Prodisc Helios Mini - Notlichtmodul - Schwarz			4000	410	820	
40008894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Notlichtmodul - Schwarz			4000	410	820	

Art.-Nr.	Beschreibung	Front-Ø (mm)	Höhe (mm)	CCT (K) 3 Positionen	Lichtstrom (lm) 4 Stufen				Lichtstrom (lm) Notbeleuchtung ¹⁾
					30% 6.8 - 8.5 W	45% 8.5 - 11.5 W	65% 12.7 - 15.7 W	100% 19.5 - 22.5 W	
40008897	Prodisc Helios Midi - Standard (Ein/Aus) - Weiß	350	57	3000	670	960	1440	2210	280
40008898	Prodisc Helios Midi - Sensor - Weiß			3500	720	1030	1545	2370	
40008899	Prodisc Helios Midi - Notlichtmodul - Weiß			4000	700	1000	1500	2300	
40008900	Prodisc Helios Midi - Sensor + Notlichtmodul - Weiß			4000	700	1000	1500	2300	
40008903	Prodisc Helios Midi - Standard (Ein/Aus) - Schwarz	350	57	3000	605	865	1300	2020	250
40008904	Prodisc Helios Midi - Sensor - Schwarz			3500	650	930	1390	2170	
40008905	Prodisc Helios Midi - Notlichtmodul - Schwarz			4000	630	900	1350	2100	
40008906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Notlichtmodul - Schwarz			4000	630	900	1350	2100	

Art.-Nr.	Beschreibung	Front-Ø (mm)	Höhe (mm)	CCT (K) 3 Positionen	Lichtstrom (lm) 4 Stufen				Lichtstrom (lm) Notbeleuchtung ¹⁾
					40% 11.7 - 14.7 W	50% 15.5 - 18.5 W	75% 23.5 - 26.4 W	100% 31 - 34 W	
40008909	Prodisc Helios Maxi - Standard (Ein/Aus) - Weiß	430	57	3000	1345	1775	2690	3550	280
40008910	Prodisc Helios Maxi - Sensor - Weiß			3500	1445	1905	2885	3810	
40008911	Prodisc Helios Maxi - Notlichtmodul - Weiß			4000	1400	1850	2800	3700	
40008912	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Notlichtmodul - Weiß			4000	1400	1850	2800	3700	
40008915	Prodisc Helios Maxi - Standard (Ein/Aus) - Schwarz	430	57	3000	1250	1630	2450	3265	250
40008916	Prodisc Helios Maxi - Sensor - Schwarz			3500	1340	1750	2630	3500	
40008917	Prodisc Helios Maxi - Notlichtmodul - Schwarz			4000	1300	1700	2550	3400	
40008918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Notlichtmodul - Schwarz			4000	1300	1700	2550	3400	

¹⁾ Nur anwendbar für Versionen mit integriertem Notlichtmodul (40008887, 40008888, 40008893, 40008894, 40008899, 40008900, 40008905, 40008906, 40008911, 40008912, 40008917 und 40008918).

EN
NL
FR
CZ
DE

MAXIMALE ANZAHL VON LEUCHTEN PRO LEITUNGSSCHUTZSCHALTER (MCB-TYP)

Art.-Nr.	Beschreibung	Typ des Leitungsschutzschalters (MCB)			
		B 10A	B 16A	C 16A	C 20A
4000885 4000891	Prodisc Helios Mini - Standard (Ein/Aus)	75	120	150	240
4000886 4000892	Prodisc Helios Mini - Sensor	71	113	141	226
4000887 4000893	Prodisc Helios Mini - Notlichtmodul	57	91	114	183
4000888 4000894	Prodisc Helios Mini - Sensor + Notlichtmodul	55	87	109	175
4000897 4000903	Prodisc Helios Midi - Standard (Ein/Aus)	31	49	62	98
4000898 4000904	Prodisc Helios Midi - Sensor	30	48	60	96
4000899 4000905	Prodisc Helios Midi - Notlichtmodul	27	44	55	87
4000900 4000906	Prodisc Helios Midi - Sensor + Notlichtmodul	27	43	53	85
4000909 4000915	Prodisc Helios Maxi - Standard (Ein/Aus)	19	31	39	62
4000910 4000916	Prodisc Helios Maxi - Sensor	19	30	38	61
4000911 4000917	Prodisc Helios Maxi - Notlichtmodul	18	29	36	57
4000912 4000918	Prodisc Helios Maxi - Sensor + Notlichtmodul	18	28	25	56



Maximale Anzahl von Master-/Slave-Leuchten = 30 Stück, unabhängig vom MCB-Typ

NETZANSCHLUSS / VERDRÄHTUNGSPLAN NACH LEUCHTENTYP

DAS UNTEN STEHENDE SCHEMA GILT NUR FÜR OBERFLÄCHEN- UND EINBAUMONTAGE!

HINWEIS: Netzanschlusskabel sollten einen Querschnitt von mindestens 1,0 mm² und maximal 2,5 mm² haben. Empfohlener Kabeltyp: H03VV-F.

LEUCHE OHNE SENSOR, OHNE NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Slave-Leuchte



Art.-Nr.:
4000885
4000891
4000897
4000893
4000899
4000915

— Neutral-
leiter (N)
— Phase (L)

LEUCHE MIT SENSOR, OHNE NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Master-Leuchte

Ein (manueller) Hauptschalter kann installiert werden, um die Stromversorgung des Systems auszuschalten oder die Sensorfunktion zu deaktivieren.



Art.-Nr.:
4000886
4000892
4000898
4000894
4000910
4000916

— Neutral-
leiter (N)
— Phase (L)

LEUCHE OHNE SENSOR, MIT NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Slave-Leuchte mit Notlichtmodul

Nicht geschaltete (permanente) Phase für das Notlichtmodul erforderlich



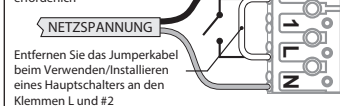
Art.-Nr.:
4000887
4000893
4000899
4000905
4000911
4000917

— Neutral-
leiter (N)
— Phase (L)

LEUCHE MIT SENSOR, MIT NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Master-Leuchte mit Notlichtmodul

Nicht geschaltete (permanente) Phase für das Notlichtmodul erforderlich

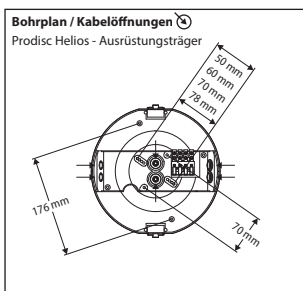
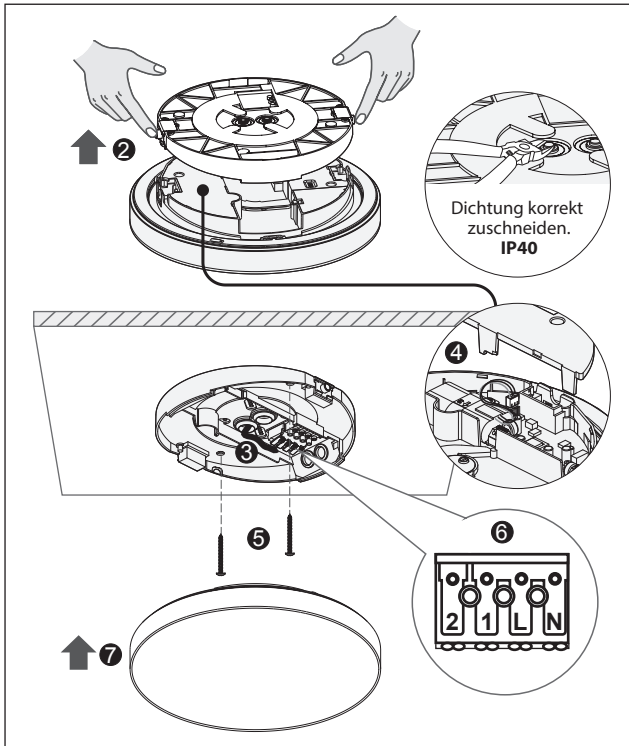


Art.-Nr.:
4000888
4000894
4000890
4000896
4000912
4000918

— Neutral-
leiter (N)
— Phase (L)

INSTALLATION - OBERFLÄCHENMONTAGE

1. Bestimmen Sie den Standort und die Befestigungspunkte (siehe Bohrpläne unten) der Leuchte an der Decke oder Wand und stellen Sie die Netzspannung bereit.
2. Demontieren Sie die Installationsbasis, indem Sie die Taste auf beiden Seiten der Basis drücken und diese von der Leuchte abziehen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung getrennt ist. Führen Sie die (Versorgungs-)Kabel über die Durchführung in die Installationsbasis an der gewünschten Kabelöffnung (siehe Abbildung unten).
4. Falls die Leuchte mit einem Notlichtmodul ausgestattet ist, schließen Sie den Batterieanschluss an die Notlichtelementeinheit im Batteriefach an.
5. Befestigen Sie die Installationsbasis mit den mitgelieferten Schrauben (und Dübeln) an der Oberfläche.
6. Schließen Sie die (Versorgungs-)Kabel an die richtigen Eingänge der Anschlussklemme an (siehe Verdrahtungsplan auf Seite 68).
7. Montieren Sie die Leuchte.



EN

NL

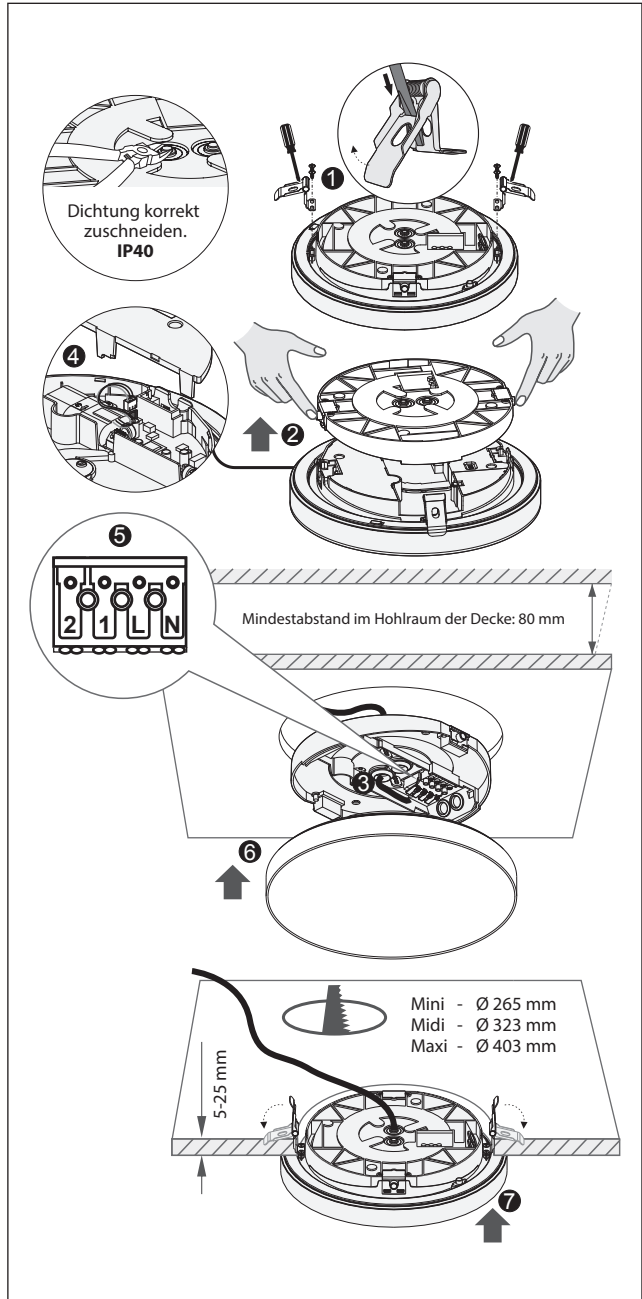
FR

CZ

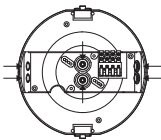
DE

INSTALLATION - EINBAUMONTAGE

1. Öffnen Sie die Feder mit einem Schraubendreher und befestigen Sie dann die zwei Einbau-Federclips an der Leuchte.
2. Demontieren Sie die Installationsbasis, indem Sie die Taste auf beiden Seiten der Basis drücken und diese von der Leuchte abziehen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung getrennt ist. Führen Sie die (Versorgungs-)Kabel über die Durchführung in die Installationsbasis an der gewünschten Kabelöffnung (siehe Abbildung).
4. Falls die Leuchte mit einem Notlichtmodul ausgestattet ist, schließen Sie den Batterieanschluss an die Notlichtelementeinheit im Batteriefach an.
5. Schließen Sie die (Versorgungs-)Kabel an die richtigen Eingänge der Anschlussklemme an (siehe Verdrahtungsplan auf Seite 68).
6. Montieren Sie die Leuchte.
7. Ziehen Sie die zwei Einbauclips nach oben und drücken Sie dann die Leuchte durch die Montagelöcher.

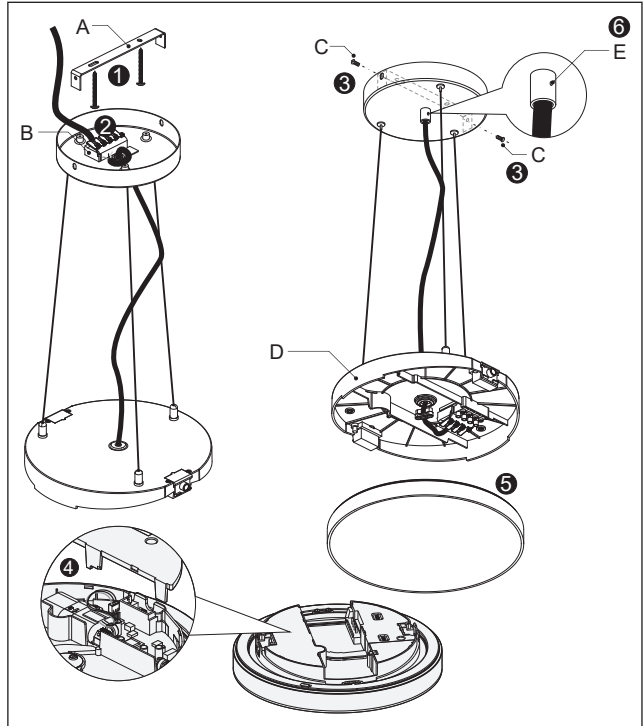


Kabelöffnungen Prodisc Helios - Ausrüstungsträger



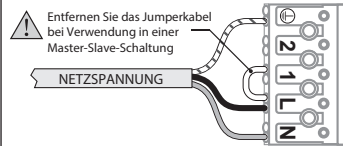
INSTALLATION - PENDELMONTAGE

1. Befestigen Sie die Montagehalterung (A) mit den mitgelieferten Schrauben (und Dübeln) an der Installationsfläche.
2. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung getrennt ist. Schließen Sie die (Versorgungs-)Kabel an die richtigen Eingänge der Anschlussklemme B an (siehe Verdrahtungsplan unten).
3. Verwenden Sie Schrauben (C), um die Deckenplatte des Pendelsets an der Montagehalterung (A) zu befestigen.
4. Falls die Leuchte mit einem Notlichtmodul ausgestattet ist, schließen Sie den Batterieanschluss an die Notlichtelementeinheit im Batteriefach an.
5. Drücken Sie die Leuchte in die Basis (D), wie sie im Pendelset geliefert wurde.
6. Passen Sie die Stahlseile auf die gewünschte Länge an, kürzen Sie das Netzkabel entsprechend und befestigen Sie dann die Schraube (E), um das Netzkabel zu sichern.



LEUCHE OHNE SENSOR, OHNE NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Slave-Leuchte



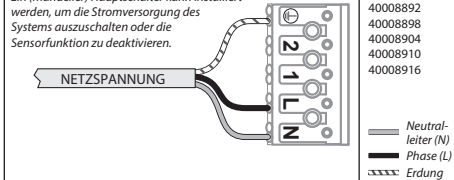
Art.-Nr.:
40008885
40008891
40008897
40008903
40008909
40008915

— Neutralleiter (N)
— Phase (L)
- - - - Erdung

LEUCHE MIT SENSOR, OHNE NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Master-Leuchte

Ein (manueller) Hauptschalter kann installiert werden, um die Stromversorgung des Systems auszuschalten oder die Sensorfunktion zu deaktivieren.



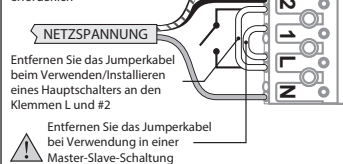
Art.-Nr.:
40008886
40008892
40008898
40008904
40008910
40008916

— Neutralleiter (N)
— Phase (L)
- - - - Erdung

LEUCHE OHNE SENSOR, MIT NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Slave-Leuchte mit Notlichtmodul

Nicht geschaltete (permanente) Phase für das Notlichtmodul erforderlich



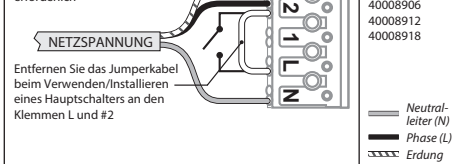
Art.-Nr.:
40008887
40008893
40008899
40008905
40008911
40008917

— Neutralleiter (N)
— Phase (L)
- - - - Erdung

LEUCHE MIT SENSOR, MIT NOTLICHTMODUL

Standalone- oder Master-Leuchte mit Notlichtmodul

Nicht geschaltete (permanente) Phase für das Notlichtmodul erforderlich



Art.-Nr.:
40008888
40008894
40008900
40008906
40008912
40008918

— Neutralleiter (N)
— Phase (L)
- - - - Erdung

EN

NL

FR

CZ

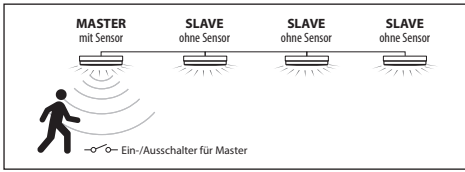
DE

MASTER/SLAVE-VERKABELUNGSOPTIONEN

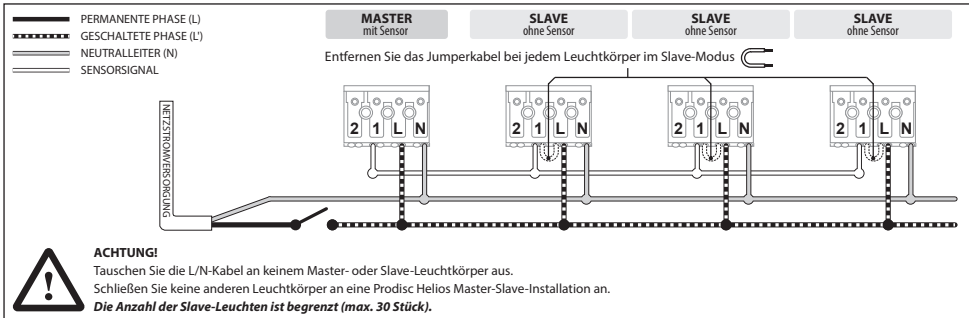
Gilt für Installationen ohne Notlichtmodul.

SCENARIO A - MASTER/SLAVE-KONFIGURATION MIT EIN/AUS (MASTER) SCHALTER

Leuchte mit Sensor (einzelner Master) zur Steuerung von Leuchten ohne Sensor (mehrere Slaves)

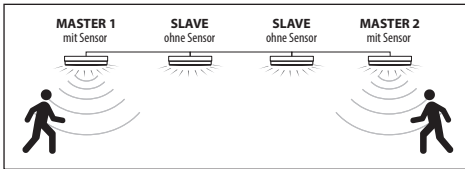


SCENARIO A - VERKABELUNGSSCHEMA

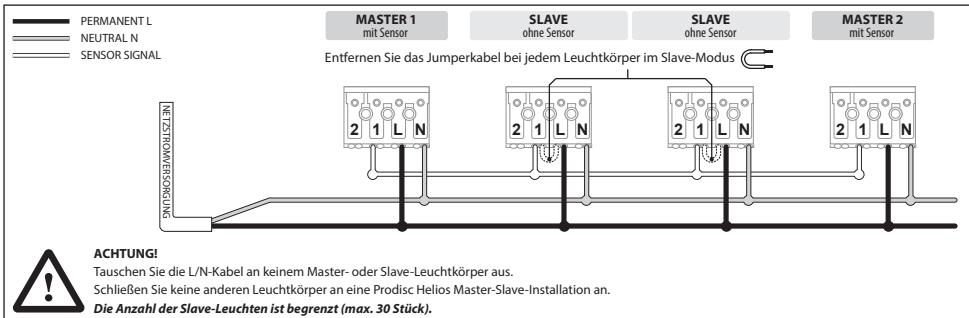


SCENARIO B - MASTER/SLAVE-KONFIGURATION MIT 2 x MASTER

Leuchten mit Sensor (mehrere Master) zur Steuerung von Leuchten ohne Sensor (mehrere Slaves)



SCENARIO B - VERKABELUNGSSCHEMA

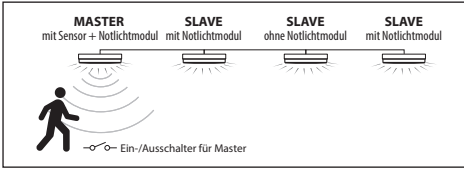


MASTER/SLAVE-VERKABELUNGSOPTIONEN

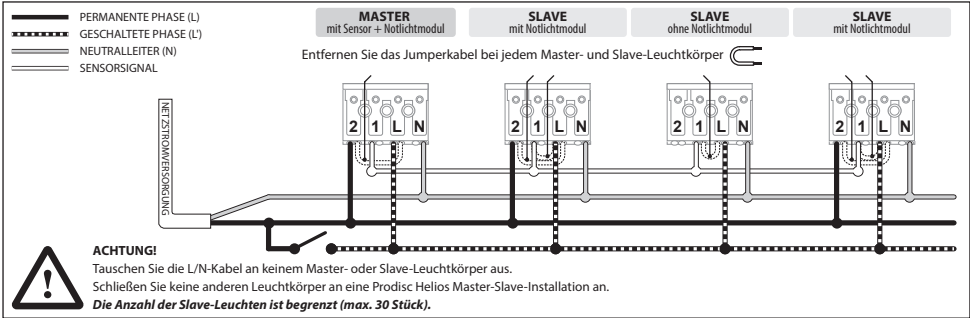
Gilt für Installationen mit Leuchten mit Notlichtmodul.

SCENARIO C - MASTER/SLAVE-KONFIGURATION MIT EIN/AUS (MASTER) SCHALTER

Leuchte mit Sensor inkl. Notlichtmodul (einzelner Master) zur Steuerung von Leuchten mit/ohne Notlichtmodul (mehrere Slaves)

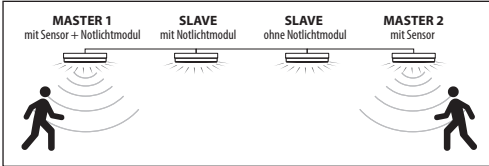


SCENARIO C - VERKABELUNGSSCHEMA

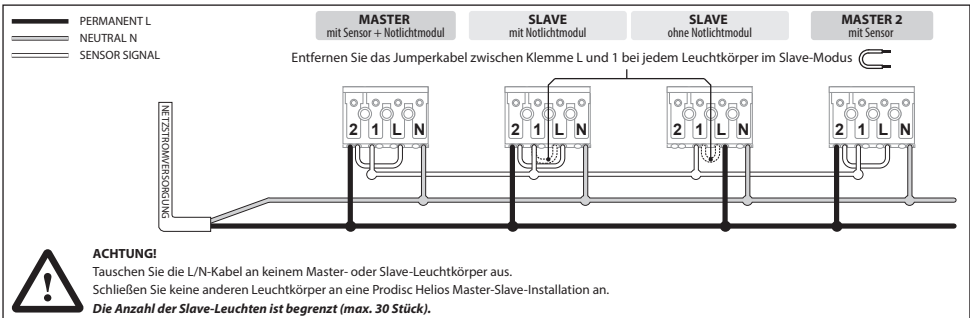


SCENARIO D - MASTER/SLAVE-KONFIGURATION MIT 2 x MASTER

Leuchten mit Sensor inkl. Notlichtmodul (mehrere Master) zur Steuerung von Leuchten mit/ohne Notlichtmodul (mehrere Slaves)



SCENARIO D - VERKABELUNGSSCHEMA



EN

NL

FR

CZ

DE

MIKROWELLEN-BEWEGUNGSSENSOR - SPEZIFIKATIONEN / ERFASSUNGSBEREICH

Die folgenden Informationen gelten nur für Armaturen mit integriertem Sensorsystem.

DECKENMONTAGE

Erfassungsbereich:	7 m ¹⁾
Erfassungswinkel:	360°
Bewegungsgeschwindigkeit zur Detektion:	0,5 - 3 m / Sek.
Empfohlene Montagehöhe:	3 m

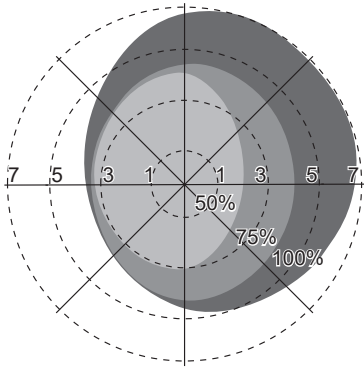
¹⁾ Einstellung des Erfassungsbereichs = 100 %, Montagehöhe = 3 m, Bewegungsgeschwindigkeit = 0,3 m / Sek.

WANDMONTAGE

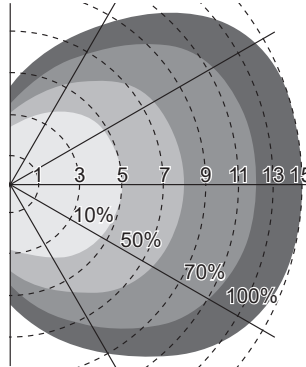
Erfassungsbereich:	15 m ¹⁾
Erfassungswinkel:	150°
Bewegungsgeschwindigkeit zur Detektion:	0,5 - 3 m / Sek.
Empfohlene Montagehöhe:	2 m

¹⁾ Einstellung des Erfassungsbereichs = 100 %, Montagehöhe = 2 m, Bewegungsgeschwindigkeit = 0,3 m / Sek.

Erfassungsbereich: Deckenmontage



Erfassungsbereich: Wandmontage

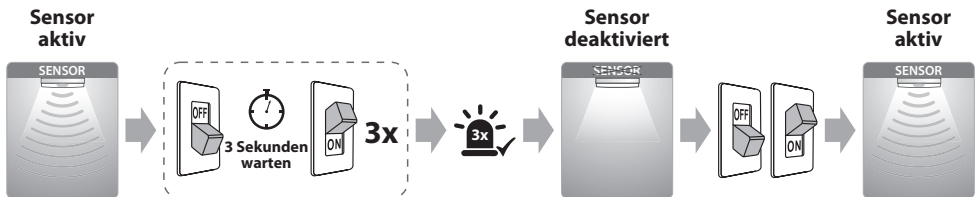


Maximale Montagehöhe: 6 m
 Maximale Abmessungen des Erfassungsbereichs: Ø 15 x H 3 m

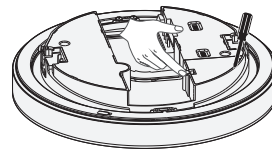
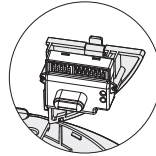
VERRIDE-FUNKTION - VORÜBERGEHENDE DEAKTIVIERUNG DES SENSORS

In bestimmten Situationen kann es gewünscht sein, dass das Licht dauerhaft eingeschaltet bleibt.

Zu diesem Zweck kann die Bewegungserkennung für das Ein-/Ausschalten deaktiviert und wieder aktiviert werden. Dies erfordert einen manuellen (Umschalt-)Schalter und kann wie folgt durchgeführt werden:



MIKROWELLEN-BEWEGUNGSSENSOR - FUNKTIONEN UND EINSTELLUNGEN



SYMBOL	FUNKTION	BESCHREIBUNG	OPTIONALE EINSTELLUNGEN	AUSSEHEN	DIPSWITCH-EINSTELLUNGEN																														
	Erfassungsbereich	Erhöhen/vermindern des Erfassungsbereichs des Bewegungssensors.	10% - 25% - 50% - 100%		<table border="1"> <tr><td>1</td><td>ON</td><td>ON</td><td>100%</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>50%</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>25%</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>10%</td></tr> </table>	1	ON	ON	100%	II	-	ON	50%	III	ON	-	25%	IV	-	-	10%														
1	ON	ON	100%																																
II	-	ON	50%																																
III	ON	-	25%																																
IV	-	-	10%																																
	Hold-Zeit	Die Zeitdauer, in der das Armatur bei 100% Helligkeit bleibt, wenn keine weitere Bewegung erkannt wird.	5 Sek. - 30 Sek. 1 - 5 - 15 - 30 Min.		<table border="1"> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>5 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>30 s</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>1 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>5 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>15 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>30 min</td></tr> </table>	I	ON	ON	ON	5 s	II	-	ON	ON	30 s	III	ON	-	ON	1 min	IV	-	-	ON	5 min	V	ON	ON	-	15 min	VI	-	-	-	30 min
I	ON	ON	ON	5 s																															
II	-	ON	ON	30 s																															
III	ON	-	ON	1 min																															
IV	-	-	ON	5 min																															
V	ON	ON	-	15 min																															
VI	-	-	-	30 min																															
	Standby-Periode	Die Zeitdauer, in der das Armatur bei 10% Standby-Niveau bleibt, bevor es ausgeschaltet wird.	0 Sek. 10 - 20 - 30 - 60 Min. +∞ Unendlich		<table border="1"> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>ON</td><td>0 s</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>ON</td><td>10 min</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>ON</td><td>20 min</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>ON</td><td>30 min</td></tr> <tr><td>V</td><td>ON</td><td>ON</td><td>-</td><td>60 min</td></tr> <tr><td>VI</td><td>-</td><td>-</td><td>-</td><td>+∞</td></tr> </table>	I	ON	ON	ON	0 s	II	-	ON	ON	10 min	III	ON	-	ON	20 min	IV	-	-	ON	30 min	V	ON	ON	-	60 min	VI	-	-	-	+∞
I	ON	ON	ON	0 s																															
II	-	ON	ON	10 min																															
III	ON	-	ON	20 min																															
IV	-	-	ON	30 min																															
V	ON	ON	-	60 min																															
VI	-	-	-	+∞																															
	Taglicht 1	<p>Modus 1: Wenn das Taglichtniveau unter den eingestellten Wert fällt, reagiert das Armatur auf Bewegung. Steigt das Taglichtniveau über den eingestellten Wert, bleibt das Armatur ausgeschaltet.</p> <p>Modus 2: Wenn das Taglichtniveau unter den eingestellten Wert fällt, schaltet das Armatur auf Standby-Niveau (10%) und auf 100%, wenn Bewegung erkannt wird.</p>	5 - 10 - 15 lux Deaktivieren		<table border="1"> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>15 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>10 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>5 lux</td></tr> </table>	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	15 lux	III	ON	-	10 lux	IV	-	-	5 lux														
I	ON	ON	Disable																																
II	-	ON	15 lux																																
III	ON	-	10 lux																																
IV	-	-	5 lux																																
	Taglicht 2	Wenn das Taglicht unter den ausgewählten 'Taglicht-1'-Lux-Wert (bei Sonnenuntergang) fällt, schaltet das Armatur automatisch auf Standby-Niveau. Wenn das Taglicht über den ausgewählten 'Taglicht-2'-Lux-Wert (bei Sonnenaufgang) steigt, schaltet das Armatur aus. Diese Einstellung gilt nur, wenn „Modus 2“ ausgewählt ist und „Taglicht 1“ NICHT deaktiviert ist.	50 - 100 - 150 lux Deaktivieren		<table border="1"> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>ON</td><td>Disable</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>ON</td><td>150 lux</td></tr> <tr><td>III</td><td>ON</td><td>-</td><td>100 lux</td></tr> <tr><td>IV</td><td>-</td><td>-</td><td>50 lux</td></tr> </table>	I	ON	ON	Disable	II	-	ON	150 lux	III	ON	-	100 lux	IV	-	-	50 lux														
I	ON	ON	Disable																																
II	-	ON	150 lux																																
III	ON	-	100 lux																																
IV	-	-	50 lux																																
	Modus	<p>Modus 1: Standardbetrieb - Das Armatur bleibt ausgeschaltet, wenn Bewegung erkannt wird, wenn das Taglichtniveau über dem bei „Taglicht 1“ eingestellten Wert liegt.</p> <p>Modus 2: Priorität des Taglichtsensors. Wenn das Taglichtniveau unter den eingestellten Wert fällt, schaltet das Armatur automatisch auf Standby-Niveau. Steigt das Taglichtniveau über den eingestellten Wert, schaltet das Armatur aus. Wenn Bewegung erkannt wird, schaltet das Armatur von Standby auf 100%.</p>	Modus 1 Modus 2		<table border="1"> <tr><td>I</td><td>ON</td><td>Mode 1</td></tr> <tr><td>II</td><td>-</td><td>Mode 2</td></tr> </table>	I	ON	Mode 1	II	-	Mode 2																								
I	ON	Mode 1																																	
II	-	Mode 2																																	

EN

NL

FR

CZ

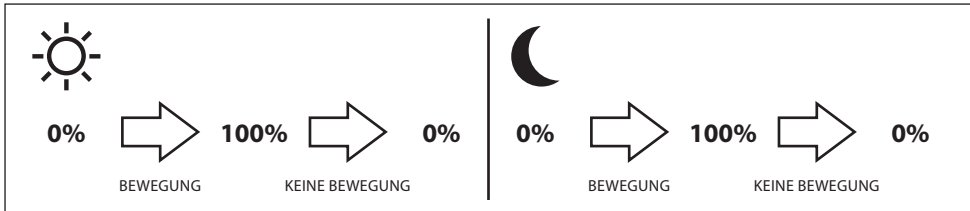
DE

SENSORFUNKTIONALITÄT - NUTZUNGSSZENARIEN & (OPTIONALE) EINSTELLUNGEN

Graue markierte Einstellungen entsprechen den DIP-Schalter-Positionen, um die gewünschte Funktionalität zu erreichen. Funktionen mit mehreren grauen markierten Zeilen zeigen mehrere Optionen, um den jeweiligen Anwendungsfall zu erfüllen.

SZENARIO A

Der Sensor schaltet das Armatur ein, wenn Bewegung erkannt wird. Am Ende der Hold-Zeit schaltet der Sensor das Armatur aus, wenn während der Hold-Zeit keine weitere Bewegung erkannt wird.



[AUS - 0%] Solange keine Bewegung erkannt wird

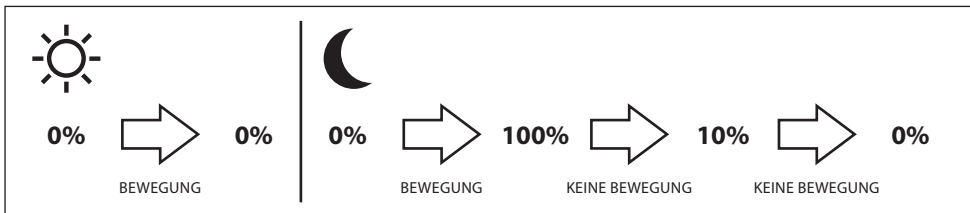
[AN - 100%] Wenn Bewegung erkannt wird

[AUS - 0%] Am Ende der Hold-Zeit, wenn keine weitere Bewegung erkannt wird

ERFASSUNGSBEREICH			HOLD-ZEIT			STANDBY-PERIODE			TAGLICHT 1			TAGLICHT 2			MODUS	
1	2		3	4	5	6	7	8	1	2		3	4		5	
I	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2
III	ON	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2
IV	-	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2

SZENARIO B

Bei ausreichendem Taglicht bleibt das Armatur ausgeschaltet, unabhängig von der Bewegung. Bei unzureichendem Taglicht schaltet das Armatur ein, wenn Bewegung erkannt wird. Am Ende der Hold-Zeit dimmt es auf das Standby-Niveau von 10%. Am Ende der Standby-Zeit wird das Armatur ausgeschaltet.



[AUS - 0%] Bei ausreichendem Taglicht (> Taglicht 1 Schwellenwert)

[AN - 100%] Wenn Bewegung erkannt wird, bei Taglicht (1) < Schwellenwert

[AN - 10%] Auf Standby-Niveau dimmen, wenn keine Bewegung während der Hold-Zeit

[AUS - 0%] Wenn keine Bewegung während der Standby-Zeit erkannt wird

ERFASSUNGSBEREICH			HOLD-ZEIT			STANDBY-PERIODE			TAGLICHT 1			TAGLICHT 2			MODUS	
1	2		3	4	5	6	7	8	1	2		3	4		5	
I	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2
III	ON	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2
IV	-	-	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	Mode 2

SENSORFUNKTIONALITÄT - NUTZUNGSSZENARIEN & (OPTIONALE) EINSTELLUNGEN

Graue markierte Einstellungen entsprechen den DIP-Schalter-Positionen, um die gewünschte Funktionalität zu erreichen. Funktionen mit mehreren grauen markierten Zeilen zeigen mehrere Optionen, um den spezifischen Anwendungsfall zu erfüllen.

SZENARIO C

Das Armatur ist immer bei 10% Standby-Niveau eingeschaltet. Der Sensor schaltet das Armatur auf 100%, wenn Bewegung erkannt wird. Am Ende der Hold-Zeit, wenn keine weitere Bewegung während der Hold-Zeit erkannt wird, kehrt das Armatur zum kontinuierlichen Standby-Niveau von 10% zurück.



[AN - 10%] kontinuierliches Standby-Lichtniveau, unabhängig vom Umgebungslichtniveau

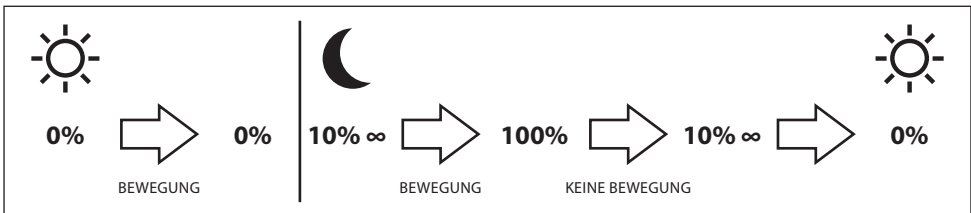
[AN - 100%] wenn Bewegung erkannt wird, für die Dauer der Hold-Zeit

[AN - 10%] zurück zum kontinuierlichen Standby-Lichtniveau am Ende der Hold-Zeit

ERFASSUNGSBEREICH		HOLD-ZEIT				STANDBY-PERIODE				TAGLICHT 1		TAGLICHT 2		MODUS		
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	1	5			
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	I	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	II	-	Mode 2
III	ON	-	-	-	IV	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	III	ON	-
IV	-	-	-	10%	V	ON	ON	-	-	IV	-	-	-	IV	-	-
					VI	-	-	-	-							

SZENARIO D

Das Armatur ist tagsüber ausgeschaltet, schaltet sich bei unzureichendem Taglicht automatisch auf 10% Standby-Niveau ein und auf 100%, wenn Bewegung erkannt wird. Am Ende der Hold-Zeit dimmt es auf das Standby-Niveau von 10%. Bei Sonnenaufgang schaltet es sich automatisch aus und bleibt aus, solange genügend Tageslicht vorhanden ist.



[AUS - 0%] bei ausreichendem Taglicht (> Taglicht 1 Schwellenwert)

[AN - 10%] Auto-ON auf Standby-Niveau bei unzureichendem Taglicht

[AN - 100%] Schaltet von 10% auf 100% um, wenn Bewegung erkannt wird

[AN - 10%] zurück zum Standby-Niveau, wenn keine weitere Bewegung erkannt wird

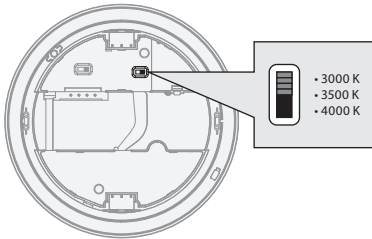
[AUS - 0%] Auto-OFF, wenn das Taglicht über den ausgewählten Lux-Wert bei 'Taglicht 2' steigt

ERFASSUNGSBEREICH		HOLD-ZEIT				STANDBY-PERIODE				TAGLICHT 1		TAGLICHT 2		MODUS		
1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	1	5			
I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	ON	I	ON	ON	ON	I	ON	Mode 1
II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	ON	II	-	ON	ON	II	-	Mode 2
III	ON	-	-	-	IV	ON	-	-	ON	III	ON	-	-	III	ON	-
IV	-	-	-	10%	V	ON	ON	-	-	IV	-	-	-	IV	-	-
					VI	-	-	-	-							

EINSTELLBARE LICHTFARBE

Diese Funktion ist bei allen Prodisc Helios-Modellen verfügbar.

Der Schiebeschalter befindet sich auf dem LED-Modul.
Der Schalter ist zugänglich, indem der Diffusor an der Vorderseite entfernt wird.



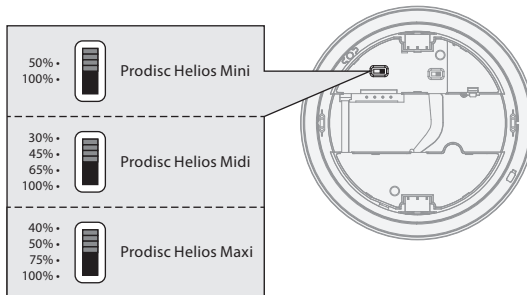
EN

EINSTELLBARE LICHTLEISTUNG

Prodisc Helios Mini - Lichtstromniveau einstellbar in 2 Stufen.

Prodisc Helios Midi & Maxi - Lichtstromniveau einstellbar in 4 Stufen.

Der Schiebeschalter befindet sich auf dem LED-Modul.
Der Schalter ist zugänglich, indem der Diffusor an der Vorderseite entfernt wird.



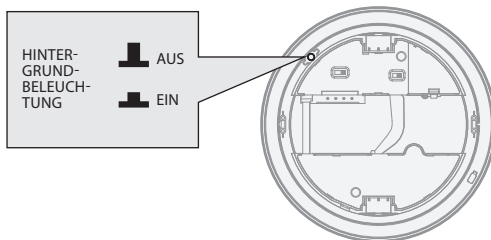
NL

FR

CZ

DE

HINTERGRUNDBELEUCHTUNGSSCHALTER



NOODUNIT / BATTERIEBEHANDLUNG & WARTUNGSANWEISUNGEN

Diese Informationen gelten nur für Leuchten mit integriertem Notlichtmodul.

Prodisc Helios-Leuchten sind autonome Notbeleuchtungssysteme mit einer wiederaufladbaren 6,4 V LiFePO4-Backup-Batterie. Bei einem Netzausfall schaltet der Konverter automatisch auf Batteriebetrieb um und sorgt für eine Notbeleuchtung von mindestens 3 Stunden.

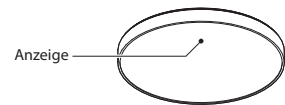
Die Prodisc Helios-Notleuchten sind für einen einfachen Batteriewechsel konzipiert. Siehe Batteriewechsel-Anweisungen unten. Batterien müssen ersetzt werden, wenn die Leuchte ihre 3 Stunden Betriebsdauer nicht mehr halten kann oder das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat. Wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Servicepartner für originale Ersatzbatterien.

Für eine optimale Langzeitleistung müssen Batterien für eine ununterbrochene Dauer von 24 Stunden aufgeladen werden, wenn die Zeit zwischen Herstellungsdatum und Inbetriebnahme mehr als 6 Monate beträgt. Die Batterie ist mit einem Herstellungsdatumscode gekennzeichnet, z. B. 07/2020 (Juli 2020). Wenn die Leuchte nicht mit dem Stromnetz verbunden ist, erfolgt eine Selbstentladung der Batterie. Schäden durch Selbstentladung sind von der Garantie ausgeschlossen. Bei Bau- und Renovierungsarbeiten können häufige Netzunterbrechungen auftreten. Häufig unterbrochene Lade- und Entladezyklen verkürzen die Lebensdauer der Batterie und können zu irreparablen Schäden oder plötzlichem Ausfall führen. Solche Schäden sind nicht durch die Garantie abgedeckt.

Leuchten mit Batterien müssen bei einer Umgebungstemperatur von 0°C bis 50°C (0°C bis 40°C bei Sensorversionen) installiert oder gelagert werden. Für optimale Lagerung sollten LiFePO4-Batterien an einem kühlen, trockenen Ort aufbewahrt werden. Die ideale Lagertemperatur liegt zwischen 15°C und 25°C, mit geringer Luftfeuchtigkeit zur Vermeidung von Feuchtigkeitsbildung.

AUTOMATISCHE BATTERIE-SELBSTPRÜFUNG

- Grünes Licht an:** Netzstromversorgung aktiv & Batteriesystem normal.
- Rotes Licht blinkt:** Test fehlgeschlagen.
- Orangenes Licht an:** Test läuft.



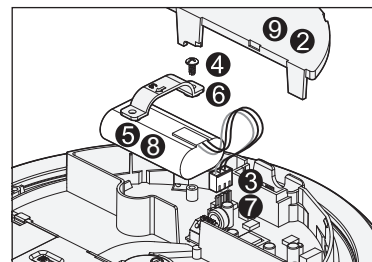
Tests	Batteriestatus während der Prüfung	Startzeit	Testdauer	Testfrequenz	Ergebnis	Anzeigestatus
1	Notstromtreiber / Batterie / Last	Erste Verbindung mit Netzstrom	Kontinuierlich	Dauerbetrieb	Normal	Grünes Licht
					Fehlgeschlagen	Rotes Licht !
2	Gespezifizierte Notbetriebsdauer	30 Tage nach erster Verbindung mit Netzstrom	Gespezifizierte Dauer (3 Stunden)	Einmal pro Jahr	Normal	Grünes Licht an
					Fehlgeschlagen	Rotes Licht !
					Test läuft	Orangenes Licht
Hinweise: Wenn ein Netzausfall bis zu 24 Stunden vor einem geplanten Notbetriebsdauerertest auftritt, wird der Test verschoben und innerhalb von 7 Tagen nach Wiederherstellung der Netzstromversorgung erneut eingeplant.						
3	Notstromfunktion	60 Tage nach erster Verbindung mit Netzstrom	1 Minute	Einmal pro Monat	Normal	Grünes Licht
					Fehlgeschlagen	Rotes Licht !
					Test läuft	Orangenes Licht
Hinweise: Wenn ein Netzausfall bis zu 4 Stunden vor einem geplanten Funktionstest auftritt, wird der Test verschoben und innerhalb von 10 Stunden nach Wiederherstellung der Netzstromversorgung erneut eingeplant.						

Fehlfunktion von	Anzeigestatus	Blinkfrequenz
Notstromtreiber	Rotes Licht an (schnelles Blinken)	Einmal pro Sekunde
Batterie	Rotes Licht an (langsames Blinken)	Einmal alle drei Sekunden
Last	Rotes Licht an	---

BATTERIEWECHSEL

ACHTUNG: TRENNEN SIE ZUERST DIE NETZSPANNUNG!

- Entfernen Sie die Leuchte von der Installationsbasis, um auf die Batterie zuzugreifen.
- Öffnen Sie das Batteriefach.
- Trennen Sie die Batterie vom Treiber.
- Schrauben Sie die Batteriehalterung ab.
- Entfernen Sie die alte Batterie.
- Setzen Sie die neue Batterie ein und befestigen Sie sie.
- Verbinden Sie die Batterie mit dem Treiber.
- Notieren Sie das Inbetriebnahmedatum der neuen Batterie.
- Schließen Sie das Batteriefach und setzen Sie die Leuchte zurück auf die Installationsbasis.

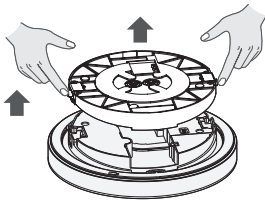


ECODESIGN - MODULARE KONSTRUKTION

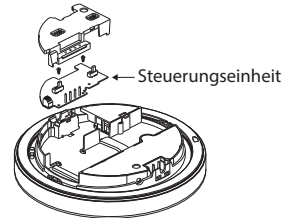
Das Produkt basiert auf dem Ecodesign-Prinzip. Die modulare Bauweise ermöglicht einen einfachen Austausch von Komponenten. Zusätzlich erleichtert sie die Abfalltrennung und das Recycling.

Schritte zum Zerlegen der modularen Teile:

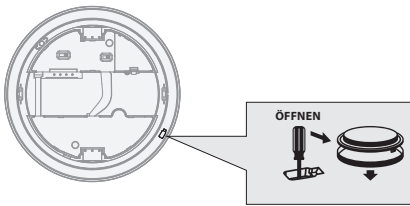
1 Demontieren Sie die Installationsbasis



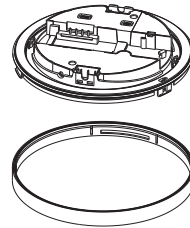
2 Entfernen Sie alle Bestandteile der Steuerungseinheit



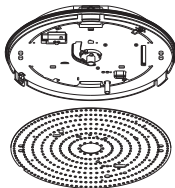
3 Öffnen Sie den Diffusor



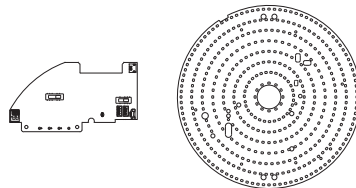
4 Demontieren Sie den Diffusor



5 Demontieren Sie die Lichtquelle



6 Entfernen Sie die Steuereinheit und Lichtquelle.



EN

NL

FR

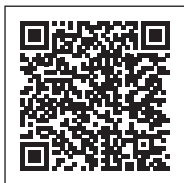
CZ

DE

PROLUMIA®

Riga 10
2993 LW Barendrecht
The Netherlands

SCAN QR-CODE
TO ACCESS
USER MANUAL:



Version: 1.1 - 2025-04